

*A mon ami, Lucien Maury
Bien cordial souvenir
Chabrier*



ENOCH freres & COSTALLAT Editeurs de Musique
Paris 27 Boulevard des Italiens 27 Paris
Tous droits d'edition d'audition de production de representation et d'arrangements reserves

A,

Madame Victorin de Jencières

Respectueux Hommage

Emmanuel Chabrier

THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA-COMIQUE

DIRECTION DE M^r LEON CARVALHO

LE ROI MALGRÉ LUI

OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES

Paroles de MM. Emile de NAJAC et Paul BURANI

Musique de

EMMANUEL CHABRIER

Représenté pour la première fois en Mai 1887

DISTRIBUTION DES RÔLES

HENRI DE VALOIS, <i>Roi de Pologne</i>	BARYTON	MM. BOUVET	
LE COMTE DE NANGIS	TÉNOR	DELAQUERRIÈRE	
LE DUC DE FRITELLI	BARYTON BOUFFE	FUGÈRE	
LASKI, <i>Grand Palatin</i>	BASSE	THIERRY	
BASILE, <i>Cabaretier</i>	TRIAL	BARNOLT	
LIANCOURT	TÉNOR	CAISSO	
D'ELBEUF	TÉNOR	MICHARD	
MAUGIRON.....	} <i>Seigneurs Français</i>	COLLIN	
CAYLUS		BARYTON	TROY
VILLEQUIER		BASSE	BALANQUÉ
UN SOLDAT		BASSE	CAMBOT
MINKA, <i>Serve de Laski</i>	SOPRANO (1 ^{ère} Chanteuse)	M ^{mes} ADÈLE ISAAC	
ALEXINA, <i>Duchesse de Fritelli</i>	SOPRANO (1 ^{ère} Chanteuse)	CÉCILE MÉZERAY	

SIX SERVES: M^{mes} MARY — BALANQUÉ — ESPOSITO — BARRIA — NARDI — ★★★

PAGES — SEIGNEURS FRANÇAIS — SEIGNEURS POLONAIS — SOLDATS — DAMES POLONAISES
GENS DU PEUPLE

DANSE RÉGLÉE par Mademoiselle MARQUET

DÉCORS de MM. LAVASTRE et CARPEZAT (1^{er} et 2^e ACTES)

MM. RUBÉ, CHAPERON et JAMBON (3^e ACTE)

Costumes dessinés par M^r THOMAS

Chef d'Orchestre, M^r J. DANBÉ

Chef du Chant, M^r A. BAZILLE — Chef des Chœurs, M^r H. CARRÉ

Directeur de la Scène, M^r CL. PONCHARD

TABLE DES MORCEAUX

PRÉLUDE	1
---------------	---

Acte I

1 INTRODUCTION:	
SCÈNE « Cinq! Trois..... j'ai gagné! »	5
RONDEAU « Huit jours, mort de ma vie » (NANGIS)	20
CHŒUR DES SOLDATS « Solides, fidèles »	28
2 COUPLETS « Le Polonais est triste et grave » (FRITELLI)	42
3 ENTRÉE DE MINKA ET SCÈNE « Ah! laissez-moi, de grâce »	48
4 ROMANCE « Hélas! à l'esclavage, vous qui montrez l'essor » (MINKA)	67
5 ENTRÉE DU ROI ET ROMANCE « Cher pays du gai soleil » (HENRI)	71
6 AIR « Pour vous, je suis ambitieuse » (ALEXINA)	75
7 DUO « Je l'aime de toute mon âme » (MINKA, HENRI)	85
8 FINAL:	
CHŒUR « La garde fidèle »	100
SCÈNE « Et Nangis?... le voici »	112
TERZETTO « Douce surprise, ma beauté de Venise » (ALEXINA, HENRI, FRITELLI)	129

Acte II

9 INTRODUCTION ET CHŒUR DANSÉ « Hurrah! valse endiablée »	144
10 SCÈNE ET COUPLETS « Rien n'est aussi près de la haine » (ALEX: HENRI, FRIT: LASKI).....	190
11 { SEXTUOR DES SERVES « Mais quelle affaire »	197
{ CHANSON TZIGANE « Il est un vieux chant de Bohême » (MINKA)	207
12 DUO-BARCAROLLE « Oui, je vous hais » (ALEXINA, HENRI)	222
13 ENSEMBLE DE LA CONJURATION « Messieurs, c'est un ami respirant la vengeance » (ALEXINA, HENRI, FRITELLI, LASKI et les CHŒURS).....	237
14 { MORCEAU D'ENSEMBLE « Ah! viens! Minka fidèle »	270
{ CHANSON FRANÇAISE « Je suis le Roi » (NANGIS)	287
15 FINAL « Avant une heure, il faut qu'il meure »	295

Acte III

ENTR' ACTE	336
16 CHŒUR ET SCÈNE « Hâtons-nous! » (FRITELLI, BASILE et les CHŒURS)	341
17 COUPLETS « Je suis du pays des gondoles » (FRITELLI)	368
18 NOCTURNE À DEUX VOIX « Ô rêve éteint, réveille funèbres » (MINKA, ALEXINA)	376
19 DUO « Il n'est plus, hélas! celui que j'aime! » (MINKA, NANGIS)	384
20 RONDEAU À DEUX VOIX « Ah! d'amour plus un mot, » (ALEXINA, HENRI)	406
21 FINAL « La garde fidèle »	416

PRÉLUDE

Maestoso.

PIANO.

ff

dim

p

f

ppp

pp

p sostenuto.

This system consists of two staves in a grand staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 7/8. The music features a steady, sustained accompaniment in the bass clef with chords and moving lines. The upper staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and slurs indicating phrasing.

molto legato.

sf

p

This system continues the piece with two staves. The upper staff is marked *molto legato* and features a melodic line with a slur across several measures. The lower staff provides accompaniment. A dynamic marking of *sf* (sforzando) appears in the lower staff, and a *p* (piano) marking appears in the upper staff towards the end of the system.

dolce espressivo.

This system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *dolce espressivo*. The lower staff has a corresponding accompaniment with slurs and phrasing marks.

crese poco a poco

f

This system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a slur. The lower staff has an accompaniment. The instruction *crese poco a poco* (crescendo) is written across the staves. A dynamic marking of *f* (forte) appears in the lower staff.

fff

ff

This system consists of two staves. The upper staff features a melodic line with triplets and slurs. The lower staff features a complex accompaniment with triplets and slurs. Dynamic markings of *fff* (fortississimo) and *ff* (fortissimo) are present.

musical notation system 1, featuring treble and bass staves with chords and melodic lines. Includes dynamic markings *sf* and *marcatissimo*.

musical notation system 2, featuring treble and bass staves with chords and melodic lines. Includes dynamic marking *ff*.

musical notation system 3, featuring treble and bass staves with chords and melodic lines.

musical notation system 4, featuring treble and bass staves with chords and melodic lines. Includes dynamic markings *sf*.

musical notation system 5, featuring treble and bass staves with chords and melodic lines. Includes dynamic marking *sf*.

8-
ff

This system contains the first two measures of the piece. The right hand features a series of chords and a melodic line with a trill. The left hand plays a rhythmic accompaniment. A dashed line above the first measure is labeled '8-'. The dynamic marking *ff* is present in both staves.

3

This system contains measures 3 and 4. The right hand continues with a melodic line featuring a triplet in measure 4. The left hand maintains its accompaniment. A '3' is written above the triplet in the right hand.

3
ff

This system contains measures 5 and 6. The right hand has a triplet in measure 5. The left hand has a triplet in measure 5. A '3' is written above the triplet in the right hand. The dynamic marking *ff* is present in the right hand. The system ends with a 3/4 time signature change.

sf

This system contains measures 7 and 8. The right hand has a long melodic line with a slur. The left hand has a long chordal line with a slur. The dynamic marking *sf* is present in the right hand.

ff
8-
sec. 1
sec.

This system contains measures 9 and 10. The right hand has a melodic line with a trill. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dashed line above the second measure is labeled '8-'. The dynamic marking *ff* is present in the left hand. The system ends with a double bar line and the label 'sec.' below the right hand.

Un jardin d'hiver dans un château près de Cracovie.

INTRODUCTION

SCÈNE, RONDEAU ET CHŒUR

N° 1.

All^o mod^{to} (♩ = 132)

NANGIS.

LIANCOURT.
D' ELBEUF.

VILLEQUIER.
MAUGIRON.

CAYLUS.

PAGES.
(8 Coryphées)

TÉNORS.
(SEIGNEURS)

BASSES.

SOPRANI.
(TRAVESTI)

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

sf mf p f sf mf p f

sf mf p cresc. f

CAYLUS.

LIANCOURT.

Cinq! Trois!

sf p a Tempo.

L. J'ai per - du!

CAYLUS.

J'ai gagné!

f sf mf

L. *Je te fais le double!*

Ténors *f* *Nous faisons le*

(SEIGNEURS)

Basses. *f* *Nous faisons le*

The first system of the score features a vocal line starting with 'L.' and the lyrics 'Je te fais le double!'. Below it are staves for Tenors and Basses, both with the lyrics 'Nous faisons le'. The piano accompaniment is shown in grand staff notation with dynamic markings *p*, *f*, *sf*, and *mf*.

GAYLUS.

Enten-du!

sf dou - ble. *f* *Entendu!*

sf dou - ble. *f* *Entendu!*

The second system begins with 'GAYLUS.' and the lyrics 'Enten-du!'. It includes vocal parts for Tenors and Basses, both with the lyrics 'dou - ble.' and 'Entendu!'. The piano accompaniment features a prominent arpeggiated figure with dynamic markings *f*, *sf*, and *f*.

f *din.* *p*

The third system shows the piano accompaniment with dynamic markings *f*, *din.* (diminuendo), and *p*. The music is written in grand staff notation.

p très léger.

A nous voir, nous gentils-hommes, Tous Fran - çais — jou - er gai -
PAGES.

A nous voir, nous gentils-hommes, Tous Fran - çais — jou - er gai -

Ténors.— LIANCOURT.

A nous voir, nous gentils-hommes, Tous Fran - çais — jou - er gai -

SEIGNEURS

Basses —VILLEQUIER avec les 4^{es} — CAYLUS avec les 2^{es}

A nous voir, nous gentils-hommes, Tous Fran - çais — jou - er gai -

p très léger.

-ment, — Peut-on di - re que — nous som - mes En

-ment, — Peut-on di - re que — nous som - mes En

-ment, — Peut-on di - re que — nous som - mes En

-ment, — Peut-on di - re que — nous som - mes En

— Po - lo - gue? non, vrai - ment! Se - lon toute

— Po - lo - gue? non, vrai - ment! Se - lon toute

— Po - lo - gue? non, vrai - ment! Se - lon toute

— Po - lo - gue? non, vrai - ment! Se - lon toute

apparen - ce, Chacun se dit, je croi: Je

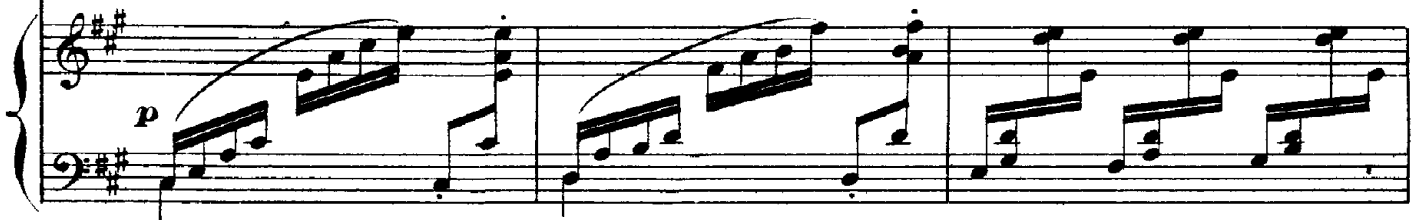
apparen - ce, Chacun se dit, je croi: Je

apparen - ce, Chacun se dit, je croi: Je

apparen - ce, Chacun se dit, je croi: Je

(4 Ténors et LIANCOURT)

legg.

dolce.*dolce.**dolce.**dolce.**dolce.**mf**mf*1^{rs} et 2^{ds} Ténors.*mf**mf**mf*

sf Fran - ce, en Fran - ce, Au Lou - vre, Au jeu -
dim. *p* *rit.* *p*
sf Fran - ce, en Fran - ce, Au Lou - vre, Au jeu -
p *p*
 - jours en Fran - ce, Au Lou - vre, Au jeu -
p *rit.* *sf*
 - jours en Fran - ce, Au Lou - vre, Au jeu -

pp rit. a Tempo.
 du roi!...
pp rit.
 du roi!...
pp rit.
 du roi!...
pp rit.
 du roi!...

pp *p* a Tempo. *mf* *p*

MAUGIRON.

Hé - las! au Duc d'Anjou voi - là l'i - dée a -

- mè - re! A - voir quitté Pa - ris, ce - la le rend mar -

- tyr; — Il voudrait bien céder la cou - ron - ne et par -

- tir, — Mais nous veil - lons sur lui, — c'est l'or - dre de sa mè -

CAYLUS.

LIANCOURT.

re!... Huit!... Sept!...

J'ai per-du!

J'ai gagné!

CAYLUS.

Je te fais le triple.

Entendu!

MAUGIRON.

Nous faisons le tri - ple!

Nous faisons le tri - ple!

SEIGNEURS

Entendu!

Entendu!

sf *f* *f* *dimin.*

PAGES *p* très léger.

Ténors.— LIANCOURT. *p*

SEIGNEURS. *p*

Basses.— MAUGIRON avec les 1^{res} — CAYLUS avec les 2^{des} *p*

A nous voir, nous

A nous voir, nous

A nous voir, nous

p *pp*

très léger.

sf *sf* *sf*

gen - tils - hommes, Tous Fran - çais — jou - er gai - ment —

gen - tils - hommes, Tous Fran - çais — jou - er gai - ment —

gen - tils - hommes, Tous Fran - çais — jou - er gai - ment —

1^{er} Soprano *mf sf sf*
 Peut-on di - re que nous som - mes En Po - lo - gne?

2^d Soprano *mf sf sf*
 Peut-on di - re que nous som - mes En Po - lo - gne?

mf sf sf
 Peut-on di - re que nous som - mes En Po - lo - gne?

mf sf sf
 Peut-on di - re que nous som - mes En Po - lo - gne?

pp sf
 non, vrai - ment! Se - lon toute ap - pa - ren - ce,

pp sf
 non, vrai - ment! Se - lon toute ap - pa - ren - ce,

pp sf
 non, vrai - ment! Se - lon toute ap - pa - ren - ce,

pp sf
 non, vrai - ment! Se - lon toute ap - pa - ren - ce,

pp fp

sf Chacun se dit je croi: *p* Je

sf Chacun se dit je croi: _____

sf Chacun se dit je croi: _____ Je

sf Chacun se dit je croi: _____

legg.

(4 Ténors et LIANCOURT)

dolce e legato.

p suis toujours en Fran - ce, Au Lou - vre

p Je suis tou - jours en Fran - ce, Au Lou - vre

dolce e legato.

p suis toujours en Fran - ce, Au Lou - vre

p Je suis tou - jours en Fran - ce, Au Lou - vre

p Je suis tou - jours en Fran - ce, Au Lou - vre

au jeu du roi! Je suis toujours en

au jeu du roi! Je suis toujours en

1^{rs} et 2^{ds} Ténors. au jeu du roi! Je suis tou -

au jeu du roi! Je suis tou -

cresc.

sf Fran - ce, en Fran - ce, *p* Au Louvre *p rit.* au jeu -

sf Fran - ce, en Fran - ce, *p* Au Louvre *p rit.* au jeu -

- jours en Fran - ce, *p* Au Louvre *p rit.* au jeu -

- jours en Fran - ce, *p* Au Louvre *sf rit. p rit.* au jeu -

rit. sf

rit. pp **a Tempo.**

du — roi!

du — roi!

du — roi!

du — roi!

rit. pp **a Tempo.**

NANGIS

Sa — lut, messieurs...

Ténors.

SEIGNEURS.

Basses.

Nangis!

Nangis!

dim. *p*

LIANCOURT.

J'ai per - du! —

VILLEQUIER.

De - puis huit —

CAYLUS.

J'ai ga - gné!

p *leggero*.

jours, Nangis est at - ten - du! —

Ténors.

De - puis huit - jours, Nangis

SEIGNEURS

De - puis huit - jours, Nangis

Basses.

De - puis huit - jours, Nangis

p

est at - ten - du! —

est at - ten - du! —

p, *sf*, *pp*, *sf*

NANGIS. *très léger*

Huit jours! mort de ma

All^o scherzando. (♩. = 144)

p leggierissimo.

N. vi - e, Mais ce n'est pas long - temps! — Fait - on en deux instants Le tour —

N. — de Cra - co - vi - e, Et de ses ha - bi - tants? —

V. J'ai vu beaucoup de vil - les, Mais nulle encor, Mes -

_sieurs, Ne con_tris_ta mes yeux De fa_çons moins ci_

vi les, Sous de plus vi_lains cieux!

La neige en a_va_lan_ches Me suivait où j'allais, En

dan_sant des bal_lets Près de mai_sons en plan_ches, Et

N. d'ar_bres en ba - lais!.. Mais le nou_veau me ten - te, Et

N. j'é - tais tout joy - eux Qu'on me je - tât des cieux Cet - te

N. neige é - cla - tan - te, Comme u - ne poudre aux yeux!

N. D'ailleurs, drô - le d'es - pè - ce Que ces bons Po - lo -

- nais — Qui, si je m'y con - nais, Sous leur four - rure é -

- pais - se, Ont l'air de gros bon - nets. — Qu'im - por - te l'a - va -

- lan - che A leurs sens a - guer - ris? Ils n'en sont pas ai - gris, Car si la

vil - le est blan - che, Les Po - lo - nais sont gris. —

N. En - fin dans cet - te vil - le Où s'é - ga - raient mes pas,

cresc. poco a poco

sf

Sans plai - sirs, sans ap - pas, Ri - di - cule, in - ci - vi - le, Je

sf

N. ne m'en - nuy - ais pas ———— Oui, sans rien

pp

sf *p* *dimin.* *sempre*

N. qui la dé - co - re, Ce fut pour moi, huit

pp

cresc. *sf*

N jours, — Le plus gai — des sé — jours, Tant... — que j'en rêve en —

cre - scen - do -

N - co - re, As - sez

p

sf sf sf sf sf sf

N Pour en rê - ver — tou -

f *rit.*

f *rit.*

N - jours!

sf *p* *dim.*

VILLEQUIER

p *ironiquement.*

Rê - ver,

sempre

p

v.

c'est fort bien; Mais... a - gir é - tait plus

Même mouv!

v.

sa - ge, Et je t'avais chargé d'un impor - tant messa - ge: Re - cru -

Même mouv!

p

sf

NANGIS.

Sans effroi, Pleins d'auda - ce, Ils

v.

-ter des soldats pour la gar - de du Roi!

sf *p* *sf* *p*

N.
sont là sur la pla - ce! C'est moi! Veut-on les

Ténors.

SEIGNEURS.
Basses.

Qui donc les en - rô - la?
Qui donc les en - rô - la?

f
f
poco animato.
mf

N.
voir? Ho - là!

LIANCOURT.

Fais-les venir! Ho - là!

VILLEQUIER.

Fais-les venir! Ho - là!

CAYLUS.

Fais-les venir! Ho - là!

PAGES. Sop.

Fais-les venir! Ho - là!

Ténors.

SEIGNEURS.
Basses.

Fais-les venir! Ho - là!

Fais-les venir! Ho - là!

f
f
ff
ff

(Entrent par le fond des soldats sans armes, de tout âge et de toute provenance)

Moderato. (♩=76)

First system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff features trills and triplets. Bass staff features a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *ff pesante.* and *ff*.

Second system of piano accompaniment. Treble staff features trills and triplets. Bass staff features a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *mf*, *sf*, *p*, *sf*, and *mf*.

Third system of piano accompaniment. Treble staff features trills and triplets. Bass staff features a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *p*, *sf*, and *sf*. The word *dolce.* is written above the treble staff.

Fourth system of piano accompaniment. Treble staff features trills and triplets. Bass staff features a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *sf* and *sf*. The instruction *dim. sempre.* is written below the bass staff.

Final system of piano accompaniment and vocal line. The vocal line is on a bass staff, starting with the instruction *Basses.* and *marcato e staccato.* The lyrics are "So - li - des, fi - dè - les,". The piano accompaniment is on a grand staff. Dynamics include *sf*, *ppp*, and *sf*.

sf. Au Roi nous ju - rons d'o - bé - ir, Et, sol - dats mo - dè - les,

Ténors. *pp*

So - li - des, fi - dè - les,

Au - cun n'est prêt à le - tra - hir. So - li - des, fi - dè - les,

sf pp

sf. Au Roi nous ju - rons d'obé - ir, Et, sol - dats mo - dè - les,

sf. Au Roi nous ju - rons d'obé - ir, Et, sol - dats mo - dè - les,

sf pp

Aucun n'est prêt à le tra - hir.

Aucun n'est prêt à le tra - hir. Dans les fureurs de la guer - re,

Aucun n'est prêt à le tra - hir. Dans les fureurs de la guer - re,

pp Dans les douceurs de la paix, *ff* Comme nous on n'en voit guère;

pp Dans les douceurs de la paix, *ff* Comme nous on n'en voit guère;

1^{rs} Sop

ff *sf*
 Dans les fureurs de la guer_re,

2^{ds} Sop

ff *sf*
 Dans les fureurs de la guer_re,

pp
 A trois poils — sont nos toupets! —

ff *sf*
 Dans les fureurs de la guer_re,

pp
 A trois poils — sont nos toupets! —

ff *sf*
 Dans les fureurs de la guer_re,

pp *ff* *sf*
 Piano accompaniment with triplets and dynamic markings.

pp
 Dans les douceurs de la paix,

ff *sf*
 Comme nous on n'envoie guère;

pp
 Dans les douceurs de la paix,

ff *sf*
 Comme nous on n'envoie guère;

pp
 Dans les douceurs de la paix,

ff *sf*
 Comme nous on n'envoie guère;

pp
 Dans les douceurs de la paix,

ff *sf*
 Comme nous on n'envoie guère;

pp *ff* *sf*
 Piano accompaniment with triplets and dynamic markings.

pp A trois poils — sont nos tou - pets! *f* So -

pp A trois poils — sont nos tou - pets! *f* So -

pp A trois poils — sont nos tou - pets! *f* So -

A trois poils — sont nos tou - pets! *f* So -

pp *ff*

Soprani. PAGES. *f*

So - li - des et fi - dè -

Ténors. LIANCOURT avec les 4^{es}

So - li - des et fi - dè -

SEIGNEURS.

Basses. CAYLUS avec les 4^{es}

So - li - des et fi -

Sop.

- li - des, fi - dè - les,

Ténors.

- li - des, fi - dè - les,

Basses.

- li - des, fi - dè - les,

mf

f

- les, Au Roi Tous ju - rent d'o - bé - ir, Et, sol -
 - les, Au Roi Tous ju - rent d'o - bé - ir,
 - dè - les, Au Roi tous ju - rent d'o - bé -
 Au Roi nous ju - rons d'o - bé - ir,
 Au Roi nous ju - rons d'o - bé - ir,
 Au Roi nous ju - rons d'o - bé - ir,
 - dats mo - dè - les, ils s'en -
 Et sol - dats mo - dè - les,
 - ir, Et sol - dats mo -
 Et sol - dats mo - dè - les,
 Et sol - dats mo - dè - les,
 Et sol - dats mo - dè - les,

VILFQUIER

The musical score is arranged in systems. The first system includes a vocal line with the lyrics "Cay -" and a piano accompaniment. The second system features three vocal parts with lyrics: "- ga - - gent à le ser - vir!", "Ils s'en - ga - - gent à le ser - vir!", and "- dè - les, s'en - ga - - gent à le ser - vir!". The third system continues with three vocal parts: "Au - cun n'est prêt à le tra - hir!", "Au - cun n'est prêt à le tra - hir!", and "Au - cun n'est prêt à le tra - hir!". The fourth system shows piano accompaniment with a *sf* dynamic marking. The fifth system includes a vocal line with lyrics "- lus, tu vas les con - duire à leur gê - te;" and piano accompaniment with *p* and *p sf* markings.

Cay -

- ga - - gent à le ser - vir!

Ils s'en - ga - - gent à le ser - vir!

- dè - les, s'en - ga - - gent à le ser - vir!

Au - cun n'est prêt à le tra - hir!

Au - cun n'est prêt à le tra - hir!

Au - cun n'est prêt à le tra - hir!

sf

v. - lus, tu vas les con - duire à leur gê - te;

p

p sf

v. Qu'on les ex - er - ce et qu'ils soient im - po - sants!

p sf

v. *sf* L'ar - chi - due a, dit - on, de nombreux par - ti -

cresc.

v. - sans Il faut - lui faire peur -

f sf fp

Più lento. *NANGIS. f*

Baste! Henri de Valois

v. *pp* a - vant qu'il ne s'agi - - te!

pp f mf sf

N

rè.gnera sû.rement C'est de.main qu'on as.sis - te

N

à son couron.ne.ment.

Ténors. (LIANCOURT avec les 4^{es}) *ff*

SEIGNEURS Vi - ve le Roi de Po -

Basses (CAYLUS et VILLEQUIER avec les 1^{res}) *ff*

Vi - ve le Roi de Po -

Même mouv!
très rythmé.

lo.gne! En prince il fit sa be.sogne A Jar.nac, à Mon.con.tour; Il va rè -

lo.gne! En prince il fit sa be.sogne A Jar.nac, à Mon.con.tour; Il va rè -

gner a son tour — Il sé - duit autant qu'il co - gne; — Il se - ra

gner a son tour — Il sé - duit autant qu'il co - gne; — Il se - ra

mf *cresc.*

mf *cresc.*

m.d. 3 *mf*

brave et char - mant! — Fê -

brave et char - mant! — Fê - tons son a - vè - ne - ment! Fê -

2ds T. *f* *f*

f *f*

- tons son a - vè - ne - ment! — Fê - tons, son a - vè - nement. Gloire à ce Roi char -

- tons son a - vè - ne - ment! — Fê - tons, son a - vè - nement. Gloire à ce Roi char -

f *f*

f *f*

PAGES.

ff

Vi - ve le Roi de Po - lo - gne! En

-mant, Vi - ve le Roi de Po - lo - gne! En

-mant, Vi - ve le Roi de Po - lo - gne! En

Sop.

ff

Vi - ve le Roi de Po - lo - gne! En

Ténors.

ff

Vi - ve le Roi de Po - lo - gne! En

CHŒUR.

Basses.

ff

Vi - ve le Roi de Po - lo - gne! En

ff *non legato.* *ff*

sf

prince il fit sa be - so - gne, A Jar - nac, à Mon - con -

sf

prince il fit sa be - so - gne, A Jar - nac, à Mon - con -

sf

prince il fit sa be - so - gne, A Jar - nac, à Mon - con -

sf

prince il fit sa be - so - gne, A Jar - nac, à Mon - con -

sf

prince il fit sa be - so - gne, A Jar - nac, à Mon - con -

ff

-tour, Il va ré-gner à son tour! Il sé-

-tour, Il va ré-gner à son tour! Il sé-

-tour, Il va ré-gner à son tour! Il sé-

-tour, Il va ré-gner à son tour! Il sé-

-tour, Il va ré-gner à son tour! Il sé-

-tour, Il va ré-gner à son tour! Il sé-

8- *sf* *m.d. 3*

-duit autant qu'il co-gne, - Il se-ra brave et char-mant! Fè-

-duit autant qu'il co-gne, - Il se-ra brave et char-mant! Fè-

-duit autant qu'il co-gne, - Il se-ra brave et char-mant! Fè-

-duit autant qu'il co-gne, - Il se-ra brave et char-mant! Fè-

-duit autant qu'il co-gne, - Il se-ra brave et char-mant! Fè-

-duit autant qu'il co-gne, - Il se-ra brave et char-mant! Fè-

tr# *tr#* *tr#* *sf* *ff*

Fê - tons son a - vè - nement, Fê - tons
 Fê - tons son a - vè - nement, Fê - tons
 Fê - tons son a - vè - nement, Fê - tons
 - tons son a - vè - ne - ment Fê - tons son a - vè - ne -
 - tons son a - vè - ne - ment Fê - tons son a - vè - ne -
 - tons son a - vè - ne - ment Fê - tons son a - vè - ne -
 son a - vè - nement. Fê - tons son a - vè - nement. Gloire à ce Roi char - mant.
 son a - vè - nement. Fê - tons son a - vè - nement. Gloire à ce Roi char - mant.
 son a - vè - nement. Fê - tons son a - vè - nement. Gloire à ce Roi char - mant.
 - ment Fê - tons son a - vè - nement. Gloire à ce Roi char - mant.
 - ment Fê - tons son a - vè - nement. Gloire à ce Roi char - mant.
 - ment Fê - tons son a - vè - nement. Gloire à ce Roi char - mant.
 - ment Fê - tons son a - vè - nement. Gloire à ce Roi char - mant.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The piece begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a trill (*tr*) and a triplet of eighth notes. The left hand has a triplet of eighth notes. The system concludes with a fortissimo (*ff*) dynamic.

Second system of musical notation. Similar to the first system, it features a trill (*tr*) and triplet figures in both hands. The dynamics range from forte (*f*) to mezzo-forte (*mf*).

Third system of musical notation. The right hand has a triplet of eighth notes. The piece transitions to piano (*p*) dynamics. It includes a section marked *sf dim.* (sforzando then diminuendo) and ends with a forte (*f*) dynamic.

Fourth system of musical notation. Features a triplet of eighth notes in the right hand. The dynamics include piano (*p*) and forte (*f*).

Fifth system of musical notation. The right hand has a triplet of eighth notes. The piece concludes with a fortissimo (*ff*) dynamic. A measure rest of 8 measures is indicated above the staff.

COUPLETS

N° 2.

Allegro comodo. (♩ = 152)

FRITELLI.

PIANO.

FRITELLI. *très en dehors.*

Le Po_lo_nais est triste et gra - ve, A son cli_mat il est pa -

_reil. — Le Fra_nçais est joyeux et bra_ve, Sous un ciel où rit le so -

F

f

leil! — Le Po - lo - nais, d'un oeil fa - rou - che, Hors du de - voir ne veut rien

mf

mf

F

p *rit.*

voir. — Le Français, fils du gai sça - voir, N'a que des re - frains à la bou -

rit.

riten *p* *suivez.* *p*

a Tempo.

F

f

- che. — Voi -

p *mf* *f*

F

- là pour - quoi le Po - lo - nais

p leggiero

F. *sf* *sf* *sf*

Au Fran - çais Ne peut plai - re, ne peut plai - re, ne peut plai - re;

p *sf* *sf* *sf*

F. *f* *f* *f*

Et voi - là pour - quoi le gai Fran - çais Ne plait guè - re,

f *mf* *sf*

F. *sf* *ff*

ne plait guère Au Po - lo - nais!

cresc. *sf* *ff*

F.

f *ff*

f

F. Le Po - lo - nais, quand on l'ou - tra - ge, Par la ran -

mf *p*

F. - cune est tout mi - - né; Le Fran - çais, plus vif, mais sans

f

F. ra - ge, N'y pen - se plus, le dos tour - - né. — I - ci, ru -

mf *rit.*

F. - baus, dentelle et lin - ge; Là-bas, four - ru - res d'a - ni - maux. Bref, on

rit. *sf*

peut les peindre en deux mots: L'un est un ours, et l'autre un sin

p riten *suivez.* *pp*

a Tempo.

-ge! Voi

a Tempo. *mf* *sf*

-là pour - quoi le Po - lo - nais

p legg.

Au Fran - çais Ne peut plai - re, ne peut plai - re, ne peut plai - re;

p *sf* *sf* *sf*

f

f

f

Et voi - là pour - quoi le gai Fran - çais Ne plait guè - re,

f *ff*

ne plait guè - re Au Po - lo - nais!

cresc. *f* *ff*

f *ff*

ENTRÉE DE MINKA ET SCÈNE

N° 3.

Allegro. (♩ = 126)

MINKA.

NANGIS.

LIANCOURT.

D'ELBEUF.

CAYLUS.

UN SOLDAT.

PIANO.

Allegro.

*p**legato.**p**f**cresc.*

Ped.

MINKA (entrant précipitamment, suivie par un soldat)

ff

Ah!

laissez-moi, de

Ped.

V

grâ - ce!

UN SOLDAT.

f

Non! non! au lar - ge! Pas - se, Ou bien je te pro -

M

sf cri.

Ah! —

NANGIS.

f

Mi - sé - ra - - - - - ble! Sais - tu

un S.

-mets...

8

N

sf

bien que frapper u - ne fem - - me, C'est lâ - che, c'est in -

mf

m.g.

mf

f
_ fâ - - - me!
UN SOLDAT.

f
Ce n'est pas — u - ne fem - me,

m g. *mf*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a bass line in bass clef. The bottom two staves are a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment. Dynamics include *f* (forte) and *m g.* (mezzo-giochiato).

f *f*
As - sez! baisse le ton, Ou si -
un
S.
C'est une es - cla - - ve!

The second system continues the musical score. It features a vocal line in treble clef and a bass line in bass clef. The piano accompaniment is shown in a grand staff. Dynamics include *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte).

(le soldat sort, effrayé)
non, cent coups de bâ - ton!

ff

The third system of the musical score includes a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in a grand staff. The piano part features a *ff* (fortissimo) dynamic. The lyrics indicate a dramatic moment where the soldier exits in a state of fear.

The final system of the musical score shows the piano accompaniment in a grand staff, concluding the piece with a series of chords and melodic lines.

Meno mosso. (♩. = 104)

NANGIS. (à MINKA) *p dolce.*

Va! ne crains rien de lui, S'il

Meno mosso.

p

N. te manque un ap - pui, Mon bras l'offre à l'es - cla - ve.

V. *riten.* Puissé-je, à te ven - ger, Courir quelque dan - ger!

riten. *p* *Pressez.* *f*

Ped.

N. *Allegro.* *f* *sf* *Andante.* Vi - ve Dieu! je le bra - - - ve!

Allegro. *Andante.* *pp*

MINKA. (♩ = 120)

pp

Ah! dans mon cœur, Douce li-queur

Andantino.

pp

M. Que vos pa - ro - - - les! Je n'ai plus peur.

f *pp*

M. Noi-re va-peur, Au loin tu t'en - vo - - - les!

cresc. *pp* *sp*

M. Ah! dans mon ciel, Do - ré du miel De vos pa -

M. *pp* *pp rit.*

- ro - les, Quels tourbil - lons De pa - pil - lons En ron - des

suivez. *pp*

M. *ppp* **Allegretto.**

fol - les! -

NANGIS.

Allegretto. *rit.*

Oh! oui, - sois sans é -

sf *dim.* *suivez.*

Moderato. *espress.*

- moi, Que ton front ray - on - nel - Ne crains rien, mi -

Moderato. *pp*

pp

MINKA.

pp *rit.* *pp* 3

Auprès de vous, - plus d'ef -

pp 3

- gnon - ne, Auprès - de moi!

suivez.

Allegro.

M. *f* _froi!

N. *pp* Chè_re Minka, Que ton front ray - -
LIANCOURT.

D'ELBEUE *f* Elle est char -

CAYLUS. *f* Elle est char_man - -
mf Elle est char_man - -

Allegro. (♩ = 132)

N. *f* - on - - - ne, Ah! ne crains

L. *f* - man - - - te! Elle est char -

D'É. *f* - - - te! Elle est char_man - -

C. *f* - te! Elle est char_man - -

S
rien, mi - gnon - ne!

L
- man - - - te! *sf* Le doux sou - ri - - re

D'E
- - - te! *sf* Le doux sou - ri - - - re et les beaux *sf*

C
- te! *sf* Le doux sou - ri - - - re et les beaux *sf*

L
sf et les beaux yeux! *sf* Le doux sou - ri - - re!

D'E
yeux! *sf* Le doux sou - ri - - - re et les beaux *sf*

C
yeux! *sf* Le doux sou - ri - - - re et les beaux *sf*

L. *f* et les beaux yeux! Nan - gis, que l'on te com - pli -

D'E. *sf* yeux! Nan - gis, que l'on te com - pli -

C. *sf* yeux! Nan - gis, que l'on te com - pli -

sf *p*

L. *pp* - men - te, Ton sort nous rend tous en - vi - eux. *sfz* Nan -

D'E. *pp* - men - te, Ton sort nous rend tous en - vi - eux. *sfz* Nan -

C. *pp* - men - te, Ton sort nous rend tous en - vi - eux. *sfz* Nan -

pp *sfz*

L. *p* - gis, que l'on te compli - men - te, *sf* Ton sort nous rend tous en - vi - *pp* *riten.*

D'E. *p* - gis, que l'on te compli - men - te, *sf* Ton sort nous rend tous en - vi - *pp*

C. *p* - gis, que l'on te compli - men - te, *sf* Ton sort nous rend tous en - vi - *pp*

p *sf* *pp* *riten.*

Même mouv!

MINKA.

p Minka! —

L. — eux. — *p* Nom gra_c_i_eux! Ton

D'É. — eux. — *p* Nom gra_c_i_eux!

C. — eux. — *p* Ton nom? *p* Nom gra_c_i_eux!

Même mouv! *dolce*
a Tempo. *sf*

p O sou_ ve _ nance a _ mè _ _ _ re!

L. maî _ _ tre?

M. *pp* Je ne l'ai

D'ELBEUE. *p* Mais, — pour te con_ so_ ler... — ta mè _ re?

plus, hé - las! Elle est aux cieux! _____

NANGIS. *p* Mais, n'as -

tu ja - mais en un rê - ve, Sou - hai -

MINKA *p* Le temps

- té La li - ber - té?

M. *f* pas - se, la vie est brè - ve, *pp* Là - haut, j'au - rai la li - ber -

M. *te!*

NANGIS. *press. p* Mais toi tu

CAYLUS. Ton maî - tre peut pren - dre ta vi - e?

pp *espressivo.* *sf*

M. Hé - las! mon doux vain -

N. peux, Minka, donner ton cœur.

sf *mf* *sf*

M. *p* *rallent. poco a poco.* *Très modéré. semplice. p*

-queur, Un cœur d'esclave est - il un présent qu'on en - vi - e? Ce -

Très modéré. (♩ = 84)

p *rallent. poco a poco.*

M. *3*
 - lui qui du ciel tout en - tier Peut voir flamboyer les o -

M. *fz*
 - pa - les, A - perçoit-il dans le sen - tier

sempre dolce.

M. *pp*
 - Le ver luisant aux lueurs pâ - les? Ce lui qui cueille à

pp

Ped. Ped. Ped.

M. *espress.*
 pleines mains Dans un parter - re aux fleurs di - vi - nes, Prend -

Ped. Ped. Ped.

M. *riten.* *sfz riten.*

il aux mar - ges des che mins Les fleurs des prés et des ra -

pp *riten.* *3* *3* *suivez.* *suivez.*

M. **Allegro mod^{to}**

- vi - nes ?

NANGIS. *espressivo mf*

mf Les fleurs de l'amour

mf *cresc.*

N. **Ralenti.** *pp*

sont les fleurs di - vi - nes, **Ralenti.** Et je les

f *pp*

N. *riten.* *pp*

vois, Minka, dans tes beaux yeux!

CAYLUS. *sfz* *p*

riten Elle est char -

1° Tempo.
MINKA.

p Min - ka vous aime, Et d'u - ne Elle

LIANCOURT. *sf* Elle est char - man - - - te!

D'ELBEUF. *sf* Elle est charman - - - - - te!

sfz - man - - - - - te! Elle est char -

1° Tempo.

M. voix fer - ven - - - - - te

N. est - - - - - char - man - - - - - te! *sfz* Min -

L. *sf* Elle est char - man - - - - - te!

D'E. *sf* Elle est charman - - - - - te! Le doux sou -

C. - man - - - - - te! Le doux sou -

M. Dit l'a_mour qu'on lit dans ses yeux.

N. - ka! Min -

L. Le doux sou_ri - re et les beaux yeux!

D'E. - ri - re et les beaux yeux! Le doux sou -

C. - ri - re et les beaux yeux! Le doux sou -

f *sf* *sf*

M. *pp* Dit l'a_mour qu'on lit dans ses yeux.

N. - ka!

L. Le doux sou_ri - re et les beaux yeux! Nan -

D'E. - ri - re et les beaux yeux! Nan -

C. - ri - re et les beaux yeux! Nan -

sfz *sfz* *sfz*

pp

M. Au cœur de la pau - vre ser - van - - - te

N. Son doux sou - ri - - re, ses beaux yeux, Sont

L. - gis, que l'on te com - pli - men - - - te, Ton

D'E. - gis, que l'on te com - pli - men - - - te, Ton

C. - gis, que l'on te com - pli - men - - - te, Ton

p *pp*

M. C'est le pre - mier jour ra - di - eux!

N. pleins d'u - ne grâ - - ce tou - chan - - - te! D'u - ne

L. sort nous rend tous en - vi - eux. Nan - *sfz*

D'E. sort nous rend tous en - vi - eux. Nan - *sfz*

C. sort nous rend tous en - vi - eux. Nan - *sfz*

sfz

sempre pp *rallent.*

M. Pour le cœur de Min - ka, C'est le pre-mier

N. grà - - - ce tou - - chan - - te, Qui me

L. -gis, que l'on te com-pli - men - - te, Ton

D'E. -gis, que l'on te com-pli - men - - te, Ton

C. -gis, que l'on te com-pli - men - - te, Ton

p *rallent.* *sfz*

Poco smorzando jusqu'à la fin.

M. jour ra - di - - eux!

N. trouble et me rend heu - reux!

L. *pp* sort nous rend tous en - vi - eux!

D'E. *pp* sort nous rend tous en - vi - eux! Nan -

C. *pp* sort nous rend tous en - vi - eux!

pp *Poco smorzando jusqu'à la fin.* *pp*

L. Nan - gis, — ton sort nous rend tous envi -
 D'E. -gis, Nan - gis, — ton sort nous rend tous envi -
 C. Ton sort, Nan - gis, — nous rend tous envi -

sempre dolceissimo.

L. - eux, en - vi - eux, en - vi -
 D'E. - eux, en - vi - eux, en - vi -
 C. - eux, en - vi - eux, en - vi -

L. - eux!
 D'E. - eux!
 C. - eux!

8

ROMANCE

N^o 4. Allegretto. (♩ = 112)

MINKA.

PIANO.

The musical score is divided into four systems. The first system shows the vocal line (MINKA.) and piano accompaniment (PIANO.). The piano part begins with a forte (*p*) dynamic and includes markings for *espress.* and *dim.*. The second system features the vocal line with the lyrics "Hé las! à l'escla-" and piano accompaniment with a *pp* dynamic and a *semplice.* marking. The third system continues the vocal line with " -va - ge Vous qui mon_trez l'es - sor, Dai - gnez at_tendre en -" and piano accompaniment. The fourth system concludes with the vocal line " - cor... L'a_lou_et - te est sau - va - - ge." and piano accompaniment, ending with a *pp* dynamic.

M. *Il faut l'ap_pri_voi - ser Aux li - ber_tés nou -*

p

M. *rit. poco. a Tempo, espress. Car ta*
vel - les Où son cœur va pui - ser, a Tempo.

rit. poco. *rit.* *p*

M. *sff pp*
flam - me, bai - ser, Pour - rait brû - ler ses

sff *pp*

M. *ai - - - - - les!*

pp *espressivo*

espress.

dim. *pp*

MINKA.

mf

Pour_tant, _____ je les sou_hai_te, Et l'es_sor et l'air

p

pur Qui rem_pli_ront d'a_zur Le cœur de l'a_lou_

p

_et_te! Bientôt viendra l'é_veil — Des auro_res nou_

pp *p*

M. *rit. poco.* *f* *a Tempo.* *espress.* *sf* *f*

vel les Dans le ciel plus ver - neil. — Vers ta flam - me, So -

rit. poco. *rit.* *mf* *a Tempo.*

M. *f*

leil, — Elle ou - vri - ra ses ai -

sf *espressivo.*

M. — les! —

espress. *p*

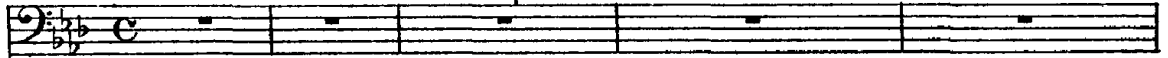
dim. *pp* *pp* *pp*

ENTRÉE DU ROI ET ROMANCE

N° 5.

Poco andante. ($\text{♩} = 66$)

HENRI.



PIANO.

Poco andante. *pp**ppp*

pp *cresc.*

sf *mg* *pp* *sf*

espress. *sf* *tr...* *sf*

sf *pp* *ppp*

HENRI.

Cher pa - ys, pa - ys du gai soleil, Si loin de toi, quelle est

pp

H

ma souffran - ce! Je te vois dans le songe, au réveil, Tou ..

tr...

H. *-jours, partout, cher pa - ys de Fran - ce! Vers l'ho - ri - zon*

Ped ✪

H. *Quand le vent qui pas - se, Mur - mure à l'espa - ce Un plus doux son,*

m.g.

H. *Dans le frisson De cette voix ten - dre, Il me semble entendre, Ô pa -*

cresc. *dim.*

H. *-ys ta chanson! Je t'ai - me, ô ma France chère,*

pp *espress.* *pp*

H
Comme u - ne maî - tresse, u - ne mè - re, Et mon cœur, qui se

II
va bri - ser, Sur ton cœur là-bas voudrait se po-ser,

II
En te don - nant

H
un bai-ser!

ppp *sempre dolcissimo.* *sf* *< sf*

ppp Ped *

AIR

N° 6.

Moderato. *f*

ALEXINA.

Moderato. *sf sf sf*

PIANO. *ff*

Pour

a piacere.

A. vous — je suis ambi_teu — se. *p* A défaut — de bonheurs, Je *f*

A. rê — ve les honneurs; *p* Et nulle, ô cher époux, — *Moderato.*

stargando. *f* *pp*

A. pour gravir aux honneurs — *pp* Ne vous sé — ra plus préci — eu — se... *pp* *f*

Allegro scherzando.

A. *f*

Je veux pour vous, près de nos rois, Beaux emplois, passe-droits Des cordons et des croix;

A. *rit.* *rall.* **a Tempo.** *f*

Par quel moyen?.. c'est mon af - fai - re. Ce dé -

rit. *suivez.* *pp*

A. **Élargissez peu à peu.** *f* **Meno mosso.**

- sir de gloi - re me prend De vous pous - ser au premier rang; — Vous voy -

f *m. d.*

A. **Pressez.** *f* *sf* *sf* *portez.* *f*

- ez si le rêve est grand. Vous voy - ez si le rêve est grand. Ah! de

Meno mosso. *p* *sf*

A *sf* *p* *tr* *pp*

grà - ce, soy - ez ce que je veux vous fai - - -

pp

fp *sf p >* *pp*

A **a Tempo 1°**

-re! Par quel moy - en? E - coutez bien: Sous ma con - dui - te On met en

p

p

A

fui - te Vo - tre Va - lois; A nous en - sui - te, Pour mes ex - ploits, Les beaux em -

A *sf*

- plois! Le fils d'Au - tri - che, D'abord fait ri - che Qui le fait roi; C'est moi, je

A. *sf* croi! Vous voilà prin - ce Et gouver - neur D'une pro - vin - ce; Premier hon -

A. *sf* -neur. Voulez-vous é - tre Plutôt grand-mai - tre Ou grand pré - fet? Voi - là! c'est

p très léger.

A. fait. Bref on vous of - fre Lor à plein cof - fre Et le loi - sir De tout choi -

A. *sf* -sir; Mais de l'au - da - ce, Et que l'on chas - se! d'abord Va - lois; Quant aux em -

cresc. - - - poco - a - poco.

riten. poco.

A. *riten. poco.*

- plois, Ceux qu'on pré - fe - re, Vous les au - rez ; Laissez-moi fai - re Et vous ver -

A. *s f p*

- rez!.. Ain - si - je suis ambi - teu - se. Il faut bien occuper son

Moderato.

p

A. *s f rit. pp*

cœur! - Pauvre cœur!.. j'eusse été joy - eu - se D'aimer longuement - son vain -

rit. sf

A. *mf Animato. cresc.*

- queur! A - vant notre froid hymé - né - e, Ce

pressez e cresc. poco sf sf

mf

A. *sf* *riten.*
 cœur était de feu, Et moi, tendre et passion.

cresc. *sf* *sf* *sf* *sf rit poco a poco.*

A. *p* *dim.* *pp*
 né e, Je vous en fis l'a veu! Ah!

dim. *p* *pp* *pp*

A. Ah!

ppp

A. *pp* *sf* *Più lento.*
 A lors la vi e Était pour moi Tou te ra.

rall. *sf* *espressivo.* *pp*

A. *pp* *sf*
 vi - e - D'un fol é - moi! - Mais ce beau son - ge - Fleuri d'a -

A. *pp*
 -mour - Fut un men - songe... - O fleurs d'un jour!

A. *smorz. poco.*
 Joli rosier tôt défleu - ri!... Je vous pris alors pour ma -

suivez. *ppp*

A. *f sf a piacere.* *sf* **Pressez.**
 -ri. Ah! quel ré - veil! Quel réveil pour une âme rê - veuse. Et je devins ambiti -

1^o Tempo Allegro.

A. *f* *mf*

- eu - se - Je veux pour vous, près

f *p*

Péd Ped Ped

A. *cresc.* *rit.*

de nos rois, Beaux emplois, passe-droits, Des cordons et des croix; Par quel moyen?

A. *p rall.* *a Tempo.* *f*

c'est mon af - fai - re... — Ce dé - sir de gloi - re me

pp *f*

suivez.

pp

A. *sf* *Meno mosso.*

prend - De vous pous-ser au premier rang. — Vous voy - ez si le rêve est

p

Pressez. *poco accelerando.* *sf*

A. grand, Vous voyez si le rêve est grand, Ah! De grâce, soyez ce

cresc. *p* *suivez.*

mf **Pressez.** *f* *riten.* *mf*

A. que je veux vous faire De grâce, soyez ce que je veux vous

f *riten.* *suivez.*

Pressez. *accélérer sempre.*

A. fai - re Par-tout, au premier rang! Par-tout, au premier

f

f *en mesure.* *f*

A. rang! soy - ez Soy-ez ce que je veux vous

ff *sf* *ff* *Ped* *

en mesure.

A. *f* *re*

A. *élargi.* *a Tempo.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *re.*

suivez. *ff* *ff* *sf*

sf

sf *ff* *sf* *sf*

sf *ff* *Ped*

DUO

N° 7.

MINKA. *Moderato.* *rf' espressivo.*

Je l'ai - me de tou - te mon

HENRI.

PIANO. *Moderato.* *dolce.*

p

accelerando. **Allegro.** *sf*

â - me, - Tout en moi l'appel - le vain - queur - - - - - Es -

Allegro. *mf*

cresc.

sf *riten.*

- clave, il m'a traitée en fem - me, Et la femme a don - né son

sf dim. *p*

f *dimin.* *riten.*

2 Ped.

M. cœur!
HENRI.

a Tempo All? Vois - tu lorsque l'on est mi -

H. - gnon - - - ne On trou-ve vite un beau vain -

MINKA. p
C'est pour-tant, pau-vre

H. -queur... sf

M. cœur La première fois qu'il se don - nel.. Mais tout pâ -
rit a Tempo. p

M. *mf*
 - mé, A mon ai - mé, Ce pauvre cœur, je l'a_bandon -

HENRY.

mf

Pardieu! j'en.

M. *sf*
 - ne... Ah! c'est bien peu, S'il veut ma vie! Ah! dès aujour -

H.
 - vie Un tel a - veu!

M. *sf*
 d'hui Elle est à lui! Dès aujour - d'hui Elle est à

H.
 Pardieu! j'envi - e un tel a - veu

rit. *pp* **Moderato.**

M. lui Ah! Je l'ai - me de tou - te mon

H. Un tel a - veu! Ah! tu l'ai - mes de tou - te ton

Moderato.

pp *sf* *rit.* *riten.* *p* *dolce.*

accelerando. **Allegro.**

M. â - me, Tout en moi l'appel - le vainqueur; Es -

H. â - me, Pour toi rien ne vaut ton vainqueur; Dans l'es -

sf *cresc.*

M. -clave, il m'a traitée en fem - me, Et la femme a don - né son

H. -clave il a vu la - fem - me, Et la femme a don - né son

sf *rit.* *pp*

a Tempo.

M. cœur — Il est Français — Vi - ve la Fran - ce! — Il sert son

H. cœur —

a Tempo.

M. roi — vi - ve son roi! — Et le sau - ver c'est l'espé -

tr

sf

sf

cresc.

sf

sf

M. — ran - ce — Que mon secret m'of - fre, je croi. — En per -

p

(mystérieusement)

p

HENRI.

f

sf

Sauver le roi! Parle!

p

sf

tr

sf

dim.

vi

p

p

_son - ne Nan - gis lui di - ra mon se - cret; Il s'a - git d'un com -

M.

sempre p

plot... Et nul i - ci ne le soup - çon - ne...

HENRI.

Comment! il se pourrait! Dis - le moi donc, et sans ef -

fp

fp

fp

M.

Un peu ralenti.

p

Mais s'il est u - ne récom -

II.

- froi, A moi, l'in - time ami du roi.

Un peu ralenti.

p

tr b

espress. *rit.*

M *pen - se, Pour Nan - gis — je la vou - drais —*

H *P*

Pour lui

suivrez.

H *seul? et pour toi, je pense; Tu ne peux oubli - er non plus — tes in - té -*

poco rall.

pp

Poco mosso. *sf* *dimin. sempre.*

M *Non, mon Nan - gis d'abord, — le reste a - près!.. Ah!*

H *sf.* *Ah!*

rêts. *Poco mosso.* *sf* *dimin. sempre.*

pp **Moderato.** *acceler.*

M. Ah! Je l'ai - me de tou - te mon â - me, Tout en

H. Ah! Tu l'ai - mes de tou - te ton â - me, Pour

Moderato.

p *pp* *p* *acceler.*

Allegro. *f*

M. moi l'appel - le vainqueur; Es - clave, il m'a traitée en

H. toi rien ne vaut ton vainqueur; Oui, dans l'es - clave il a vu la

Allegro

cresc. *f*

cresc. *f* Ped.

riten. **a Tempo. Allegro assai.**

M. femme, Et la femme a donné son cœur -

H. femme, Et la femme a donné son cœur. *f* Donc, on mau -

riten. **a Tempo. Allegro assai.**

suivez. *mf* *mf*

II

- dit Ce pauvre roi que l'on in - vi - te; Dis-moi bien vi - te Ce qu'on

MINKA.

Tout ce qu'on dit?... En - fin, tant pis,...

dit? —

p *leggierissimo.*

cresc.

f *p sf*

VI

ce n'est pas moi... — J'é - cou - te.

sf *mf*

MINKA. *très léger.*

On dit que votre roi Est un es - prit lé - ger, fu -

p *leggiero*

M. *-ti - le... Qu'il ne fait rien d'u - ti - le, Que le*

HENRI. *f*

Très bien!—

The first system of the musical score features three staves. The top staff is for the male voice (M.), with lyrics: "-ti - le... Qu'il ne fait rien d'u - ti - le, Que le". The middle staff is for the female voice (HENRI.), with lyrics: "Très bien!—". The bottom staff is for the piano accompaniment, showing chords and melodic lines in both hands. Dynamics include *f* and *p*.

M. *seul plai - sir est sa loi.*

H. *Quel jo - li por - trait — pour un*

The second system continues the musical score. The top staff (M.) has lyrics: "seul plai - sir est sa loi.". The middle staff (H.) has lyrics: "Quel jo - li por - trait — pour un". The piano accompaniment continues with complex chordal textures. Dynamics include *f* and *mf*.

M. *On dit qu'il a sur - tout pour char - mes Ru -*

H. *roi!..—*

The third system concludes the page. The top staff (M.) has lyrics: "On dit qu'il a sur - tout pour char - mes Ru -". The middle staff (H.) has lyrics: "roi!..—". The piano accompaniment features a triplet in the bass line. Dynamics include *sf* and *p*.

M. *bans, fal - ba - las, af - fi - quets; On dit qu'il por - te*

M. *ans ses ar - mes Des lis sur champ de... bil - bo -*

M. *-quets!.. On dit qu'il joue à la pou -*
 HENRI.
Mes su - jets sont des pal - to - quets!

M. *-pée, En - fant s'a - mu - sant d'un a - tour*

H. *Un en -*

M. *rit sf*

Jene sais

H. *sf*

- fant qui por - ta l'é - pée De Jarnac et de Mon - con - tour!

sf *suivez.*

M. *rit.* *a Tempo.* *p*

pas, moi, je ré - pè - te!.. Mais s'il est bra - ve, di - tes -

a Tempo. *pp* *sotto voce.*

pp *suivez.*

M. *p* *pp*

lui Quevers son trône la tem - pête Monte, et que l'éclair a re -

pp

M. *sf*

lui!

HENRI. *f* *mf* (réfléchissant) (à part)

Quoi! P'on conspi - re contre lui, Et dé - ja l'é - clair a reluï - Au -

a Tempo. *pp* *f*

suivez.

(à MINKA)

fait! — mais ce-la me dis - pen - se... Le roi t'en

Allegretto. 3

MINKA.

Andantino. dolce.

Mais s'il est u - ne récom -

rit. *tr*

sau - ra gré, je pen - se —

Andantino.

suivez.

pp

sf *riten.* *a Tempo.*

- pen - se, Pour Nan - gis — je la vou - drais! —

riten. *a Tempo.* Pour lui

seul?.. — Et pour toi je pen - se! Je sau - rai près du

rall.

pp

MINKA.

a Tempo.

Non! mon Nan-gis d'abord, le reste a -
 roi plaider tes in-té-rêts.

a Tempo.

Moderato.

-près! Ah! Je l'ai - me de tou - te mon
 Ah! Tu l'ai - mes de tou - te ton

Moderato.

accelerando.

Allegro.

â - me, Tout en moi l'appel - le vainqueur; Es -
 â - me, Pour toi rien ne vaut ton vainqueur; Oui dans l'es -

accelerando.

Allegro

cresc.

M. *Con moto.*
 _clave, il m'a traitée en fem - me. Ah! Oui, je l'ai - me, je l'ai - me de

H. *f*

H. *f*

_clave il a vu la fem - me. El - le l'ai - *Con moto.*

Ped. Ped.

M. *f* *sf* *sf*
 tout mon cœur! — Je l'ai me, je l'ai me de tout mon cœur! Ah! — je

H. *f*

H. *f*

_me, — El - le l'ai - me! — El - le l'ai -

M. *f* *sf*
 l'ai - me!

H. *f*

_me — el - le l'ai - me!

H. *f* *sf* *sf*

H. *f* *sf* *sf*

FINAL

N° 8.

Moderato poco maestoso.

MINKA.

ALEXINA.

NANGIS.

LIANCOURT
D'ELBEUF.

HENRI
FRITELLI.

VILLEQUIER.
CAYLUS.
MAUGIRON

(PAGES, SEIGNEURS ET SOLDATS)

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

Moderato poco maestoso.

PIANO.

rien qu'obé-ir, La gar-de mo-dè-le, Qu'il ne verra ja

Ténors. *mf*
(SEIGNEURS) Le conseil fi-dè-le A son Roi

Basses. *mf*
marcato. Le con-seil fi-dè-le A son Roi ne

Ténors. *mf*
(SOLDATS) La-gar-de fi-dè-le Au Roi ne

f
-mais tra-hir. La gar-de fi-dè-le Au Roi ne sait

ne sait qu'obé-ir, Le con-seil mo-dè-le, Qu'il ne ver-ra ja-

sait qu'obé-ir, Le con-seil mo-dè-le, Qu'il ne verra ja-

sait rien qu'obé-ir, La garde mo-dè-le, Qu'il ne ver-ra ja-

rien qu'obé-ir, La gar-de mo-dè-le, Qu'il ne verra ja-

mf

Sop. (PAGES) *mf*
 Votre cour fi - dè - le, Si - re, se

mf
 - mais tra - hir! Le conseil fi - dè - le A son Roi

(SEIGNEURS)

mf
 - mais tra - hir! Le con - seil fi - dè - le A son Roi ne

1^{re} Sop. *mf*
 La gar - de fi - dè - le A son Roi

(SOLDATS)

2^{de} Sop. *mf*
 La gar - de fi - dè - le A son Roi ne

mf
 - mais tra - hir! La gar - de fi - dè - le Au Roi ne

f
 - mais tra - hir! La gar - de fi - dè - le Au Roi ne sait

dolce.

hâte d'accourir, Elle fait du zèle, Pour vous défendre et vous servir!

ne sait qu'obéir, Le conseil modèle, Qu'il ne verra jamais trahir!

sait qu'obéir, Le conseil modèle, Qu'il ne verra jamais trahir!

ne sait qu'obéir, Elle fait du zèle Pour le défendre et le servir!

sait qu'obéir, Elle fait du zèle Pour le défendre et le servir!

sait rien qu'obéir, La garde modèle, Qu'il ne verra jamais trahir!

rien qu'obéir, La garde modèle, Qu'il ne verra jamais trahir!

f *p*

(PAGES)

f Vo - tre cour fi - dè - le, *mf* Si - re, se hâte d'accourir,

f Le con - seil *mf* fi - dè - le A son Roi ne sait qu'obé - ir,

(SEIGNEURS)

f Le con - seil *mf* fi - dè - le A son Roi ne sait qu'obé - ir,

ff *f* *p*

p Et vient a - vec *f* zè - le, Pour vous défendre et vous ser - vir!

p Et vient a - vec *sf* zè - le, Pour le défendre et le ser - vir!

p Et vient a - vec *sf* zè - le, Pour le défendre et le ser - vir!

ff

(SOLDATS)

ff La

ff La

ff La

ff La

p *sf* *sf*

gar - - de fi - - dè - le. A son Roi ne

gar - - de fi - - dè - le A son Roi ne
(SOLDATS)

gar - - de fi - - dè - le A son Roi ne

gar - - de fi - - dè - le A son Roi ne

ff

a Tempo. *pp*
sait qu'o - bé - ir! *traînez.*

sait qu'o - bé - ir! *traînez* *pp*

sait qu'o - bé - ir! *traînez.* *pp*

sait qu'o - bé - ir! *traînez.* *pp*

a Tempo.
dim. *pp*

Et vient a - vec zè - - le, Pour le dé - fen - - dre et

Et vient a - vec zè - - le, Pour le dé - fen - - dre et

Et vient a - vec zè - - le, Pour le défendre et

Et vient a - vec zè - - le, Pour le défendre et

dolce

(PAGES) *pp*

Et vient a - vec zè - - le, Pour le dé -

(SEIGNEURS) *pp*

Et vient a - vec zè - - le, Pour le dé -

Et vient a - vec zè - - le,

le ser - vir. Et vient a - vec zè - - le, Pour le dé -

le ser - vir. Et vient a - vec zè - - le, Pour le dé -

le ser - vir. Et vient a - vec zè - - le, Pour le dé -

le ser - vir. Et vient a - vec zè - - le,

- fendre et le ser - vir! Pour le dé -
 - fendre et le ser - vir! Pour le dé -
 Pour le ser - vir! Pour le dé -
 - fendre et le ser - vir! Pour le dé -
 - fendre et le ser - vir! Pour le dé -
 - fendre et le ser - vir! Pour le dé -
 Pour le ser - vir! Pour le dé -

f *ff* *sf* *f* *ff* *f* *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff*

- fen - dre et le ser - vir! Pour

- fen - dre et le ser - vir!

- fen - dre et le ser - vir!

- fen - dre et le ser - vir! Pour

- fen - dre et le ser - vir! Pour

- fen - dre et le ser - vir! Pour

- fen - dre et le ser - vir! Pour

ff

The image shows a page of musical notation, page 111. It features seven vocal staves and two piano staves. The vocal parts are marked with the text "- vir!". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *ff* and *f*. The score is written in a common time signature and includes various musical notations such as notes, rests, and slurs.

Moderato.

NANGIS (il entre tenant un rouleau de papier)

Mesuré.

HENRI. Je vous apporte, Si re,

Et Nangis? —

Soprani. (PAGES, SEIGEURS ET SOLDATS) Le voici!

Ténors. Le voici!

Basses. Le voici!

Moderato. Le voici!

Mesuré.

N. Ce plan... et je suis tout surpris D'avoir su le transcri re,

N. Ne l'ayant pas compris. (prenant le papier et avec une sésérité feinte)

HENRI. Ah! — Nangis!

espress.

Ah! Nan-gis! — S'il faut — — — te surpren-dre, C'est d'obli-

sf *cresc.* *sf*

Ped. *

NANGIS.

De moi, Si - re?

- ger mon cœur à se plaindre de toi ... Oui, monsieur!

sf *mf* *sf*

Et j'ai peine à compren - - - dre Que vous o -

sf *cresc. e poco acceler.* *sf*

NANGIS.

Je ne sais... (à part)

- sicz pa - rai - tre de - vant moi? Moi non

sf *p* *sf*

(à Nangis) *f*

H. plus. — Votre indi-gne con-duit-e Aura pour

NANGIS. *f*

Daignez me di-re...

H. suite un châ-timent! Assez! assez! —

Più moderato.

H. Dans son appartement, — Gardes, qu'on l'emprison - - ne!

Più moderato.

(à Nangis qui veut parler) *f* *sf* *sf* *sf*

H. Vous parlerez en vain, Je le veux! — je le veux! — Je l'or-

(regardant les Seigneurs avec menace)

NANGIS *p sf* **Ben mod^{to}** *sf*
 Qu'ai-je fait? — Quel for-

LIANCOURT *pp* *p*
 Qu'a-t-il fait? Qu'a-t-il fait?

D'ELBEUF *pp* *p*
 Qu'a-t-il fait? Qu'a-t-il fait?

HENRI (a part) *p*
 — donne! Qu'a-t-il fait!

FRITELLI (a part) *p*
 Qu'a-t-il fait?

VILLEQUIER *pp*
 Qu'a-t-il fait? Qu'a-t-il

CAYLUS *pp*
 Qu'a-t-il fait? Qu'a-t-il

Soprani (PAGES, SEIGNEURS ET SOLDATS) *pp* *Unis*
 Qu'a - t-il fait? —

Tenors *pp* *Unis*
 Qu'a - t-il fait? —

Basses *pp* *Unis*
 Qu'a - t-il fait? —

Ben mod^{to} *p*

N *- fait* *Ai - je pu commet - - tre?*
 L *Quel forfait* *A - t-il*
 D'E *Quel forfait*
 H *En effet,* *Qu'a-t-il pu commettre?*
 F *Quel forfait* *A - t-il pu commettre?*
 V *fait?* *Quel forfait*
 C *fait?* *Quel forfait*
Quel for_ fait *A - t-il pu com -*
Quel for_ fait *A - t-il pu com -*
Quel for_ fait *A - t-il pu com -*

Musical score for a vocal and piano piece. The score includes staves for Soprano (N), Alto (L), Tenor (D'E), Bass (H), Bassoon (F), Violoncello (V), and Contrabasso (C), plus piano accompaniment. The lyrics are in French and English. The music is in G major and 4/4 time.

N. *sf* Quel é - moi ——— *sf* Con - tre

L. pu commettre? Quel émoi

D.E. *sf* A - t-il pu commettre? Quel émoi

H. Quel émoi!

F. Quel émoi

V. *sf* A - t-il pu commettre? Quel é -

sf A - t-il pu commettre? Quel é -

- met - - - tre? Quel é - moi ———

- met - - - tre? Quel é - moi ———

- met - - - tre? Quel é - moi ———

Piano accompaniment (Grand Staff):

N *pp*
 - moi Cour - rou - ça mon maî - tre?

L C'est pour moi Qu'il dé -

D'E C'est pour moi

H Devant moi Qui lui parle en maître !

F C'est pour moi Qu'il dé - plaise au maître!

V - moi C'est pour moi

C - moi C'est pour moi

C'est pour moi Qu'il déplai - se au

C'est pour moi Qu'il déplai - se au

C'est pour moi Qu'il déplai - se au

pp
 N En prison, Sans raison!
 L -plaise au maître! En prison, Sans raison!
 D'E Qu'il dé-plaise au maître! En prison, Sans raison!
 H En prison! Sans raison!
 F En prison! Sans raison!
 V Qu'il dé-plaise au maître! En prison! Sans raison!
 C Qu'il de-plaise au maître! En prison! Sans raison!
 mai - tre! En prison! Sans raison!
 mai - tre! En prison! Sans raison!
 mai - tre! En prison! Sans raison!
p
p

The musical score consists of ten staves. The first seven staves are vocal parts: Soprano (N), Alto (L), Tenor (D'E.), Bass (H), Bass (F), Bass (V.), and Bass (C.). The eighth and ninth staves are piano accompaniment in treble clef. The tenth staff is a grand staff (piano and bass clef). The lyrics are: "Quand le roi comman - de, Il faut voir Son pouvoir" for the first seven parts, and "Je le lui comman - de, Je fais voir Mon pouvoir" for the Bass (H) part. Dynamic markings include *cresc.*, *f*, and *pp*. The score is in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#).

N
Quand le roi comman - de, Il faut voir Son pouvoir

L
Quand le roi comman - de, Il faut voir Son pouvoir

D'E.
Quand le roi comman - de, Il faut voir Son pouvoir

H
Je le lui comman - de, Je fais voir Mon pouvoir

F
Quand le roi comman - de, Il faut voir Son pouvoir

V.
Quand le roi comman - de, Il faut voir Son pouvoir

C
Quand le roi comman - de, Il faut voir Son pouvoir

Quand le roi comman - de, Il faut voir Son pouvoir

Quand le roi comman - de, Il faut voir Son pouvoir

Quand le roi comman - de, Il faut voir Son pouvoir

Quand le roi comman - de, Il faut voir Son pouvoir

Quand le roi comman - de, Il faut voir Son pouvoir

cresc *f* *pp*
 Mais je me deman - de: Qu'ai - je fait? — Qu'ai - je fait? —

cresc. *f* *pp*
 Mais on se deman - de Qu'a-t-il fait? Quel forfait?

cresc. *f* *pp*
 Mais on se deman - de: Qu'a-t-il fait? Quel forfait?

cresc. *f* *pp*
 Mais je me deman - de: Qu'a-t-il fait? Quel forfait?

cresc *f* *pp*
 Mais on se deman - de: Qu'a-t-il fait? Quel forfait?

cresc *f* *pp*
 Mais on se deman - de: Qu'a-t-il fait? Quel forfait?

cresc. *f* *pp*
 Mais on se deman - de: Qu'a - t-il fait? Qu'a - t-il fait?

cresc. *f* *pp*
 Mais on se deman - de: Qu'a - t-il fait? Qu'a - t-il fait?

cresc. *f* *pp*
 Mais on se deman - de: Qu'a - t-il fait? Qu'a - t-il fait?

cresc *f* *pp*

pp
L Quel est donc son for - fait?

pp
ME Quel est donc son for - fait?

pp *pp*
V Quel est donc son for - fait?

pp *pp*
C Quel est donc son for - fait?

pp *pp*
Qu'a - t-il fait? Et quel est son for - fait?

pp *pp*
Qu'a - t-il fait? Et quel est son for - fait?

pp *pp*
Qu'a - t-il fait? Et quel est son for - fait?

HENRI (à FRITELLI)

Faites publi - er par la vil - le, Que le roi va mettre en prison Le Comte de Nan -

mf

(FRITELLI en donne l'ordre à deux gardes)

H

-gis, pour avoir.... i-nu-ti-le D'en-di-re la raison!

senza rigore.

H

Vous, messieurs du conseil, commencez la sé-an-ce! Ex-aminez ce plan tout à loi-

p suivez.

en mesure.

H

-sir, Et sans vous presser de choi-sir; Allez. je vous re-

NANGIS.

H

Dai-gnez me di-re...

(à NANGIS) *f*

-joins Encore en ma présence! Assez!..

mf

mf

(à part)

N. *f* Et Minka qui m'at-

H. *f* et vous, ex-écutant — Ma sentence à l'instant —

N. *sf* -tend... *sf* J'irai, j'irai, *sf* Même en sautant par la fe-né tre...

H. *f* Apprenez tous à me con-naî

pp *dim.*

Poco mosso.

H. -tre!

Soprani (PAGES, SEIGNEURS ET SOLDATS) *pp*

Ténors *pp*

Basses. *pp*

Qu'a - t-il fait? Quel for - fait

Qu'a - t-il fait? Quel for - fait

Qu'a - t-il fait? Quel for - fait

(NANGIS, entouré des gardes, sort lentement par le fond. Peu à peu, SEIGNEURS et PAGES entrent à gauche — La nuit vient)

pp **Poco mosso.**

A - t-il pu com - met - tre?

A - t-il pu com - met - tre?

A - t-il pu com - met - tre?

The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and triplets, and a left-hand part with a steady eighth-note bass line.

Quel é - moi C'est pour moi

Quel é - moi C'est pour moi

Quel é - moi C'est pour moi

The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

Qu'il dé - plaise au maî - tre!

Qu'il dé - plaise au maî - tre!

Qu'il dé - plaise au maî - tre!

The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

(1)

En prison, Sans raison! Quand le roi comman - de,

En prison, Sans raison! Quand le roi comman - de,

En prison, Sans raison! Quand le roi comman - de,

Il fait voir Son pouvoir, Mais on se de - man - de:

Il fait voir Son pouvoir, Mais on se de - man - de:

Il fait voir Son pouvoir, Mais on se de - man - de:

(1) Au théâtre on passe du signe \diamond au signe \diamond

pp Qu'a - t-il fait? Qu'a - t-il fait? Qu'a - t-il fait? Et quel est

pp Qu'a - t-il fait? Qu'a - t-il fait? Qu'a - t-il fait? Et quel est

pp Qu'a - t-il fait? Qu'a - t-il fait? Qu'a - t-il fait? Et quel est

ppp *sf* *sf* *sf* *pp*

f dim sempre.

(Quand il ne reste plus en scène que FRITELLI,
HENRI ferme à clé la porte de gauche.)

son for - fait?

son for - fait?

son for - fait?

pp *pp* *pp*

HENRI

En ca - ge, mes geôliers! Et mainte -

Allegro.

H

-nant. en - rou - te! C'est jus - te, il faut at -

FRITELLI

Non, pas en - cor!

mf **a Tempo.**

H

-tendre aus - si ta com - pli - ce. Tu vas me présen -

p rit *p*

f *p* **Allegro.** *p*

suvez

H

-ter - ci - Sous le nom de Nan - gis

FRITELLI

Mon Dieu! mon Dieu! Comme il m'en cou -

f *f* *rit* *sf*

rit *p*

ALEXINA (entrant à droite, en grande toilette, enveloppée d'une mantille)

mf Me voici!

HENRI (La reconnaissant à part) *p*

- te!
a Tempo. C'est

f *ff.* *mf.*

Ped

p C'est lui! —

FRITELLI *ritenuto.*

f

el - le! Pour un pauvre ma - ri - Voi là

p *fp* *ritenuto*

All^o scherzando. *p*

Quel - le sur -

HENRI *pp*

Dou - ce surpri - se, Ma beauté de Ve - ni -

F. bien de l'en - nui!

All^o scherzando.

très léger.

A - pri - se! Mon Français de Ve - ni -

H - se! Dou - ce sur - pri - se! Ma beau - té de Ve -

F Tris - te sur - prise, Tris - te sur -

A - se! Quel - le surpri - se!

H - mi - se! Dou - ce surpri - se!

F - pri - se! Leur ro - man de Ve - ni - se

H - tant ché - ri

F Rend tout mar - ri L'in - for - tu - né ma - ri! Tris - te sur -

très léger
p

ALEXINA

p sf Est-ce un pa - ri? — Il con - nait mon ma -
sf De l'a - mour re - fleu - ri — De l'a - mour re - fleu -
 - pri - se!

pp - ri — Ce Fran -
pp - ri! Dou - ce sur -
pp sf Tris - te sur - pri - se! Leur ro - man de Ve - ni - se

- çais, Ce Français de Ve - ni -
 - pri - se, ma bel - le Ma - bel - le — de Ve -
 Rend tout mar - ri — Rend tout mar - ri L'in - for - tu - né ma -

A *pp* se! Ah *pp* Quelle sur -

H *pp* ni - se! Dou - ce sur - pri - se! Douce sur -

F *pp* ri! Tris - te sur - pri - se! Triste sur -

cresc. *sf* *pp*

Poco più mosso.
(a FRITELLI)

A *pp* - pri - se! J'ai vu cet homme en I - ta - li - e,

H - pri - se!

F - pri - se!

Poco più mosso.
p *ppp* *pp*

A Ja - dis, à Ve - ni - se, Un mo - ment *presque parlé et trainé, sf*

F *sf* Ah! vraiment! Ah! vrai -

sf *sf* *sf*

HENRI (à FRITELLI)

C'est el - le, el - le que j'ai fait la fo -
 - ment -

p *p*
 Ped

- li - e De quitter si peu ga - lamment!

sf *sf*
 Ah! vraiment!.. Ah! vraiment!

Hais-nous re - nou - er con - nais - san - ce!...

sf
 C'est

HENRI.

Qui conspire a - vec

(à ALEXINA)
par o - bé - is - san - ce!

Le Comte de Nan - gis...

dolce.

sf

ALEXINA.

Un Français!...

vous

en dis - grâ - ce! Vraiment du

cresc.

cresc.

sf

roi les or - dres sont trop fous; - Pour pouvoir m'en ven -

a Tempo.

- ger, Souffrez donc que j'em - brasse Un parti qu'on est fier - d'embrasser a - vec

a Tempo.

suivez.

pp

A. *p*
 Non — Non — pas de ga — lan — te — ri — e.

H.

vous! *sf*

cresc.

A. *mf* *sf cresc.*
 Doux propos seraient super — flus; Je suis i — ci — dans ma pa —

p

A. *mf* *sf* *p*
 — tri — e Il s'a — git d'el — le — et rien de plus! Non, non, non, non, pas

dolce.

Meno mosso.

A. *p*
 de ga — lan — te — ri — e.

HENRI.

p

Bien! — Cons — pi — rons d'a —

pp

Meno mosso.

pp

H. *pp* - bord... nous causerons a - près

FRITELLI. (à part) *f* Ah! d'avoir conspi - ré combien j'ai de re -

pp

Très modéré.
MINKA. (On entend la voix de MINKA)

Ah!

ALEXINA.

pp Tiens! cette voix!

H. Minka!..

F. - grets

(Patrouille au dehors)

SOLDATS. Veillons!..

Très modéré.

pp Veil -

M. *Ah!* *sf* *viens!* *Ah!*

(coquetant avec ALEXINA)

H. Méchan - te qui me gronde...

F. *p* Chut! si - len - ce! u - ne ron - del

M. Veil - lons, — veil -

H. - lons! Veil - lons, — veil -

F. *sf*

M. *sf*

ALEXINA. *pp* (HENRI s'abrite entre ALEXINA et FRITELLI)
Nous cau - se - rons a - près!...

M. *mf* - lons! Veil - lons! Veil -

H. *mf* - lons! Veil - lons! Veil -

F. *pp* *pp*

M. *sf* A - mour! Viens dans la plai - ne Tou - te - plei - ne De - fleurs

f - lons! — veil - lons! — Fai - sons bonne garde, Fai - sons bon - ne gar - de!

f - lons! — veil - lons! — Fai - sons bonne garde, Fai - sons bon - ne gar - de!

M. De fleurs où le vent Par - fume en rêvant Son - ha - lei - ne!

sf Sans bruit - nous veil - lons, La lune é - teint ses rayons! —

sf Sans bruit - nous veil - lons, — La lune é - teint ses rayons! —

p *pp*

sf Je t'ai - me - et - je veux Je veux fleurir - sous - tes pas

sf Mais dans la nuit notre œil re - gar - de,

sf Mais dans la nuit notre œil re - gar - de,

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The second staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The third staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The fourth staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs).

sf Ou fol - le, Je m'envo - le Vers le ciel que tu n'ou - vres - pas!

Que tout dor - me! nous veil - lons! Oui, nous veil - lons!

p Que tout dor - me! nous veil - lons! - Que tout dorme!

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The second staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The third staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The fourth staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs).

M. *sf* Ah! *sf* Ah! Je t'ai - - - me

f Oui! *f* oui! *pp* Que tout dor - me! nous veil...

(presque parlé)

f Oui! *f* oui! *pp* Que tout dor - me! nous veil...

M. *sf* Ah! *sf* Ah! Ah! *tr*

f Oui! *f* oui! *pp* Que tout dor - me! Nous veil...

f Oui! *f* oui! *pp* Que tout dor - me! Nous veil...

sf *pp* *p* *3* *3*

M. *sf* Ah! Ah!

ALEXINA. *mf* (à FRITELLI)
Faites-vous connaître

NANGIS. (apparaissant à droite) *mf* 6 1 3

FRITELLI. *mf* Je suis en liberté! J'ai sauté par la fe -
sf (Il va échanger le mot d'ordre avec eux pendant qu' ALEXINA et HENRI coquetent à gauche)
Moi! Moi, Fritelli!

sf Holà! Qui vive? Qui?.. *p* Veil -
(Les soldats apercevant ALEXINA et FRITELLI)

sf Holà! Qui vive? Qui?.. *p* Veil -

Musical accompaniment for the first system.

M. *sf* Viens dans la plai - ne Tou - te plei - ne De - fleurs,

N. nêtre!..
(Les soldats s'éloignent peu à peu)

sf - lons! veil - lons! Fai - sons bonne garde, faisons bonne gar - de!
sf - lons! veil - lons! Fai - sons bonne garde, faisons bonne gar - de!

Musical accompaniment for the second system.

M. De fleurs où le vent Par - fume en rêvant Son ha - lei - ne, —
 Sans bruit, nous veil - lons La lune é - teint ses rayons! —
 Sans bruit, nous veil - lons — La lune é - teint ses rayons! —

M. Je t'ai - me, Je t'ai - me! Ah!
 Mais dans la nuit notre œil re - gar - de! Que tout dor - me! nous veillons, oui,
 Mais dans la nuit notre œil re - gar - de! Que tout dor - me! nous veillons,

M. Ah! — Ah! —
 nous veil - lons! nous veil - lons, nous veil - —
 oui, que tout dor - me! nous veil - —

ppp

M. *perpendosi.*

HENRI. *All^o alla brève.*

Et mainte - nant, com - men - çant nos ex -

ppp

ppp

All^o alla brève.

f

f

f

f

-ploits, Nous al - lons conspi - rer Contre Henri de Va - lois! —

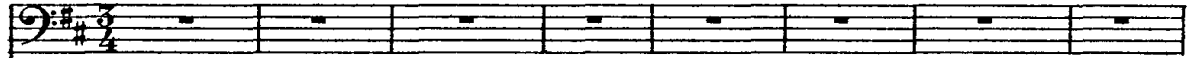
Une salle de fête chez le grand palatin, Laski.

INTRODUCTION ET CHŒUR DANSÉ

N° 9.

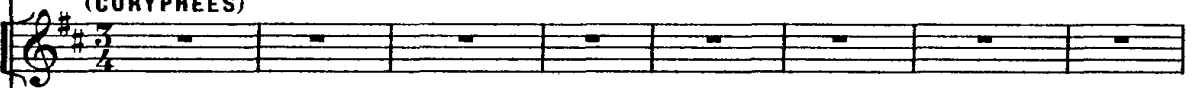
All^o molto animato.

LASKI.

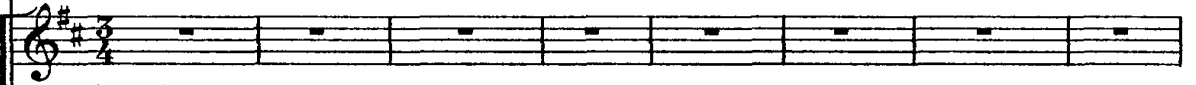


(CORYPHÉES)

SOPRANI.

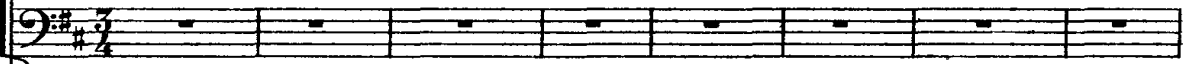


TÉNORS.



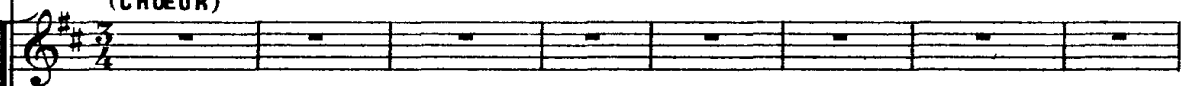
(SEIGNEURS)

BASSES.

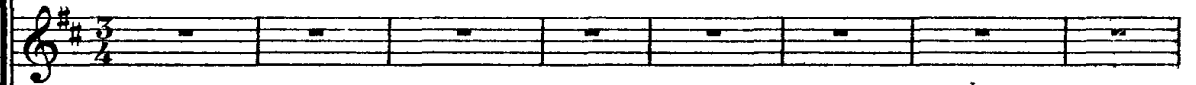


(CHŒUR)

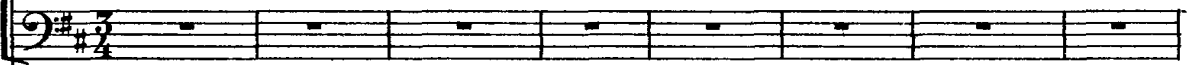
SOPRANI.



TÉNORS



BASSES.



All^o molto animato.

PIANO.



The musical score is arranged in six systems. The first system begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first measure of the first system contains a dynamic marking of *ff*. The second system contains a dynamic marking of *f*. The third system contains a dynamic marking of *f*. The fourth system contains dynamic markings of *f* and *f*. The fifth system contains dynamic markings of *f* and *ff*. The sixth system contains a dynamic marking of *f*. The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are also slurs and accents throughout the piece. The piece ends with a repeat sign and a first ending marked with an 8.

8

Plus modéré, très rythmé et a Tempo rubato.

rit. **Meno mosso.** *a Tempo.*

Risoluto.

Pressez toujours.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with piano accompaniment. The music is in G major and 2/4 time. The right hand plays a series of chords and eighth notes, while the left hand provides a bass line. A dynamic marking of *ff* is present.

Second system of musical notation. The right hand features a melodic line with triplets and a dynamic marking of *sf*. The left hand continues with chords and a bass line. A dynamic marking of *ff* is also present.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with a *rit.* (ritardando) marking and a dynamic marking of *sf*. The left hand has a bass line. The system concludes with a *a Tempo.* marking.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a *rit.* marking and a dynamic marking of *sf*. The left hand has a bass line. The system concludes with a *ff* marking and a *f marcato.* instruction.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *sf*. The left hand has a bass line. The system concludes with a dynamic marking of *sf*.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *ff*. The left hand has a bass line. The system concludes with a dynamic marking of *ff*.

Ped.

First system of musical notation. Treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piece begins with a forte (*ff*) dynamic. The right hand plays a series of chords, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. A fermata is placed over the first measure of the left hand.

Second system of musical notation. The right hand continues with chords, and the left hand has a more active line with eighth notes. A *ff* dynamic marking appears in the middle of the system. A fermata is placed over the first measure of the left hand.

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with eighth notes and some triplets. The left hand continues with chords. A *Ped.* (pedal) marking is located at the end of the system.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with triplets and slurs. The left hand plays chords. *Ped.* markings are present at the beginning and middle of the system.

Fifth system of musical notation. The right hand continues with melodic lines and triplets. The left hand plays chords. A *Ped.* marking is at the beginning, and a *ff* dynamic marking is in the middle.

Sixth system of musical notation. The right hand features a melodic line with triplets and slurs. The left hand plays chords. A dashed line with the number '8' above it spans the first two measures of the right hand. *sf* (sforzando) markings with accents are placed under the first four measures of the left hand.

1^o Sop. *ff*

(CHOEUR) Ah! Hurrah!

2^o Sop. *ff*

Ténors. *ff* Ah! Hurrah! *ff* Ah! Hur-

Basses. *ff* Ah! Hurrah! *ff* Ah! Hur-

ff

8- 1 3 3 8- 3 3 1 3 3

ff

ff Ah! Hurrah! Ah!

ff Ah! Hurrah! Ah!

ff -rah! Ah!

ff -rah! Ah! Hurrah! hurrah!

8- 1 3 3

ff

ff Ah! Ah!

ff Ah! Ah!

ff Ah! Ah!

ff sf Ah! Hurrah! hurrah! Ah!

RIDE AU

ff

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are marked with *ff* (fortissimo) and feature long, sustained notes with slurs. The piano accompaniment includes a section marked *RIDE AU* with a rhythmic pattern of eighth notes. The key signature has one sharp (F#).

ten.

ten.

ten.

ten.

allargando.

allargando.

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The vocal lines are marked with *ten.* (tenuto) and feature long, sustained notes. The piano accompaniment includes a section marked *allargando.* (ritardando) with a tempo change indicated by a dashed line and the number 8. The key signature has one sharp (F#).

Meno mosso 1^o Tempo.

f Val - se en - dia - blé - e, Trans - por - te -

ff Val - se en - dia - blé - e, Trans - por - te -

ff Val - se en - dia - blé - e, Trans - por - te -

ff Val - se en - dia - blé - e, Trans - por - te -

Meno mosso 1^o Tempo.

nous — Dans l'en - vo - lé - e

nous — Dans l'en - vo - lé - e

nous — Dans l'en - vo - lé - e

nous — Dans l'en - vo - lé - e

allargando. **mf** *a Tempo.* **sf**

Des cieux jaloux! — Et — quand re -

Des cieux jaloux! — Et — quand re -

Des cieux jaloux! — Et — quand re -

Des cieux jaloux! — Et — quand re -

allargando. **mf** *a Tempo.* **sf**

- dou - - ble Ton ryth - me ai - mé, — Ah! —

- dou - - ble Ton ryth - me ai - mé, — Ah! —

- dou - - ble Ton ryth - me ai - mé, — Ah! —

- dou - - ble Ton ryth - me ai - mé, — Ah! —

Più vivo.

sf Ah! *mf* ah! *sf* Le — cœur — se — trou — ble, *sf*

sf Ah! *mf* ah! *sf* Le — cœur — se — trou — ble, *sf*

mf Ah! Le cœur se

mf Ah! Le cœur se

ff Più vivo. *marcato*

sf Presque pâ - mé! *sf* Ah! ah!

sf Presque pâ - mé! *sf* Ah! ah!

trou - ble, Presque pâ - mé! Ah!

trou - ble, Presque pâ - mé! Ah!

ff

ff.
 Val-sons! val-sons jusqu'à de-main! Ah! ah!
ff.
 Val-sons! val-sons jusqu'à de-main! Ah! ah!
ff.
 Val-sons! val-sons jusqu'à de-main! Hurrah! hurrah!
ff.
 Val-sons! val-sons jusqu'à de-main! Hurrah! hurrah!

rit. *a Tempo.*
 ah! ah! Tout nous en-traî-ne! Ah!
 ah! ah! Tout nous en-traî-ne! Ah!
 hurrah! hurrah! hurrah! Tout nous en-traî-ne! Hurrah!
 hurrah! hurrah! hurrah! Tout nous en-traî-ne! Hurrah!
rit. *a Tempo.*

rit a Tempo.

ah! ah! ah! La danse est rei - ne!

ah! ah! ah! La danse est rei - ne!

hurrah! hurrah! hurrah! hurrah! La danse est rei - ne!

hurrah! hurrah! hurrah! hurrah! La danse est rei - ne! a Tempo.

rit. **ff**

f.

Dansons! Valsons! Dansons! Valsons! Dansons! Valsons!

f.

Dansons! Valsons! Dansons! Valsons! Dansons! Valsons!

f.

Dansons! Valsons! Dansons! Valsons! Dansons! Valsons!

f.

Dansons! Valsons! Dansons! Valsons! Dansons! Valsons!

ff

mf

Dansons! Valsons! Ah! ce soir, tout nous en traî - ne -

mf

Dansons! Valsons! ce soir, tout nous en -

mf

Dansons! Valsons! Ah! ce soir, tout

mf

Dansons! Valsons! Ah! ce soir, tout

cresc.

- Dans de gais tourbil - lons! Dans de gais tourbil -

cresc.

- traî - - ne Dans de gais tourbil - lons! Dans de gais tourbil -

cresc.

nous en - - traî - - ne Dans de gais tourbil -

cresc.

nous en - - traî - - ne Dans de gais tourbil -

sf _ lons! Ah! la dan - se est rei -
sf _ lons! Ah! la dan - se est rei -
sf _ lons! Ah! la dan - se est rei -
sf _ lons! Ah! la dan - se est rei -

sf - ne! Hur - rah! hur - rah! hur - rah!
sf - ne! Hur - rah! hur - rah! hur - rah!
sf - ne! Hur - rah! hur - rah! hur - rah!
sf - ne! Hur - rah! hur - rah! hur - rah!

ff *p* *dim.*

LASKI (arrétant quelques Seigneurs)
très affairé.

Pendant la dan - se, A - vec pru - den - ce, É - cou - tez

p (la danse continue)

La

moi!

4 Ténors. *sf*

UN GROUPE DE SEIGNEURS POLONAIS. De la pru - den - ce! De la pru

4 Basses

De la pru - den - ce! De la pru - den - ce!

Sop.

Ah!

Tén.

p Ah! _____ ce soir la dan - se est rei - ne!

Basses

p Ah! _____ ce soir la dan - se est rei - ne!

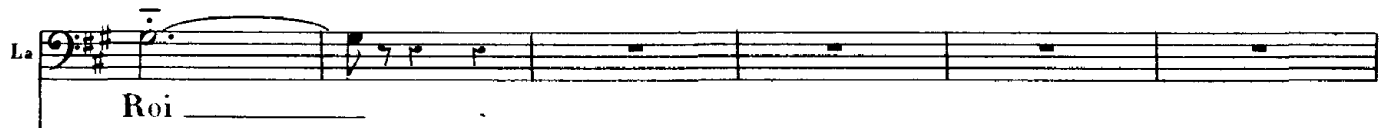
mf

f

La

Il faut s'en - ten - dre, Pour nous dé - fen - dre Con - tre le

p

La  Roi

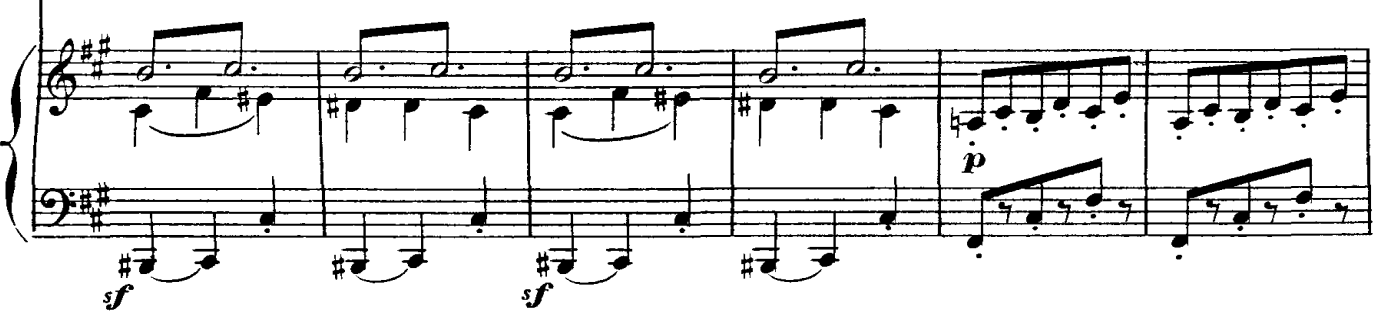
Tén *p* *cresc molto.* *pp*
 (SEIGNEURS) Pour nous dé - fendre contre le... Nous sommes tous de

p Basses. *pp*
 Pour nous dé - fendre contre le Roi, Nous sommes tous de

Sop.
 Ah — ce soir la dan - se est rei - ne!

Tén.
 Ah!

p Basses
 Ah!



la — no - bles - se, Et par le peuple il fut choi - si, Et voi -

la — no - bles - se, Et par le peuple il fut choi - si, Et voi -



(quelques dames se sont approchées)

pp

-là — pour — quoi — ce roi — nous bles — se, Et ne doit pas ré —

-là — pour — quoi — ce roi — nous bles — se, Et ne doit pas ré —

- gner i — ci. (Ils dansent)

- gner i — ci.

ff *mf* *ff*

1^{rs} Sop. *ff*

Hur-rah!

2^{ds} Sop. *ff*

Hur-rah!

Tén. *ff*

Hur-rah!

Basses. *ff*

Hur-rah!

This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass arrangement, each with the lyrics "Hur - rah!". The piano accompaniment consists of a grand staff with a treble and bass clef. The music is in a key with two sharps (D major) and a 3/4 time signature. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some triplet markings. Dynamic markings include *sf* (sforzando) and *f* (forte).

This system continues the musical score with four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts continue with the lyrics "Hur - rah!". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern and includes triplet markings. Dynamic markings include *sf* (sforzando) and *f* (forte).

LASKI. (à d'autres seigneurs)

p.

De la Du_ ches_ se Ma chère niè_ ce

dim. *p.*

Qui doit ve_ nir

Tén. *p.*

(8 AUTRES SEIGNEURS)

Basses. *p.*

1^{rs} et 2^{ds} Sop. *p.*

Ah!

Tén. *p.*

Ah!_ ce soir la dan_ se est rei_ ne!

Basses. *p.*

Ah!_ ce soir la dan_ se est rei_ ne!

sf.

La

Je vais ap_ pren_ dre Comment s'y pren_ dre Pour en fi_

p.

La

- nir _____

Tén. *p* *pp*

(SEIGNEURS)
Basses *p* *pp*

Comment s'y prendre Pour en fi - Nous sommes tous — de

Comment s'y prendre Pour en fi - nir Nous sommes tous — de

Sop. *p*

Ah — ce soir la dan - se est rei - ne!

Tén. *p*

Ah! _____

Basses *p*

Ah! _____

p

la — no - bles - se, Et par le peuple il fut choi - si. Et voi -

la — no - bles - se, Et par le peuple il fut choi - si. Et voi -

sf

p

-là — pour-quoi, ce roi nous bles - se Et ne doit pas ré - gner i -

-là — pour-quoi, ce roi nous bles - se Et ne doit pas ré - gner i -

p

- ci.

(Ils dansent)

- ci.

ff *mf* *ff*

Sop *ff*

Hur-rah! _____ Hur.

Tén. *ff* *ff*

Hur-rah! _____ Hur-rah! _____ Hur.

Basses. *ff* *ff*

Hur-rah! _____ Hur.

1st Sop

2^d Sop

-rah! _____ Ah! _____

-rah! _____ Ah! _____

-rah! _____ Ah! _____

-rah! _____

f

sf

ff

Ah! _____

Ah! _____

Ah! _____

Ah! _____

f

sf

sf *sf* *sf* *sf dim* *poco* *a*

1^{rs} Sop *mf*
 Vous sa - vez Mes - dames, Que tous ces Fran - çais D'a -
 (6 CORYPHÉES) (à un autre groupe de 6)
 2^{ds} Sop *mf*
 Vous sa - vez Mes - dames, Que tous ces Fran - çais D'a -

poco *p* *dolce.* *sf*

- moureuses flammes Ne brûlent ja - mais.
 - moureuses flammes Ne brûlent ja - mais.

1^{rs} Sop
 (2^e GROUPE)
 2^{ds} Sop
 On - dit au con - traire, Qu'ils ai - ment tou -
 On - dit au con - traire, Qu'ils ai - ment tou -

Mais, cœurs in-fi - dèles, Leur

Mais, cœurs in-fi - dèles, Leur

- jours; A charmer et plai-re, Ils passent leurs jours! —

- jours; A charmer et plai-re, Ils passent leurs jours!

sf *dolce.*

vo - lage a-mour, Vrai feu d'é-tin - celles, Ne du-re qu'un jour.

vo - lage a-mour, Vrai feu d'é-tin - celles, Ne du-re qu'un jour.

Ah! com-bien les Fran-

Ah! com-bien les Fran-

(LASKI reparait on l'entoure)
dim.

sf Elles en sont ai - ses Comme d'un plai - sir!
sf Elles en sont ai - ses Comme d'un plai - sir!
 - çaises En doivent souf - frir!
 - çaises En doivent souf - frir!

cresc. *sf* *dim.* *p*

(1^{er} GROUPE) *sf* Sei - gneurs vo - tre fê - te est char - man - te,
sf Sei - gneurs vo - tre fê - te est char - man - te,
mf *espress.* *sf*

LASKI. (aux Dames) *sf* Je par - ta - ge vo - tre plai -
 4 Ténors. No - tre pro - jet va ré - us - sir.

(aux hommes)
sérieux.

La. *mf* - sir — En - cor quelques ins - tants d'at - ten - te;

1^{rs} et 2^{ds} Sop. f
Quelle i - vres - se! quelle gai - té!

(aux Dames) *sf* (aux hommes) *sérieux. f*

La. Oui mes - da - mes, vi - ve la dan - se! A - mis! vi - ve la li - ber -

4 Basses.
A nous bien - tôt la dé - li - vran - ce!

La. *mf* - té, — Mais de la pru - den - ce!

4 Ténors. p
Oui de la pru - dence, Et re - pre - nons la dan -

(SEIGNEURS)
4 Basses. p
Oui de la pru - dence, Et re - pre - nons la dan -

f sf

6 Dessus.

Les femmes de France Sont pour leurs a_mants Plei_nes d'incons_tan_ce Dans

(1^{er} GROUPE)

Les femmes de France Sont pour leurs a_mants Plei_nes d'incons_tan_ce Dans

- se —

- se —

1^{rs} Sop.*p*

Ah!

Ah!

2^{ds} Sop.*p*

Ah!

Ah!

Tén.

pp

Tout fris_sonne ——— Tourbil_lon_ne ——— Et cœur contre cœur on s'a_ban_

Tout fris_sonne ——— Tourbil_lon_ne ——— Et cœur contre cœur on s'a_ban_

Basses.

pp

Ah!

Ah!

Ah!

*f**p*

leurs doux ser - ments!

leurs doux ser - ments!

1^{rs} Sop. *p*

Est - il préfé - ra - ble de s'aimer tou - jours, Ou

(2^e GROUPE)
2^{ds} Sop. *p*

Est - il préfé - ra - ble de s'aimer tou - jours, Ou

On se li - vre Pour mieux suivre Le rythme vain.

On se li - vre Pour mieux suivre Le rythme vain.

- don - ne On se li - vre Pour mieux suivre Le rythme vain.

Ah! On se li - vre Pour mieux suivre Le rythme vain.

cresc poco a poco.

f
Faut-il qu'un seul maître Soit notre idé-

f
Faut-il qu'un seul maître Soit notre idé-

f
de n'être ai-mable Que pour quelques jours, Faut-il qu'un seul maître Soit notre idé-

f
de n'être ai-mable Que pour quelques jours, Faut-il qu'un seul maître Soit notre idé-

ff
-queur Qui nous en - i - vre. Cette i-vres-se — Nous ca - res-se —

ff
-queur Qui nous en - i - vre. Cette i-vres-se — Nous ca - res-se —

ff
-queur Qui nous en - i - vre. Cette i-vres-se — Nous ca - res-se —

ff
-queur Qui nous en - i - vre. Cette i-vres-se — Nous ca - res-se —

sf *sf* *ff*

- al, Dût-il ne con_nai_tre Ja_mais de ri_val? Ce sont là des thèses; Mieux

- al, Dût-il ne con_nai_tre Ja_mais de ri_val? Ce sont là des thèses; Mieux

- al, Dût-il ne con_nai_tre Ja_mais de ri_val? Ce sont là des thèses; Mieux

- al, Dût-il ne con_nai_tre Ja_mais de ri_val? Ce sont là des thèses; Mieux

- On se sait heureux Plein de tendres - se - On sou-pi - re, - On dé -

- On se sait heureux Plein de tendres - se - On sou-pi - re, - On dé -

- On se sait heureux Plein de tendres - se - On sou-pi - re, - On dé -

- On se sait heureux Plein de tendres - se On sou-pi - re, On dé -

vaut pour fi - nir, Com - me les Fran - çai - ses, Sui - vre son dé - sir.

vaut pour fi - nir, Com - me les Fran - çai - ses, Sui - vre son dé - sir.

vaut pour fi - nir, Com - me les Fran - çai - ses, Sui - vre son dé - sir.

vaut pour fi - nir, Com - me les Fran - çai - ses, Sui - vre son dé - sir.

- si - re, On ferme les yeux Et l'on - dé - li - re!

- si - re, On ferme les yeux Et l'on - dé - li - re!

- si - re, On ferme les yeux Et l'on - dé - li - re!

- si - re, On ferme les yeux Et l'on dé - li - re!

Les CORYPH avec les Sop.

Ah! Hur-rah! Ah! Hur-rah!

Ah! Hur-rah! Ah! Hur-rah!

Ah! Hur-rah!

Ah! Hur-rah!

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts enter with the lyrics "Ah! Hur-rah! Ah! Hur-rah!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes with triplets and a bass line with chords. A first ending bracket with a repeat sign and the number "8" is placed over the piano accompaniment in the third measure.

-rah! Ah!

-rah! Ah!

Ah!

Ah! Hurrah! Ah! Hurrah! Hur-

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal parts enter with the lyrics "-rah! Ah!". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A second ending bracket with a repeat sign and the number "8" is placed over the piano accompaniment in the first measure.

ff

ff

Ah! Ah!

ff

Ah! Ah!

ff

—rah! Ah!

ff

ff

allargando. **Tempo 1° Più mod^{to}**

Ah!

Ah!

Ah!

Tempo 1° Più mod^{to}

ff allargando. *ff* *ff*

ff
 Val - se en - dia - blé - e, Trans - por - te
ff
 Val - se en - dia - blé - e, Trans - por - te
ff
 Val - se en - dia - blé - e, Trans - por - te
ff
 Val - se en - dia - blé - e, Trans - por - te

nous Dans l'en - vo - lé - e
 nous Dans l'en - vo - lé - e
 nous Dans l'en - vo - lé - e
 nous Dans l'en - vo - lé - e

ff *sf* rit.

mf *a Tempo.*

Des cieux jaloux — Et — quand re .

Des cieux jaloux — Et — quand re .

Des cieux jaloux — Et — quand re .

Des cieux jaloux — Et — quand re .

a Tempo.

Vivo.

_dou - ble Ton ryth - me ai - mé Ah! —

_dou - ble Ton ryth - me ai - mé Ah! —

_dou - ble Ton ryth - me ai - mé Ah! —

_dou - ble Ton ryth - me ai - mé Ah! —

Vivo.

sf Ah! *mf* Ah! Le cœur se trou - ble *sf*

mf Ah! Le cœur se

sf Ah! Le cœur se

ff

sf Pres-que pâ - mé Ah! Ah! *sf*

Pres-que pâ - mé Ah! Ah! *sf*

trou - ble Pres-que pâ - mé. Ah! *sf*

trou - ble Pres-que pâ - mé. Ah! *sf*

ff

Val - sons, val - sons jus - qu'à de - main! Ah!

Val - sons, val - sons jus - qu'à de - main! Ah!

Val - sons, val - sons jus - qu'à de - main! Hurrah!

Val - sons, val - sons jus - qu'à de - main! Hurrah!

Ah! Ah! Ah! Tout nous en - traî - ne!

Ah! Ah! Ah! Tout nous en - traî - ne!

Hur - rah! Hur - rah! Hur - rah! Hurrah! Tout nous en - traî - ne!

Hur - rah! Hur - rah! Hur - rah! Hurrah! Tout nous en - traî - ne!

Ah! Ah! Ah! Ah! La danse est rei -

Ah! Ah! Ah! Ah! La danse est rei -

Hur-rah! Hur-rah! Hurrah! Hurrah! Hurrah! La danse est rei -

Hur-rah! Hur-rah! Hurrah! Hurrah! Hurrah! La danse est rei -

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

-ne Ah! Val - sons Tout nous en -

-ne Ah! Val - sons Tout nous en -

-ne Ah! Val - sons Tout nous en -

-ne Ah! Val - sons Tout nous en -

ff

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines end with a fermata on the final note. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and features more complex chordal textures and melodic lines in the right hand.

-traî - - - ne Tout nous - en - traî - ne ce
 -traî - - - ne Tout nous en - traî - ne ce
 -traî - ne oui ce soir la
 -traî - ne oui ce soir la

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more melodic treble line with some arpeggiated chords.

soir - la danse est rei - ne La dan - se est
 soir la danse est rei - ne La dan - se est
 danse est rei - - - ne La
 danse est rei - - - ne La

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the middle of the system. The overall structure remains consistent with the first system.

rei - - - - ne *trrrr* *rrrr*

rei - - - - ne *trrrr* *rrrr*

danse est rei - - - - ne *trrrr* *rrrr*

danse est rei - - - - ne *trrrr* *rrrr*

ff *ff*

Detailed description: This system contains the first four staves of a musical score. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics 'rei - - - - ne' are written below the notes. The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamic markings include *trrrr* and *rrrr* for the vocal lines, and *ff* for the piano accompaniment.

trrrr *rrr* *rrr* *rrr* *rrr* *rrr* *rrr*

trrrr *rrr* *rrr* *rrr* *rrr* *rrr* *rrr*

trrrr *rrr* *rrr* *rrr* *rrr* *rrr* *rrr*

trrrr *rrr* *rrr* *rrr* *rrr* *rrr* *rrr*

trrrr *rrr* *rrr* *rrr* *rrr* *rrr* *rrr*

trrrr *rrr* *rrr* *rrr* *rrr* *rrr* *rrr*

Detailed description: This system contains the next four staves of the musical score. The top three staves are vocal lines in treble clef, each with a series of rhythmic markings: *trrrr* followed by *rrr*. The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef, continuing the melodic and bass lines from the first system. The piano part features a consistent rhythmic pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand.

fff fff fff fff fff f!...

fff fff fff fff fff f!...

fff fff fff fff fff f!...

fff fff fff fff fff f!...

Ce soir tout nous en -

Ce soir tout nous en - traî - ne!

Ce soir tout nous en -

Ce soir tout nous en - traî - ne! Ce soir la danse est

- traî - ne! Ce

Ce soir la danse est rei - ne! Ce soir la danse est

- traî - ne! Ce

rei - ne! Ce soir tout nous en - traî - ne!

f *ff*

soir la danse est rei -

rei - ne! oui la danse est

ff

soir la danse est rei -

Ce soir la danse est rei -

8

- - ne!
 rei - ne!
 - - ne!
 - nel

This system contains four staves. The top three staves are vocal parts. The first staff has a melodic line with a fermata over the word "ne!". The second staff has a similar line with the words "rei" and "ne!". The third staff has a line with a fermata over "ne!". The fourth staff is the piano accompaniment, featuring a complex texture with many sixteenth notes and chords, including some marked with an 'x'. There are also some notes marked with an '8' and a dashed line above them.

Più stretto. *ff*

Ah! _____ Ah! _____ Val -
 Ah! _____ Ah! _____ Val -
 Ah! _____ Ah! _____ Val -
 Ah! _____ Ah! _____ Val -

This system contains four staves. The top three staves are vocal parts, each with a long note followed by a fermata and the word "Ah!". The fourth staff is the piano accompaniment, featuring a complex texture with many sixteenth notes and chords, including some marked with an 'x'. There are also some notes marked with an '8' and a dashed line above them.

Più stretto. *ff*

_sons! Dan - sons! Ah! Ah!

_sons! Dan - sons! Ah! Ah!

_sons! Dan - sons! Ah! Ah!

_sons! Dan - sons! Ah! Ah!

ff

Valsons jusqu'à demain! Val -

Valsons jusqu'à demain! Val -

Valsons jusqu'à demain! Val -

Valsons jusqu'à demain! Val -

ff

ff
_ sons! Dan - sons, val - sons! Dan -

ff
_ sons! Dan - sons, val - sons! Dan -

ff
_ sons! Dan - sons, val - sons! Dan -

ff
_ sons! Dan - sons, val - sons! Dan -

sf

_ sons, val - sons! Hur - rah!

_ sons, val - sons! Hur - rah!

_ sons, val - sons! Hur - rah!

_ sons, val - sons! Hur - rah!

ff

sf

Ped.

ff
Hur - rah!
ff
Hur - rah!
ff
Hur - rah!
Hur - rah!

The first system of the score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. They all sing the words "Hur - rah!" in a powerful, sustained tone. The piano accompaniment is in bass clef, with a key signature of one sharp and a common time signature. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present throughout the system.

f
sf
sf

The second system continues the musical piece. It features four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts continue with sustained notes. The piano accompaniment includes a section with a 2/4 time signature and a section with a 3/4 time signature. The dynamic markings *f* (forte), *sf* (sforzando), and *ff* (fortissimo) are used to indicate changes in volume. The piano part concludes with a final chord in the right hand and a few notes in the left hand.

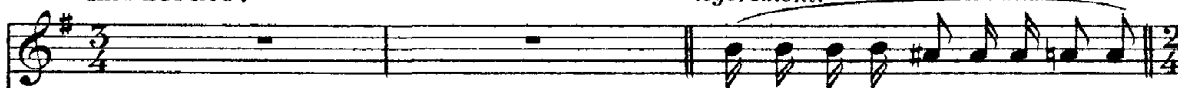
SCÈNE ET COUPLETS

N^o 10.

Moderato.

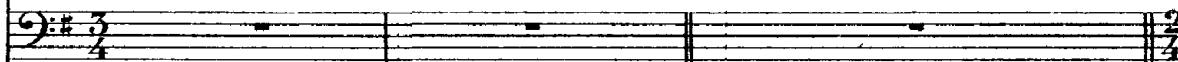
légèrement.

ALEXINA.

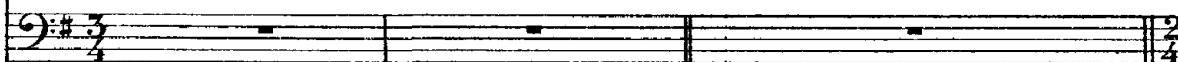


Rien n'est aussi près de la haine

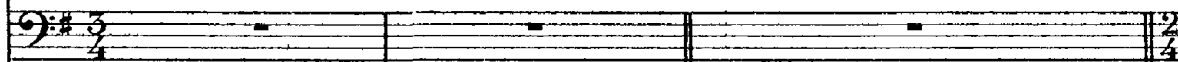
HENRI.



FRITELLI.



LASKI.



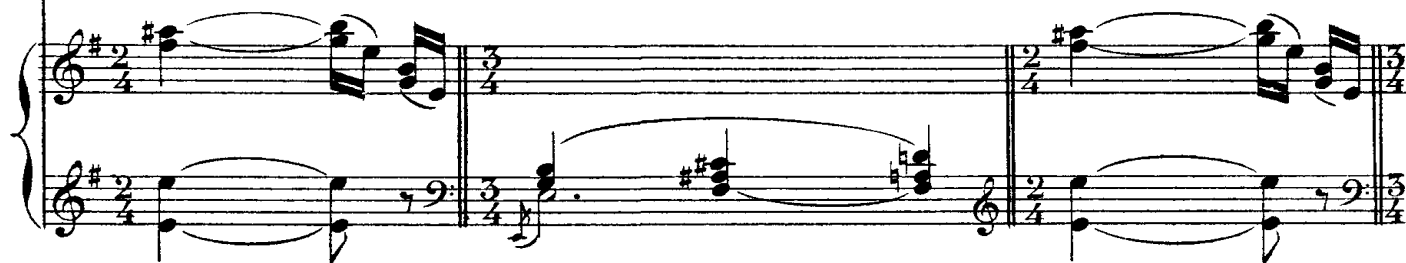
Moderato.

PIANO.



A.

Que l'amitié; — On est en joie, on est en peine, Tout par moitié; —



A.

Mais on se fâche, on fait pa-raî-tre De la pitié; —



All^{to}
HENRI.

A.

D'autant moins qu'on eut pour le traître Plus d'amitié — Mada_me,

p rit. *rit.* *All^{to}*

pp *pp* *sf* *sf*

H.

c'est qu'entre amis, — Tout est per - mis, — Bien souvent, seigneur Las -

mf *p* *sf*

H.

-ki, cher Laski, Un em - ploi qui fut le nô - tre, Passe aux

sf *sf* *sf* *sf*

ALEXINA.

C'est

H.

mains d'un au - tre, et cet au - tre.... C'est qui? c'est qui?

rit. *sf* *sf* *sf*

rit. *pp* *sfp* *sfp*

Allegro. **Andantino.**

A
qui?

H
c'est qui? — C'est un a - mi, Un bon a - mi, Un

FRITELLI.
c'est qui?

LASKI.
c'est qui?

Allegro. **Andantino.**

f p pp p

H.
vieil a - mi, Lami le plus in - ti - me; Quel méchant vous a fait victime? On cherche

H.
loin, c'est votre a - mi, Ce cher a - mi, Ce vieil a - mi, C'est votre a -

tr sf p sf

Ped pp

ALEXINA.

Oui l'a - mi -

H. - mi le plus in - ti - me! C'est

FRIELLI.

Oui l'a - mi - tié su -

LASKI.

Oui l'a - mi - tié su -

pp

A. - tié Ne fait rien à de - mi! —

H. votre a - mi le plus in - ti - me! D'un ma -

I. - bli - me Ne fait rien à de - mi! —

I. - bli - me Ne fait rien à de - mi! —

8-

6

p

H

ri, sei - gneur Las - ki, cher Laski, Un a - mant sé - duit la

H

fem - me, A qui — faut-il qu'il la ré - cla -

pp rit

ALEXINA.

f Allegro.

A qui?

H

me? A qui? à qui?

FRITELLI.

A qui?

LASKI.

A

f Allegro.

p **Andantino.** *sf* *sf* *sf*

H. *à* qui? ——— A son a - mi, Son vieil a - mi, Son

L. qui?

p **Andantino.** *pp* *sf* *sf* *sf*

H. bon a - mi, L'ami le plus in - ti - me! En mé - na - ge, qu'on

Ped.

H. soit vic - time, On l'est tou - jours par un a - mi, Par

tr *sf*

H. son a - mi, Son ex - cel - lent a - mi, Par son a -

sf *sf* *sf*

6

ALEXINA.

Oui la - mi - tié,
 - mi le plus in - ti - me, Par son a - mi...

FRIPELLI.
 Oui l'a - mi - tié su - bli - me

LASKI.
 Oui l'a - mi - tié su - bli - me

A.
 Ne fait rien à de - mi!

H.
 le plus in - ti - me!

F.
 Ne fait rien à de - mi!

L.
 Ne fait rien à de - mi!

SEXTUOR DES SERVES
et
CHANSON TZIGANE

N°11.

Scherzando ed animato.

MINKA

3 CORYPHÉES
Soprani
(1^{er} groupe)

3 CORYPHÉES
Soprani
(2^e groupe)

PIANO

The musical score is written for a sextet of servants and piano. It consists of three systems of staves. The first system includes staves for Minka, two groups of three coryphées (soprano), and piano. The piano part features a rhythmic accompaniment with triplets and slurs, marked with dynamics *p* and *sf*. The tempo and mood are indicated as 'Scherzando ed animato'. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/8. The piano part continues with similar rhythmic patterns across the subsequent systems.

(1^{er} GROUPE)

mf

Mais quelle af - fai - re! Peux-tu donc fai - re? Qu'on la pré - fè - re A son de -

(2^e GROUPE)

mf

Mais quelle af - fai - re! Peux-tu donc fai - re? Qu'on la pré - fè - re A son de -

p staccato.

1^{er} G.

- voir? Que ces cor - beil - les De fleurs ver - meil - les Soient des mer - veil - les?

2^e G.

- voir? Que ces cor - beil - les De fleurs ver - meil - les Soient des mer - veil - les?

1^{er} G.

Par ton sa - voir! Soient des mer - veil - les Par ton sa - voir!

2^e G.

Par ton sa - voir! Soient des mer - veil - les Par ton sa - voir!

p *sf*

p *sf*

p *sf*

Solo. p

1^{er} G

Min - ka son - ge à ses - a -

2^e G

sempre p

2^{da} Solo.

- mours ...

Quoi! ce - la du - re

Solo. p

De son front les roses sont blê - mes...

cresc.

(à 3)

sf

douc - tou - jours?.. Min - ka!.. Min - ka!..

sf

Combien tu Fai - mes!

sf sf p

MINKA.
dolce.

Gardez - vous de me plaindre ain - si, J'ai pé - né - tré dans son

à - me ten - dre, Et le ciel m'a don - né d'en - ten - dre

Ses a - veux, Car il m'ai - me aus - si... Dieu mer -

2^e GROUPE.

sf Vous vous ai - mez!

- ci! *cresc.* Oui, Dieu mer - ci, mon ai - mé m'aime aus - si!

1^{er} et 2^e GROUPES. 2^{da} Ah! quelle af -

p Vous vous ai - mez!

mf *dimin.*

p *cresc*

mf *mf*

- fai - re!

Ah! quelle af - fai - re! Peut-il se fai - re Qu'il te pré - fe - re A tant de

pp

f

cœurs? Quoi, nous, es - cla - ves, Dans les en - tra - ves, Un jour, des bra - ves,

p *sf*

De beaux vainqueurs, Charmants et bra - ves, Voudraient nos cœurs!

sf

MINKA

dolce

Un sei-gneur! pou-

dolce.

-vais-je m'at-ten-dre A le trou-ver si doux, si ten-dre!..

sf
De lui d'a-bord

p 1^{er} et 2^e GROUPES
Pour un sei-gneur, qu'il est char-mant!

j'eus peur, vraiment, Et me re-fu-sais à l'en-ten-dre.

1^{er} et 2^e GROUPES. *f*
Mais bien-

sf
 Bien sûr!... car, en moi, je lais-
 -tôt tu t'en hardis - sais!

cresc. *p*

sf
 -sais Chan - ter ce qui chante en lui - mê - me!.. Je
 2^e GROUPE. *p* C'était l'a - mour!

sf 1^{er} GROUPE.
 C'était l'a - mour!

p
 l'ai - me ainsi qu'il m'ai - me Et dans l'a - zur je m'élan -

-çais!

f 1^{er} et 2^e GROUPES *cresc*

Ah! les gen - tils sei - gneurs Fran - çais! Ah! les gen - tils sei -

p *tr* *pp* *tr* *tr* *tr* *tr*

Ah!

- gneurs Fran - çais! Ah! quelle af - fai - re! Peut-il se fai - re

dim *pp* *f* *pp*

tr *cresc.* *tr* *tr* *f*

cresc.

Qu'il te pré - fè - re A tant de cœurs! Quoi! nous es - cla - ves!

M

Dans les en - tra - ves, Un jour, des bra - ves, De beaux vainqueurs,

pp

Charmants et bra - ves, Prendraient nos cœurs!

sf *p* *sf* *legato.*

MINKA p

Mais aus - si Plus de sou - ci! Tout près d'i -

M

- ci, Je vais le voir, Pendant la fê - te.

sf *sf* *sf*

1^{er} et 2^e GROUPES.

p

Il ne peut pas Suivre tes pas.... Il est là - bas

p

Dans sa pri - son Et Min - ka perd la tête.

MINKA. *f*

Non! — fausse re - trai - te, Nan - gis est libre en -

f

cor! L'amour, rien ne l'ar - rête, S'il veut pren -

riten. Moderato molto.

M. *dre son es - sor! —*

f *suivez.* *p* *sf* *dim.*

espressivo. rall.

M. *Il est un vieux chant de Bo - hê - me, — Par des Tziga - nes ap - por -*

p *suivez.*

Ped

più f sf

M. *- té, — Chant d'amour — chant de li - ber.*

sf *mf* *dim.*

dim. pp ppp

M. *- té, — Qui fait es - pé - rer quand on ai - me! —*

p *pp* *pp*

Allegro assai.

M. *f*
 La - mour,

M. *rit. f* *a Tempo.*
 La - mour La - mour

sf *sf* *suivez.*

M. *a Tempo.* *f e risoluto.* *leggiere.*
 La - mour est un Dieu Que rien n'em - pri -

p *p* *sf* *très léger.*

M. *sf*
 - son - ne, Et sans feu ni - lieu Il - ne craint per -

M. *sf*
 - son - ne! Il fuit les ré - seaux Tendus au bo -

M. *sf* *sf*
 - ca - ge! Ce roi des oi - seaux N'est ja - mais en

M. *sf*
 ca - ge. A tra - vers fi - lets et glus,

M.
 En vainqueur il pas - se — Et sou - dain l'on ne voit plus

M. *f*

Qu'un vol dans l'es - pa - ce! C'est l'a - mour

Harpe.

M. *sf* *sf* *mf*

qui pas - se, C'est l'a - mour qui pas - se, Par - cou - rant,

p *pp*

M. *f*

Libre et grand Tout l'es - pa - ce. C'est l'a - mour

mf

M. *sf* *p*

qui pas - se, C'est l'a - mour qui pas - se, Ce voya - geur que rien ne

M. *pp*
 las - se, A lui tout l'es - pa - - - ce;

M. *f* *sf* *f*
 C'est l'a - mour — qui pas - - - se.

M. *f*
 L'a - mour —

M. *rit.* *a Tempo.* *mf*
 — L'a - mour — L'a - mour — L'a -

sf *sf* *suivez.* *f* *p*

M. *p* *sf*
 -mour est ce - lui Que tout a - pour maî - tre!

M. *sf*
 Quand son jour a lui, Il faut s'y sou - met - tre!

M. *sf*
 As - tre ou feu - fol - let En vain on l'é - vi - te,

M. *sf*
 Le cœur qui lui plait S'embra - se bien vi - te!

p *sf*

Il le touche oh! rien qu'un peu, Un peu, puis il pas - se — Et voi - là le

cresc. *f*

cœur en feu, Al - té - ré d'es - pa - - - ce!

f Harpe

f *sf* *f* *sf*

C'est l'a - mour qui pas - se, C'est l'a - mour qui pas - se,

p

Par - courant Libre et grand Tout l'es - pa - - - ce.

p

M. *f* C'est l'a - mour qui pas - se, *sf* C'est l'a - mour qui pas - se, *f*

M. *mf* Ce voya - geur que rien ne las - se, *pp* A

M. lui tout l'es - pa - ce, *f* C'est l'a -

M. - mour qui pas - se!

rit.

p dim.

1° Tempo.

M. *p*
 Qui, c'est un vieux chant de Bo - hê - me — Par des Tziga - nes ap - por -

ppp
 Ped

M. *f*
 - té — Chant d'amour, — chant de li - ber -

f *dim.*

M. *pp*
 - té, — Qui fait es - pé - rer — quand on ai -

ppp

(voix de NANGIS du dehors) NANGIS. *f*
 - mel Huit

All° mod^{to}
pp

N
- jours à Craco - vi - e, Ce ne fut pas long - temps — Mais

pp

MINKA *mf*
E - cou - tez

N
dans ce peu d'ins - tants J'ai vu — s'ouvrir ma

M *sf*
c'est lui! — Par - tez!

N
vie A l'é - ter - nel — prin - temps.

Più vivo.

V.
ma joie est fol - le! Tout est bien pré - pa -

Più vivo.
mf

M

sf

_ré, Ter-mi - né; Au-près de lui, moi je m'en - vo - le!

1^{er} et 2^e GROUPES.

f

En

cresc.

vain l'a - mour est ar - rê - té, Il sait tou - jours se mettre en

f

li - ber - té, Tou - jours, tou - jours Il sait se

sf

sf

sf

MINKA.

p *tr* *tr* *tr* *f*

Ah!

mettre en li - ber - té, Ah!

sf *sf* *cresc.* *molto.*

appassionato.

M. *p* Ah! Ah!

pp C'est l'a_mour qui pas - se, C'est l'amour qui passe, Par - courant

pp C'est l'a_mour qui pas - se, C'est l'amour qui passe, C'est l'amour c'est l'a_ *très léger.*

pp *f* *f* *sempre pp*

M.

Li_bre et grand Tout l'es - pa - - - ce!

-mour, c'est l'amour, c'est l'a_mour, c'est l'amour, c'est l'a_mour, c'est l'amour, c'est l'a_

f *f*

f Ah! Ah!

pp C'est l'a-mour qui pas-se, C'est l'a-mour qui pas-se.

pp -mour L'a-mour qui pas-se, C'est l'a-mour qui pas-se.

pp *f* *f*

f *f*

m Ah! Ah! Ah!

mf Ce voy-a-geur que rien ne las-se

mf Ce voy-a-geur que rien ne las-se

f *p*

p

M

C'est l'a - mour que rien ne las - se,

C'est l'a - mour que rien ne las - se,

pp

cresc

M

f

C'est l'a - mour, l'a - mour qui pas - se.

cresc

C'est l'a - mour, l'a - mour qui pas - se.

sf

cresc

ff

stringendoff

M. A lui tout l'es - pa - - - ce,

ff

A lui tout l'es - pa - - - ce,

ff

Ce voy - a - geur, ce voy - a - geur Que rien ne las - se, C'est la -

stringendo.

M. *ff* C'est l'a - mour qui pas - - - se!

ff C'est l'a - mour qui pas - - - se!

sf - mour qui pas - se, A lui tout l'es - pa - - ce, C'est l'a - mour!

sf

ff *sf* *ser.* *sf*

DUO - BARCAROLLE

N° 12.

ALEXINA. *Con moto.* *f* Oui! — je vous hais! — je vous hais! — je vous

HENRI.

PIANO. *Con moto.* *f*

A. hais! — je vous hais! — *f* Car pour jou -

A. - ets, Pre nant à l'à me Ses vœux de

A. flam - - me! *P* *cresc.* O faux a - mants —

marcato

A. *Tous vos serments* *Fleurs de nos son - ges,*

p *cresc.*

A. *Sont des men - son - ges.* *Oui - - puisqu'à vous - - mesvoux,mes*

sf *f*

A. *son - ges Sont des jou - ets* *Je vous hais! - - je vous hais! - - je vous*

sf

A. *hais! - - je vous hais! - -* *Oui je vous hais! - -*

HENRI. *espress.*

sf *f*

dolce.

p *p*

H. *croy - ez vous ca - pa - - - - - ble*

H. *De tromper, de men - tir? J'ai*

H. *l'air d'être un cou - pa - - - - - ble, Mais je*

ALEXINA. *Non! non!*

H. *suis un mar - tyr!*

Ped. 7 7 Ped. 7 7

A. *f*

Vous n'êtes rien qu'un traître Vous l'avez

sempre dolce.

f

A. *f*

fait trop voir! Me quitter et ne plus pa-

cresc.

f

A. *f*

-raître, — A-près m'a-voir, hé las! — dit au re-

f

A. *f*

-voir! —

HENRI.

Je de-vais o-bé-ir!

pp *f*

p espress.

H. Au - rais - je é - té ca - pa - - ble, Vous si bel -

Même mouvt.

ppp

H. - le, de vous tra - hir? Je ne fus pas cou - pa - ble... Je

dimin.

pp

presséz.

II. suis à vos ge - noux! Rap - pe - lez - vous ! rap - pe - lons -

cresc.

mf

f

cresc

cresc. sempre.

mf

H. - nous !

ppp

ppp *And^{te} non Tanto.*

Rap - pe - lons - nous!

And^{te} non Tanto.

dim perdendosi. *pp*

dolcissimo.

Quel soirs di - vins nous passions en rê - vant, Dans la gon - do - le!

sempre pp

ALEXINA. *dolcissimo.* *pp*

Quand vous é - tiez un a - moureux fer - vent De votre i - do - le.

HENRI. *mf* ALEXINA *ppp*

Je vous ai - mais et je chantais par - fois Sur ma man - do - re... Un

très-ralenti. *pp* *ritenuto.*

A. doux re - frain ou je mè - lais ma voix Et que j'a -

très-ralenti. suivez. *pp* *pressez.* *pp* *ritenuto.*

a Tempo. *pp*

A. - do - re!.. O Veni - se la blonde, Ciel pur, joyeux printemps!

HENRI. *pp*

O Veni - se la blonde, Ciel pur, joyeux printemps!

a Tempo. *pp*

A. Ô gondo - les sur Pon - de, Beauxpa - ra - dis flottants!

II. Ô gondo - les sur Pon - de, Beauxpa - ra - dis flottants!

pp sf

A. *pp sf*
 Ô Ve - ni - se la blonde, Ciel pur, joyeux printemps!

II. *pp sf*
 Ô Ve - ni - se la blonde, Ciel pur, joyeux printemps!

pp

Ped. Ped.

A. *pp*
 Ô gondo - lessur l'onde, Beauxpa - ra - dis flot - tants!

II. *pp*
 Ô gondo - lessur l'onde, Beauxpa - ra - dis flot - tants!

pp

Ped.

Ralenti. *sf* *cresc. molto e allarg.*

A. Ah! ah! Mon cœur

II. Ah! ah! Oui mon cœur

Ralenti. *p* *cresc. e allarg.*

f *rit.* *poco mosso.*

A. *f* se rap-pel - le Ah! ah! ah! ah!

H. *f* se rap-pel - le Ah! ah! ah! ah!

f *rit.* *poco mosso.* *mf*

pp *rallent.* *Poco animato.*

A. Nos doux serments d'a - mour!

H. *pp* Nos doux serments d'a - mour!

pp *rallent.* *pressez.* *ppp* *Poco animato.*

pp

A. Ah! taisez-vous... je veux par - tir!

H. *f* Mais le mar - tyr ce fut moi -

stringendo.

H. *me . me! Quit - ter cel - le qu'on ai - me, Quel déses - poir! — quel tour.*

f

cresc. poco a poco. sf

AI EXINA.

H. *Hélas! — si vous m'ai - miez!*

f

cresc. poco a poco. sf

ment! Je vous en fais ser - ment, Je vous ai -

allargando.

H. *mais, Et combien ten - dre - ment!*

f

allarg. sf

H. *Rap - pe - lez - vous! — rap - pe - lez -*

smorz poco a poco. ppp

f ppp

rit.

1^o Tempo.

H. *pp* vous! En vous quit -

H. tant, je vous baisais la main, L'â - me ra - vi - e.

ALEXINA. *pp* Et vous di - siez: mon amour à de - main, Et pour la

A. vi - e!

HENRI. *mf* Je vous par - lais en at - tes - tant les

Ralenti.
ALEXINA.

cieux, D'u - ne voix ten - dre! - Mon cœur battait - et je - fer -

ppp Ralenti.

pp

mais - les - yeux Pour mieux en - ten - dre.

HENRI.

pp

Ah! -

rallent.

pressez.

rallent.

a Tempo.

p

Ô Ve - ni - - se la blonde, Ciel pur, joy - eux printemps!

sf

ô Ve - ni - - se la blonde, Ciel pur, joy - eux printemps!

a Tempo.

pp

A. *Ô gondo - les sur l'onde, Beaux pa - ra - dis flottants!*

H. *Ô gondo - les sur l'onde, Beaux pa - ra - dis flottants!*

A. *Ô Ve - ni - se la blonde, Ciel pur, joy - eux printemps!*

H. *Ô Ve - ni - se la blonde, Ciel pur, joy - eux printemps!*

A. *Ô gondo - les sur l'onde, Beaux pa - radis flottants! Ah!*

H. *Ô gondo - les sur l'onde, Beaux pa - radis flottants! Ah!*

meno mosso.

A. *sf.* *cresc.* *f rit.*
 ah! Mon cœur se rap - pel - le

H. *sf.* *cresc.* *f*
 ah! Oui mon cœur se rap - pel - le

cresc. *f riten.*

A. *a Tempo. e smorz poco a poco.* *pp* *rit.* *ppp*
 Ah! ah! ah! ah! Nos doux serments d'a -

H. *pp* *ppp*
 Ah! ah! ah! ah! Nos doux serments d'a -

a Tempo e smorz poco a poco. *ppp*

A. *pp*
 -mour, Nos doux

H. *pp*
 -mour, Nos doux

pp *sf.* *a Tempo poco mosso.* *pp*

pressez.

A. ser - - - ments, nos *pp*

H. ser - - - ments, nos *pp*

A. doux ser - - - ments *sf* *smorz. poco a poco.*

H. doux ser - - - ments *sf* *rit.*

A. d'a - - - mour. *perdendosi.*

H. d'a - - - mour. *perdendosi.*

ENSEMBLE DE LA CONJURATION

N° 13.

Andante.

ALEXINA.

HENRI.

FRITELLI.

LASKI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO

Andante.

First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with a fermata over the first measure and a 7-measure rest. The left hand provides a bass line with a 7-measure rest. Dynamics include *f* and *mf*. The key signature has one flat.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues the melodic line with a fermata. The left hand has a more active bass line. Dynamics include *mf*. The key signature has one flat.

ALEXINA *f* **Récit.** *sf* *riten.*

Messieurs! c'est un a - mi respirant la vengeance Qu'on vous présente i -

sf *suvez.* *p*

Ben Moderato.

A. *pp*

-ci!

HENRI. *p* (a FRITELLI)

C'est un a - mi! — merci!.. —

FRITELLI. (a LASKI) *p*

Oui! J'en répons!..

LASKI. (a FRITELLI) *p*

Mais a-t-il i - ci quelqu'intelligen - ce?

Ben Moderato.

pp *sf* *sf*

LASKI. *f*

Avant tout _____ qu'il s'enga - ge Comme nous par serment!

Ténors. *f*

(CONJURÉS) Comme nous par ser -

Basses. *f*

Comme nous par ser -

ALEXINA (à HENRI)

Adieu le doux langa - ge!

HENRI

Jesuis prêt!

FRITELLI.

(à part) *sf*

quoi vraiment!

- ment Comme nous par ser - ment.

- ment Comme nous par ser - ment.

A. *f* Il va prêter serment!

F. *f* Il va prêter serment!

LASKI. *f* Il doit prêter serment!

mf Il va prêter ser - ment! *f* Il doit prêter serment!

mf Il va prêter ser - ment! *f* Il doit prêter serment!

p

p

Mod^{to} assai.

f

p *mp*

ALEXINA. *f et largement.*

Par l'Évan - gile et no - tre Da - me,

mf *mf*

A. *Sur votre honneur et sur votre â - me, Jurez-vous d'o - bé -*

A. *ir à nos lois: Tout fai - re pour chasser Va - lois?*

HENRI. *Par l'Évangi - le et Notre Da - me Et sur le salut de mon*

H. *à - me, Je ju - re que mon seul ef - foi C'est qui - ci*

ALEXINA. *ff*
 Par l'Évangile et No - tre -
 H. *ff*
 l'on en fasse un roi!
 FRITELLI. *ff*
 Il a ju - ré par No - tre -
 LASKI. *ff*
 Par l'Évangile et No - tre -
 Ténors. *ff*
 Par l'Évangile et No - tre -
 Basses. *ff*
 Par l'Évangile et No - tre -

A. - Da - - me, Sur votre honneur et sur votre â - - me,
 F. - Da - - me, Par l'E - van - gile et sur son â - - me,
 L. - Da - - me, Sur votre honneur et sur votre â - - me,
 - Da - - me, Sur votre honneur et sur votre â - - me,
 - Da - - me, Sur votre honneur et sur votre â - - me,

F. D'em_pêcher le roi d'è - tre roi! —
 L. Vous ju - rez d'ob - ser - ver nos lois: Tout Tout
 Vous ju - rez d'o bé - ir à nos lois: Tout
 Vous ju - rez d'o - bé - ir à nos lois: Tout

Se moque-t-il d'eux ou de moi? Se moque - t-il d'eux ou de
 fai_re pour chasser Va - lois!
 fai_re pour chasser Va - lois!
 fai_re pour chasser Va - lois!

F. F. & C. 1346

ALEXINA.

HENRI.

Par l'E - van - gile et No - tre Da - me

Par l'E - van - gi - le et No - tre Da - me

moi?

Par l'E - van - gi - le et No - tre Da - me

Par l'E - van - gi -

Par l'E - van - gi -

Et sur le sa - lut de votre â - me,

Et sur le sa - lut de mon â - me,

Il a ju - ré par No - tre Da - me,

Et sur le sa - lut de votre â - me,

- le et No - tre Da - me,

- le et No - tre Da - me,

A. Il ju - re d'obser - ver nos lois: Tout fai - re

H. Je ju - re que mon seul ef - froi Est qu'i - ci

F. D'em - pê - cher le Roi d'é - tre Roi! Se mo - que

L. Vous ju - rez d'ob - ser - ver nos lois: Tout fai - re

Vous ju - rez d'ob - ser - ver nos lois: Tout fai - re

Vous ju - rez d'ob - ser - ver nos lois: Tout fai - re

A. pour chas - ser Va - lois!

H. l'on en fasse un roi!

F. t-il d'eux ou de moi?

L. pour chas - ser Va - lois!

pour chas - ser Va - lois!

pour chas - ser Va - lois!

18
16

Même mouv!

ALEXINA.

p

En voi-ci l'es-pé-

HENRI.

Mais vos plans de dé-li-vrance, Di-tes-les...

Même mouv!

*staccato.**p**sf.**sf.**sf.**sf.**sf.**f sf*

A. *sf*
-ran-ce: Sur la rou - te de France Sont pour lui des re-lais!

H. *sf*
Bons moyens! gardons-

sf

A. Au sortir de la vil - le Sans peine on a pourvu: Un carros - se, pri-

H. les!

sempre p sf sf sf

A
 son mobi - le l'emmè - ne - ra sans qu'il soit vu!

H
 C'est fort bien! c'est parfait! Mais le

roi., Vous de - vez le compren - dre, Pour le mettre en carosse il faut d'abord le

ALEXINA *f*
 Le Duc s'en est chargé... Le mot d'ordre, à la

pre - dre!

FRITELLI (bondissant) *f*
 Qui! Moi! Prendre ain - si le Roi!

A. *gar - de* Tous les soirs il vous est remis, Le reste vousregar -

sempre p e staccato.

A. *-de;* Livrez le ty-ran aux a - mis, Ain-si quevous l'avez promis ...

HENRI. (à FRITELLI)

Quel dévoue-

ment!

FRITELLI. (décontenancé) (aux conjurés) *sf* (à part)

Non! Non! trahir mon maî - tre! C'est un bon prin - ce... Ils vont me compro-

(bas à FRITELLI) *f*

Im_bé-ci - le, Tais-toi!

f (aux conjurés)

_ met - tre!.. Me tai - re! Eh non, ma foi! Messieurs, é - coutez -

The first system of the musical score features a bass line for the vocal part and a piano accompaniment. The vocal line begins with a dynamic marking of *f* and includes the instruction "(bas à FRITELLI)". The lyrics are "Im_bé-ci - le, Tais-toi!". The piano accompaniment consists of a right-hand part with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, and a left-hand part with chords and a bass line. A second vocal line enters with the instruction "(aux conjurés)" and the lyrics "_ met - tre!.. Me tai - re! Eh non, ma foi! Messieurs, é - coutez -".

f

Mais tais toi done!

f moi! De grâ - ce é_coutez - moi, Et prenez gar - de au

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a dynamic marking of *f* and the lyrics "Mais tais toi done!". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. A second vocal line enters with the lyrics "moi! De grâ - ce é_coutez - moi, Et prenez gar - de au".

Presto.

roi!

The third system begins with the tempo marking "Presto." and the vocal line with the lyrics "roi!". The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes. Dynamic markings of *ff* and *f* are present throughout the system.

(aux conjurés) *f*

Ah! si le roi vous en - ten - dait, Son - gez -

à sa co - lè - re, Et pour vous quel ef - froi!

Basses. *f*

Si toi tu veux lui plai - re, Nous sommes, nous, cons -

FRIELLI. (suppliant) *f*

Ah! de - ve - nez ses ser - vi - teurs. Pour vous

- pi - ra - teurs!

quelle espé - ran - ce, Tous les droits, Et des croix!

Ténors. *mf*
Le ren - vo - yer en

Basses. *mf*
Le ren - vo - yer en

HENRI.

C'est très -

Fran - ce, Voi - là mon dé - sir bien fer - vent!

Fran - ce, Voi - là mon dé - sir bien fer - vent!

FRITELLI.

bien c'est très - bien, Mais — en Pen - le - vant, Ré - flé - chis -

F. *p*
 -sez que l'on s'ex - po - se, Pour quoi? Plus ça chan - ge sou - vent, Plus

F. *f*
 c'est la mê - me cho - se!
 Ténors.
 (Les conjurés un peu démontés)
 Basses.
 C'est vrai! plus ça chan - ge sou - vent, Plus
 C'est vrai! plus ça chan - ge sou - vent, Plus

ALEXINA. *f*
 Mais non! Il a grand
 HENRI. *f*
 Mais non! Il a grand
 F. *f*
 Ah! j'ai rai - son!
 LASKI. *f*
 Mais non! Il a grand
 c'est la mê - me cho - se!
 c'est la mê - me cho - se!

sf

tort! *sf* Mais non! *sf* mais

tort! *sf* Mais non! *sf* mais

oui, j'ai rai - son! *sf* Mais si, j'ai grand rai -

tort! Mais non! mais

sf Il a rai - son! *sf* Il a rai -

sf Il a rai - son! *sf* Il a rai -

8-

sf

non, mais cent fois non! (à part désignant FRITELLI)

non, mais cent fois non! Ce pleutre si tran - si Suf - fit - il pour qu'i -

- son, j'ai grand rai - son!

non, mais cent fois non!

- son! Il a rai - son!

- son! Il a rai - son!

p

p

H. *ci* Un bon cons pi - ra - teur s'ef - fraie ain -

(désignant FRITELLI)
ALEXINA. *f*
De peur cet homme est tout tran si, Mais quoi?

H. *- si?..*

A. S'il perd la tê - te, La perdrez vous aus - si? —

Ténors.
Que rien ne nous ar - rê - te! Et Va - lois su - bi -

Basses.
Que rien ne nous ar - rê - te! Et Va - lois su - bi -

HENRI.

Il le fe - ra si vos ex - ploits Sont
 - ra nos lois!
 - ra nos lois!

mf *sf*

H. prêts pour sa dé - rou - te; Marchons vers le suc - cès!
 Et dès de - main en
 Et dès de - main en

f *f* *mf*

ALEXINA.

C'est très - bien! al - lons
 rou - te, Ce Va - lois et tous les Fran - çais!
 rou - te, Ce Va - lois et tous les Fran - çais!

f

vite!

HENRI *sf* *sf* *sf* *sf*

Oui ——— cueillons le fruit d'un complot Qu'il faut me_ner

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line for Henri, starting with the word 'vite!' and followed by the lyrics 'Oui ——— cueillons le fruit d'un complot Qu'il faut me_ner'. The notes are marked with *sf* (sforzando). The middle staff is a piano accompaniment, starting with a *sf* dynamic and a *mf* dynamic. The bottom staff is a grand staff (treble and bass clefs) for the piano accompaniment.

H vi - te; C'est aux premiers qui l'ont conduit Qu'un changement pro -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line for Henri, starting with the lyrics 'vi - te; C'est aux premiers qui l'ont conduit Qu'un changement pro -'. The middle staff is a piano accompaniment. The bottom staff is a grand staff for the piano accompaniment.

H - fi - te! Ah! j'ai rai -

Tén *sf*

(Décidés)
Basses *sf*

C'est aux premiers qui l'ont conduit Qu'un changement pro - fi - te!

C'est aux premiers qui l'ont conduit Qu'un changement pro - fi - te!

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line for Henri, starting with the lyrics '- fi - te! Ah! j'ai rai -'. The second staff is a vocal line for Tenors (Tén) and Basses (Basses), starting with the lyrics 'C'est aux premiers qui l'ont conduit Qu'un changement pro - fi - te!'. The third staff is a vocal line for Basses (Basses), starting with the lyrics 'C'est aux premiers qui l'ont conduit Qu'un changement pro - fi - te!'. The bottom staff is a grand staff for the piano accompaniment, marked with *sf*.

ALEXINA. *f*
Il a cent fois rai - son!

H
- son! *f*
FRITELLI. Si j'ai rai - son! (secouant un des conjurés)

Mais non! Mais non, oi -
LASKI. *f*
Il a cent fois rai - son.

f
Il a rai - son!

8. Il a rai - son!

f

A
Mais non! *ff* mais non, mais cent fois non!

H
ff

F
Mais non! (aux autres) mais non, mais cent fois non! (très troublé) *f*

- son! mais si! Je

La
Mais non! *ff* mais non, mais cent fois non!

f
Il a rai - son, il a rai - son!

f
Il a rai - son, il a rai - son!

sf *ff* *mf* 3

A *f* Mon

F *sf* vois sur vo - tre tête Pla - ner le châti - ment!

f Il a rai - son!

f Il a rai - son!

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line (A) begins with a rest followed by the word 'Mon' on a note. The bass line (F) starts with a triplet of eighth notes and continues with a melodic line. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics include *f* and *sf*.

A ma - ri perd la tête, Pauvre tête vrai - ment!

HENRI

f Il a rai - son!

f Il a rai - son!

Detailed description: This system contains the second vocal entry. The vocal line (A) begins with the lyrics 'ma - ri perd la tête, Pauvre tête vrai - ment!' and ends with 'HENRI'. The bass line (F) has a rest followed by a note. The piano accompaniment continues with triplets and dynamic markings of *ff* and *f*.

faut que l'on dé - crê - te D'a - gir dans un mo - ment!
 FRITELLI

LASKI
 Il a rai - son! no -
 No -
 Il a rai - son! no -

ALEXINA *sf*
 Mais non! mais non! il a rai - son! Plus
 Mais non! mais non! non, j'ai rai - son! Plus
 a grand tort Il a le plus grand tort!
 La - tre for - tune est fai - te, Hâ - tons le dé - nouement! Plus
 - tre for - tune est fai - te, Hâ - tons le dé - nouement!
 - tre for - tune est fai - te, Hâ - tons le dé - nouement! Il faut, a -

A
rien ne nous ar - rê - te,

H
rien ne nous ar - rê - te,

La
rien ne nous ar - rê - te,

mf
Oui c'est cer -

- mis, que l'on dé - crête, Et prompte - ment, Le mou - ve - ment!

f

A
Mar - chons donc har - di - ment!

H
Mar - chons donc har - di - ment!

FRITELLI

La
Mar - chons donc har - di - ment!

f
- tain, c'est la for - tune, A - mis, ha - tons le dé - nou - ment! Plus

f
Plus

H
 F
 La
 nez ses ser-vi-teurs! Pour vous quelle es-pé-ran-ce, Tous les droits aux
 rien ne nous ar-rê-te,
 rien ne nous ar-rê-te,
 rien ne nous ar-rê-te,
 rien ne nous ar-rê-te,

ALEXINA.

H
 F
 La
 Et qu'en-fin cha-cun
 Et qu'en-fin cha-cun
 croix! Messieurs je
 Et qu'en-fin cha-cun
 Mar-chons donc har-di-ment!
 Mar-chons donc har-di-ment!
 Mar-chons donc har-di-ment!
 Mar-chons donc har-di-ment!

A
prê - te le ser - ment.

H
prê - te le ser - ment.

F
Vois sur vo - tre tête. Pla - ner le châ - ti - ment

La
prê - te le ser - ment.

Et qu'en - fin cha - cun

Et qu'en - fin cha - cun

A
Oui re - pre -

H
Oui re - pre -

F
Je vois pla -

La
Oui re - pre

prê - te le ser - ment, Le ser - ment!

prê - te le ser - ment, Le ser - ment!

A - nous Le ser - ment

H - nous Le ser - ment, le ser - ment, le ser -

F - ner Sur vo - tre té - te Le châ - ti -

La - nous Le ser - ment le ser - ment le ser -

Le ser - ment, le ser -

Le ser - ment, le ser -

1° Tempo moderato. (♩ = ♩) *ff*

A Par Notre -

H - ment Par l'Évangi - le et No - tre -

F - ment Il a ju - re par No - tre -

La - ment Par l'Évangi - le et No - tre -

- ment Par l'Évangi - le et No - tre -

- ment Par l'Évangi - le et No - tre -

A. Da - me, Et sur le sa - lut de votre

H. Da - me, Sur mon honneur et sur mon

F. Da - me, Par l'É - van - gi - le et sur son

La. Da - me, Sur notre honneur et sur notre

Da - me, Sur notre honneur et sur notre

Da - me, Sur notre honneur et sur notre

A. à - me, Vous ju - rez d'o - bé - *sf*

H. à - me, Je ju - re

F. à - me, D'empêcher le roi

La. à - me, Nous ju - rons d'ob - ser -

à - me, Nous jurons d'o - bé -

à - me, Nous jurons d'o - bé -

sf

A - ir a nos lois: Tout fai_re pour chasser Va -

H que mon seul ef - froy Est qu'i - ci l'on en fas - se un

F d'è - tre roi Se mo - que t-il d'eux ou de

La - ver nos lois Tout fai_re pour chasser Va -

- ir a nos lois: Tout fai_re pour chasser Va -

- ir a nos lois: Tout fai_re pour chasser Va -

f

A - lois! Par l'Évan - gi - le, sur votre hon -

H roi! Par l'Évan - gi - le et Notre - Da - me,

F moi? Il a juré par Notre - Da - me,

La - lois! Par l'Évan - gi - le et Notre - Dame,

- lois!

- lois!

- lois!

ff

marcato.

A
_neur Et sur vo - tre â - me,

H
Et sur le sa - lut de mon â - me,

F
Et sur le sa - lut de son â - me,

La
Et sur le sa - lut de son â - me,

8

A
Ju - rez d'obser - ver nos lois, Tout fai - re pour chas - ser Va -

H
Je ju - re que mon seul ef - froi, C'est qu'Lei l'on en fasse un

F
D'empêcher le roi d'ê - tre roi! Se mo - que - til d'eux ou de

La
Il ju - re d'ob - ser - ver nos lois, Tout fai - re pour chas - ser Va -

8

A
- lois!

H
roi!

F
moi?

L
- lois!

Ten *ff*
Par l'Évan-gi - le

Basses *ff*
Par l'Évan-gi - le

8 *md*
ff *f*

et Notre-Da - me, Et sur le sa-lut de notre

et Notre-Da - me, Et sur le sa-lut de notre

f

ALEXINA

Henri: Ju - rez d'obser -

Fritelli: Je ju - re que mon

Laski: Il ju - re d'empê -

Alexina: Ju - rons d'obser -

Henri: à - me, Ju - rons d'obser -

Fritelli: à - me, Ju - rons d'obser -

Laski: à - me, Ju - rons d'obser -

Alexina: à - me, Ju - rons d'obser -

Piano accompaniment with triplets and trills.

A. - ver nos lois: Tout fai - re pour chasser Va - lois!

H. seul effroi Est qui - ci l'on en fasse un roi!

F. - cher le roi d'être roi, Se moque t-il d'eux où de moi?

La. - ver nos lois: Tout fai - re pour chasser Va - lois!

A. - ver nos lois: Tout fai - re pour chasser Va - lois!

H. - ver nos lois: Tout fai - re pour chasser Va - lois!

F. - ver nos lois: Tout fai - re pour chasser Va - lois!

La. - ver nos lois: Tout fai - re pour chasser Va - lois!

Piano accompaniment with triplets and trills.

A *ff* *sf* Pour chasser Va lois!

H *ff* *sf* Pour chasser Va lois!

F Qu'on en fasse un roi!

La *ff* *sf* Deux ou de moi?

Va *ff* *sf* Pour chasser Va lois!

Va *ff* *sf* Pour chasser Va lois!

Va *ff* *sf* Pour chasser Va lois!

ff

V

H

F

La

ff

sf

tr

ff

sf

Ped >

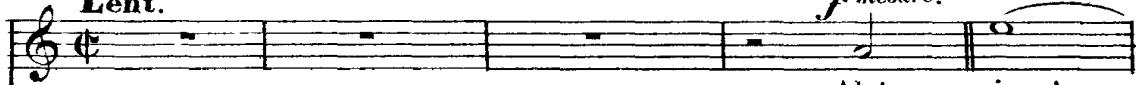
MORCEAU D'ENSEMBLE

et

CHANSON FRANÇAISE

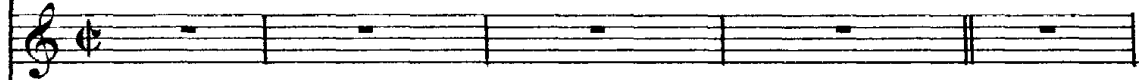
N^o 14.*très expressif et libre de mesure.*

MINKA.

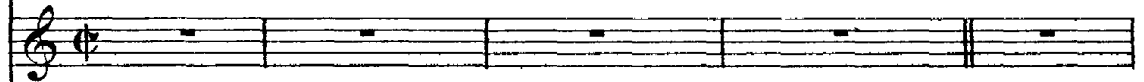
Lent.

Ah! viens! —

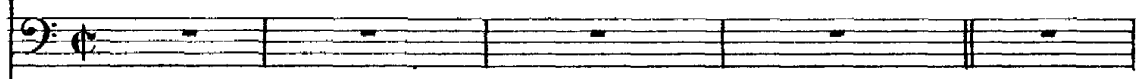
ALEXINA.



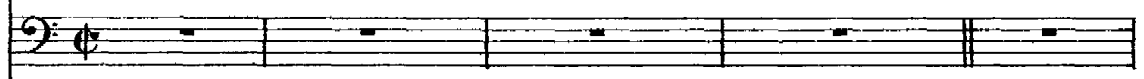
NANGIS.



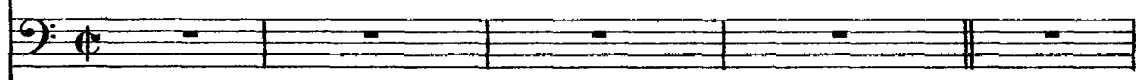
HENRI.



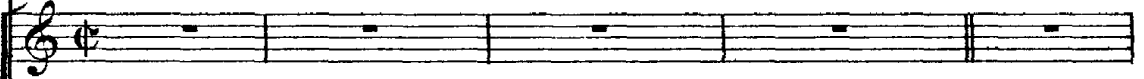
FRITELLI.



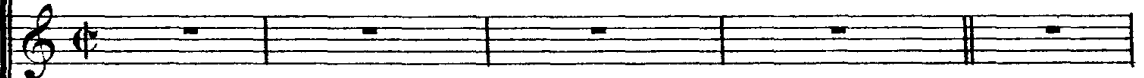
LASKI.



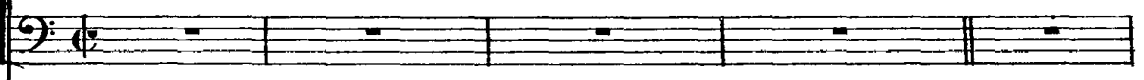
SOPRANOS.



TÉNORS.



BASSES.



PIANO.



M

Min_ka fi - dè - le Tiendra son doux serment.

M. *dolce.*

Voi - ci l'instant char - mant — D'être heureux

M. *dimin.* *p* *pp*

au - près d'el -

M. *pp*

- le!

M. *pp* *sf*

Viens donc — l'apprivoi - ser Aux a - mou - reu - ses

M. *fiè - vres OÙ son cœur va pui - ser. Viens!*

M. *viens! viens!*
NANGIS.

Poco animato ed appassionato.

A ta flam - me,

N. *bai - ser, Vont s'em - bra. er nos*

WINKA.

N. *lè - - - vres. A ta flamme, bai -*
A ta flamme, à ta

M *rall. f* *suivez*
 _ser, Vont s'em_bra_ser nos lè - - - -
 V *f*
 flamme, baiser, Vont s'embraser nos lè - - - -
 P *f* *suivez.*

M *All^o moderato. sf (radiouse)*
 _vres! *mf* Cher a_mour!
 N *sf*
 _vres! *mf* Ah! Min_kal dans tes bras me voi -
 P *All^o moderato. p* *sf* *cresc.* *sf* *cresc.*

(Les conjurés paraissent peu à peu - Henri se dissimule) (apercevant les conjurés)
 M *f*
 Ah! ____
 N *sf*
 _ci! - Quel rê_ve! mer_c! - Qu'est ce - ci? -
 P *mf* *sf* *sf* *sf* *sf*

1 ANKI. *sf*

Sop (travestis) *sf*

Tén *mf* *sf*

Basses. *mf* *sf*

Il est pris! Il est pris! Il est pris! Il est pris!

Bien rythmé.

L *sf*

pris, la chose est fai - te, Il est pris, la chose est fai - te.

pris, la chose est fai - te, Il est pris, la chose est fai - te.

pris, la chose est fai - te, Il est pris, la chose est fai - te.

pris, la chose est fai - te, Il est pris, la chose est fai - te.

***sf* Bien rythmé.**

L. *p*
 No - tre vic - toire est par - fai - te. Il est

No - tre vic - toire est par - fai - te. Il est

No - tre vic - toire est par - fai - te. Il est

No - tre vic - toire est par - fai - te.

L. *p*
 pris et dès de - main, Cette al - tes - se trop al - tiè - re,

pris et dès de - main, Cette al - tes - se trop al - tiè - re,

pris et dès de - main, Cette al - tes - se trop al - tiè - re,

Il est pris et dès demain, Cette altes - se trop al - tiè - re,

f *sf*

L Nous allons de la fron_tière Lui rap_pren_dre le che_min.

Nous allons de la fron_tière Lui rap_pren_dre le che_min.

Nous allons de la fron_tière Lui rap_pren_dre le che_min.

Nous allons de la fron_tière Lui rap_pren_dre le che_min.

f *sf* *ff* *p*

MINSKA. (navrée)

mf *sf*

Il est pris grâce à moi!

LASKI. (à Henri)

A vous la réus -

ALEXINA.

f

Oui, Min_ka, je te féli_ci_te, Car sans toi Nous n'avions pas le_roi...

L _si_te.

MINKA (stupéfaite)

Le roi?
FRITELLI.

(à part)

(apercevant Nangis suivi de Minka)
(à part)

Quel roi? Nan - gis!

NANGIS (s'avancant furieux sans voir Henri)

Quelle est cet - te plai - san - te - ri - e?

Que me voulez - vous, je vous pri - e? A sa voix je me suis ren -

MINKA. (douloureusement)

Hé - las! c'est moi qui l'ai tra - hi... C'est

(à Laski) *mf*

du! Est - il donc dé - fen - du

M
moi — qui l'ai per — du — Je trem — ble!..

N
de cour — ti — ser, d'ai — mer... Mais, s'il ne
LASKI. (raillant) *sf*

Mon es — cla — ve!..

N
vous plait point, Mon — sieur, de nous trou — ver en — semble, Vive Dieu! dague au

rall. poco a poco.

ALEXINA.
Nan — gis! — Nan — gis! —

N
poing, Je suis — le comte de Nan_gis! —

a Tempo.

suivez. *sf* *rit. poco.* *suivez* *p*

p Vous n'êtes pas Nan - gis! Vous n'êtes pas Nan - gis!

NANGIS.

f Hein? quoi? que dites-vous?

Sop.

Ten.

Basses.

dim. *p* Vous n'êtes

LASKI. *f* Qu'est cela, je vous (à Nangis.) *f* Vous n'êtes

f Vous n'êtes pas Nan - gis! *p*

mf Vous n'êtes pas Nangis! *sf* Vous n'êtes pas Nan - gis! *p*

f pas Nangis! *f* Vous n'êtes pas Nan - gis! *p*

mf *f* *p*

MINKA. (à part)

Ce n'est donc pas Nangis? Ce n'est donc pas Nangis?

ALEXINA

mf Vous n'êtes pas Nan_gis! Vous n'êtes pas Nan_gis!

N. *sf* pri_e? *sf* Allons donc! *sf* que di_tes-vous?

HENRI.

sf Pau_vre Nan_gis! *sf* Pau_vre Nan_gis!

FRITELLI.

mf Pau_vre Nan_gis! *mf* Pau_vre Nan_gis!

L. *mf* pas Nan_gis! *mf* Vous n'êtes pas Nan_gis!

p Non *mf* non *cresc* non *f* non

p Non *mf* non *cresc* non *f* non

p Non *mf* non *cresc* non *f* Vous n'êtes

mf *sf*

A *ff* *sf*
 Vous n'êtes pas Nan - gis!

L *ff* *sf* *pp*
 Vous n'êtes pas Nan - gis! La

ff *sf* *pp*
 Vous n'êtes pas Nan - gis! La

f *sf* *pp*
 Vous n'êtes pas Nangis! Vous n'êtes pas Nan - gis! La

sf *sf* *pp*
 pas Nangis! Vous n'êtes pas Nangis! Vous n'êtes pas Nan - gis! La

pp *pp*

(démasquant Henri)

A *f*
 Nan -

L
 ruse est sub - ti - le, Mais vraiment, i - ci, Elle est i - nu - ti - le ...

ruse est sub - ti - le, Mais vraiment, i - ci, Elle est i - nu - ti - le ...

ruse est sub - ti - le, Mais vraiment, i - ci, Elle est i - nu - ti - le ...

ruse est sub - ti - le, Mais vraiment, i - ci, Elle est i - nu - ti - le ...

pp *pp*

A.

-gis le voi - ci! —

NANGIS. (courant à Henri, furieux) (reconnaissant le Roi)

Nangis!.. mais...

V.

HENRI.

c'est... C'est moi! La ruse est sub - ti - le, De

NANGIS.

Jesuis le

passer pour moi, Mais, ruse inu - ti - le, C'est moi, Nangis C'est vous le roi! —

FITELLI.

II

MINKA.
Hé - las! cé - tait le roi! Hé - las!

ALEXINA.
C'est vous le roi! C'est

N.
roi! Je suis le roi!

F.
est le roi! Il est le roi!

LASKI.
C'est vous le roi! C'est vous le

Sop.
C'est vous le roi!

Ten.
C'est vous le roi!

Basses.
C'est vous le roi!

tr *sf* *dim* *p* *tr* *sf*

M. c'é - tait le roi!

A. vous le roi!

N. (Il se retourne de droite, et de gauche, et derrière lui, on le salue des trois côtés)

L. roi!

sf C'est vous le roi!

sf C'est vous le roi!

sf C'est vous le roi!

sf C'est vous le roi!

sf Si - re!

sf Si - re!

sf Si - re!

sf Si - re!

sf Si - re!

sf Si - re!

HENRI.

(bas à Nangis)

Ton roi l'or-donne, Prends sa

Si - re!

Si - re!

Si - re!

pla-ce Que pour un instant il te donne.

Si - re!

Si - re!

Si - re!

Si - re! Si -

Si - re! Si -

Si - re! Si -

ff *ff* *ff* *ff*

sf *sf* *sf* *sf*

This system contains the first four measures of the piece. It features three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a soprano clef, and the piano part is in a bass clef. The lyrics are "Si - re! Si -". The piano part includes dynamic markings *sf* and *ff*.

- re!

- re!

- re!

- re!

sf *sf* *sf* *sf*

This system contains measures 5 through 8. The vocal lines continue with the lyrics "- re!". The piano accompaniment features triplets and dynamic markings *sf* and *ff*.

NANGIS. (gatement) 2 - 2 -

Eh! bien! ma foi!

ff *sf* *sf* *sf*

This system contains measures 9 through 12. It begins with the character name "NANGIS." and the instruction "(gatement)". The lyrics are "Eh! bien! ma foi!". The piano part includes dynamic markings *ff* and *sf*.

All^o mod^{to}

rit

Soyons le roi

All^o mod^{to}

ff

(gaiement)

Je suis le

f

mf

roi, je suis le roi, — Mon règne est ou - vert! qu'il com men - ce! Mais

sf

sf

pour ré - gner, faut il l'ef - froy, — Non, non, j'ai me mieux la clé - men - ce. Nan -

sf

sf

N. *sf*
 - gis, toi mon meilleur a - mi — Je t'ai puni, j'en ai gé - mi — Par -

N. *sf* *sf*
 - don, Nangis par - don, Car je te nom - me Grandmaitrè et pre - mier gen - til -

N. *mf*
 hom - me! Je

Sop. *p*
 Grand maitre et pre - mier gen - til - hom - me.

Ten *p*
 Grand maitre et pre - mier gen - til - hom - me.

Basses *p*
 Grand maitre et pre - mier gen - til - hom - me.

staccato.

N
suis le roi, je suis le roi; Tout pour Nan -

N
- gis, Voi - là ma loi; Tout pour Nan - gis, voi - là ma

V.
loil Je suis le roi; Tout pour Nangis, voi -

HENRI. (à part)

Il - est le roi, Mais il se - moque un peu de moi!

FRI TELLI. (à part)

Sop. *très rythmé.*
f
Voi - là le roi Qui nous fe - rait subir sa loi! Voi -

Ten. f
Voi - là le roi Qui nous fe - rait subir sa loi! Voi -

Basses. f
Voi - là le roi Qui nous fe - rait subir sa loi! Voi -

Il est le

V.
 là ma loi; Tout pour Nangis, voi - là ma loi!
 H.
 Il est le roi! Mais il se moque un peu de moi!—
 F.
 roi, Il est le roi, Je me de - mande en - cor pour quoi!—
 - là le roi Qui nous fe - rait su - bir sa loi!—
 - là le roi Qui nous fe - rait su - bir sa loi!—
 - là le roi Qui nous fe - rait su - bir sa loi!—
 - là le roi Qui nous fe - rait su - bir sa loi!—

sf
ff
f
mf
p

NANGIS
 Je suis le roi le roi ga - lant—

N
 Veut-on me chas - ser, Que m'im - por - te? Je ne perds

N
 rien en m'en al - lant: (montrant MINKA) Son cœur m'est res - té, je l'em -

8-

N
 - por - te. Ô toi Minka, mon cher a - mour, Si

N
 je ne dois ré - gner qu'un jour, De ma splendeur d'un

f

jour je te fleu - ron - ne; Ô ma reine à toi ma cou -

mf

- ron - ne! Je

mf

Il lui don - ne - rait la cou - ron - ne!

mf

Il lui don - ne - rait la cou - ron - ne!

mf

Il lui don - ne - rait la cou - ron - ne!

p

suis le roi, je suis le roi, Tout pour Min - ka! voi -

HENRI. (à part)

Il est le - roi, Mais il se moque un peu de

sf

V *l*à ma loi, Tout pour Min - ka, voi - là ma
 H moi; Mais il se moque un peu de
 BRITELLI (à part)
 Il est le roi, Je me de - mande en - cor pour -

N *f*
 loi. Je suis le roi, je suis le roi; Tout pour Min - ka, voi -
 H moi! Il est le roi, mais il se - moque un peu de moi,
 F - quoi! Il est le
ff
 Voi - là le roi Qui nous fe - rait subir sa loi! Voi -
ff
 Voi - là le roi Qui nous fe - rait subir sa loi! Voi -
ff
 Voi - là le roi Qui nous fe - rait subir sa loi! Voi -
ff

N
- là ma loi, Tout pour Minka, voi - là ma loi.

H
f
Il est le roi, Mais il se moque un peu de moi. —

T
roi Il est le roi, Je me de - mande en - cor pour - quoi. —

- là le roi qui nous fe - rait su - bir sa loi!

- là le roi qui nous fe - rait su - bir sa loi!

- là le roi qui nous fe - rait su - bir sa loi!

8. — *sf*

sf 3 3 *sf* 3 3 *sf* 3 3

FINAL

N° 15.

All^o risoluto molto.

MINKA

ALEXINA.

HENRI.

FRITELLI.

LASKI.

SOPRANO.

SEIGNEURS.

TÉNORS.

CONJURÉS.

BASSES.

All^o risoluto molto.

PIANO.

Avant une heu . re,

Il faut qu'il meu - re, Ar - rêt vo - té A l'unanimi - té.

f Avant une heu - re, Il faut qu'il meu - re, Ar - rêt voté

Ten. f Avant une heu - re, Il faut qu'il meu - re, Ar - rêt voté

CONJURÉS
Basses. f Avant une heu - re, Il faut qu'il meu - re, Ar - rêt voté

ALEXINA. *f* C'est affreux pour notre cause!

f A l'una_nimi_té. Ar - rêt vo - té

f A l'una_nimi_té. Ar - rêt vo - té

f A l'una_nimi_té. Ar - rêt vo - té

HENRI

A sa mort, moi, je m'oppo - se!

Ar - rêt vo -

A l'una - ni - mi - té!

A l'una - ni - mi - té! Ar - rêt vo -

FRITELLI.

Pour

- té A l'una - ni - mi - té.

Ar - rêt vo - té A l'una - ni - mi - té.

- té A l'una - ni - mi - té.

HENRI.

(bas à Fritelli)

Je
mon sa - lut, comme eux, à re - gret j'ai vo - té

pp

n'at - tendais pas moins de ta fi - dé - li - té.

f

(haut, aux conjurés) *f*
Soit! si tel est, messieurs!

— votre a - vis.... que j'es - ti - me!

sf

H. *sf*
 Mais — il ne faudrait pas vous tromper de vic - ti -

H. *f*
 - me. Vous vou - liez dé - trô -

H. *sf*
 - ner le roi, — Nul n'y tient plus —

H. *f*
 que moi, je croi, — Mais puisque la mort le me -

H. *f* *f* *f* *f*

- na - ce, Je ne veux pas qu'un autre au moins prenne sa

3 3 3 3 3 3 3 3

crese.

H. *f* *f* *f* *f*

pla - ce! Si vous devez frapper le roi. — Frap -

3 3 3 3 3 3 3 3

f *f*

LASKI. (à part)

(se découvrant.) Il se dit le Roi?

H. *f* *f* *f* *f*

-pez, voi-ci le Roi. — Cer - tes je suis le Roi, Le

Ten, *mf* (étonnés)

LES CONJURÉS

Basses. *mf*

Il se dit le Roi?

p *f*

ALEXINA. (aux conjurés)

Lui le roi mais c'est faux! il ment!

roi c'est moi!

Il parle ain - si, messieurs par dé - vouement.

De son maître en prenant la pla - ce, Il veut sau -

-ver le roi du coup qui le me - na - ce! D'une erreur n'ayez

The musical score consists of four systems. Each system includes a vocal line (A) and a piano accompaniment (P). The piano part features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. The lyrics are in French and are placed below the vocal line. The score is set in a key with one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. Dynamics include piano (p) and fortissimo (sf).

A. *f* *f*
 pas l'effroi, Non! non! Ce n'est pas le roi!
 HENRI.

LASKI. Mais
f
 Il n'est pas le roi!
 Ten. *f*
 Il n'est pas le roi!
 Basses. *f*
 Il n'est pas le roi!

A. Non! non! Vous n'êtes pas le
 H. si, le roi c'est moi! Mais si, le roi c'est moi!

FRITELLI.
 Mon dieu! quel dé-sar-roi!

L. Non! non vous n'êtes pas le roi!
f
 Vous n'êtes pas le roi! Vous n'êtes pas le
f
 Vous n'êtes pas le roi! Vous n'êtes pas le

A. roil

(à Fritelli.)
(frappé d'une idée)

H. Fri - tel - li, tu me con -

roil

roil

mf

H. _nais, toi! Dis - leur donc que je suis le -

roil

FRITELLI (à part)

Il m'a com - man - dé le si - len - ce, Si non la corde, et je ba -

p *sf*

ALEXINA.

f

Eh bien!

(furieux) *sf*

Eh bien! Je ne suis pas le

f (résolument)

_ lan - ce! Vous n'êtes pas le roi!

LASKI

mf

Eh bien! Eh bien!

Ten.

mf

f

Eh bien! Eh bien!

Basses.

mf

f

Eh bien! Eh bien!

Mais non! vous n'êtes pas le

f

roi? Je vous le dis! le roi c'est moi!

f

Il en con - vient!

sf

Il en con - vient!

sf

Il en con - vient!

A
roi non!

L
non! Le roi s'est dénoncé lui - mê - me; Il est (montrant Poratoire)

roi

roi

L
là c'est bien cer_tain, Et voi - ci l'instant su -

- pré - me De fi_xer son des -

f

cresc. poco a poco.

f cresc. molto.

L. *f* *mf* *f* *mf*

tin!

8-

Avant une heu - re, Il faut qu'il meu - re, Ar -

L. *f* *mf* *f* *mf*

Ten.

Basses.

Ar - rêt voté — A l'u - na - ni - mi - té. Avant une heu - re,

Avant une heu - re,

Avant une heu - re,

L. *f* *mf* *f* *mf*

Il faut qu'il meu - re, Ar - rêt voté — A l'u - na - ni - mi - té.

Il faut qu'il meu - re, Ar - rêt voté — A l'u - na - ni - mi - té.

Il faut qu'il meu - re, Ar - rêt voté — A l'u - na - ni - mi - té.

Nangis, je dois pour ta vie ... Vain dévouement, folle envie!

Ar - rêt vo - té

Ar - rêt vo - té

Ar - rêt vo - té Ar - rêt vo -

Ar - rêt vo - té Ar - rêt vo - té

-té A l'u.na.ni.mi.té.

A l'u.na.ni.mi.té.

Piano introduction for the first section, featuring a treble and bass clef with various musical notations including triplets and a 'long' marking.

Récit moderato.

LASKI.

Mesuré

Et maintenant — que chacun si - gne Son vote — et sans effroi;

Musical score for the recitative section, including vocal line and piano accompaniment.

Meno mosso.

Puis, que le sort dési - gne Qui va frapper le roi!

Musical score for the 'Meno mosso' section, including vocal line and piano accompaniment.

Ten. CONJURÉS.

Basses.

Oui, que le sort dé - ci - de Qui va frap - per le roi! (ils s'apprêtent à signer)

Oui, que le sort dé - ci - de Qui va frap - per le roi!

Musical score for the 'Ten. CONJURÉS' section, including vocal lines for tenors and basses, and piano accompaniment.

Basses *p* (à part)

Mais, frapper un roi! C'est chose gra - ve, chose très grave; Et quoi -

p *sf*

Ten. 1^{er} GROUPE.*p* (à part)

Mais frap - per un roi! C'est cho - se gra - ve!

Basses.

- que fort bra - ve, Je sens quel - - qu'ef - - froi!

sf

Et quoi - que fort bra - ve, Je sens quelqu'ef - froi! -

(se frappant le front et montrant du doigt Henri)

Ma foi, je dé - si - gne, Pour fuir - - tout é -

(se frappant le front et montrant du doigt Henri)

Ma foi, je dé - si - - gne, Pour fuir tout é - moi,

moi, Cet - - au - - tre plus digne, Et plus sûr que

ALEXINA (à part)

Quoi frap - per un roi? Le risque est gra - ve,
 Cet au - tre plus sûr, plus di - - - gne que moi!

moi!

Basses. 2^e GROUPE.

Mais frap - per le roi, C'est cho - se gra - ve

Aus - si le plus bra - ve Sent - il quelq'ef - froi!

Et quoi - que fort bra - - ve, Je sens quelq'ef - froi! Ma

A. Nul ne s'y résigne Sans pâ - lir; en moi, Mon â - me s'indi - gne Tremblante d'é -
 Ten 2^e GROUPE. (à part)

(se frappant le front et désignant Henri) Frapper le

foi, je désigne, Pour fuir tout émoi, Cet autre plus di - gne Et plus sûr que

A.

moi!

roi, C'est cho - se gra - ve, Et quoi - que fort bra - ve, J'en

moi!

Basses. 3^e GROUPE.

Mais frap - per un roi

ai quelqu'ef - froi! J'en ai quelqu'ef - froi!

Ah! que c'est gra - ve! Que c'est donc gra - ve!

FRITELLI (à part)

Oui! frap - per le roi, C'est cho - se très gra - ve.

Ma foi je dé - si - gne Un au - tre que moi!

Et quoi - que très bra - ve, J'en ai quelqu'ef -

F. N'é - tant pas très bra - ve, Je suis plein d'ef - froi!

Cet au - tre plus di - gne, Et plus sûr que moi!

(se frappant le front et désignant Henri)

Frap - per un

- froi! Ma foi, je dé - si - gne Cet au - tre plus di - gne

The first system of music consists of five staves. The top staff is a bass clef vocal line with lyrics. The second staff is a treble clef vocal line with lyrics. The third staff is a bass clef vocal line with lyrics. The fourth and fifth staves are piano accompaniment in bass and treble clefs respectively, with a grand staff bracket on the left. The piano part includes a 7-measure rest in the bass line.

F. Il faut que je si - gne; Pourtant quel é - moi! Al -

Frap - per un

Frap - per un roi, C'est cho - se gra -

roi, C'est cho - se gra - - - - - ve

The second system of music consists of five staves. The top staff is a bass clef vocal line with lyrics. The second staff is a treble clef vocal line with lyrics. The third staff is a bass clef vocal line with lyrics. The fourth and fifth staves are piano accompaniment in bass and treble clefs respectively, with a grand staff bracket on the left. The piano part includes a 7-measure rest in the bass line. A dynamic marking 'p' is present above the second staff.

- lous, soy - ons di - - - gne, Je n'é - cris rien.
 roi, c'est cho - se gra - - ve, Et quoi - que fort bra - - ve
 Frap - per un roi, C'est cho - se
 - ve

HENRI. (à part)

Quel ins - tant d'é - moi! Pour Nan - gis c'est gra - - ve;
 moi!
 J'en ai quelqu'ef - froi!
 gra - - ve

1^{er}, 2^e et 3^e GROUPE.

Ah! que c'est gra - - ve! Frap -

Lui, si bon, si bra - ve, Il mour - rait pour moi!
 Ténors. 1^r GROUPE.
 -per un roi! Frapper un roi!
 Frap -

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a tenor line in bass clef with lyrics. The second staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment. The music is in a minor key with a 3/4 time signature. Dynamics include *sf* (sforzando).

Que le sort dé - si - gne L'as - sas - sin du roi;
 -per c'est très gra - ve!
 Ténors. 2^e GROUPE.
 1^r GROUPE.
 2^e et 3^e GROUPE.
 Dé - si - gnons, pour fuir tout é - moi,
 Dé - si - gnons, pour fuir tout é - moi,
 Frap -

Detailed description: This system contains the second two staves of music. It features two tenor lines (bass clef) and a grand staff for piano accompaniment. The lyrics are distributed across the tenor lines. Dynamics include *sf* (sforzando).

Nan - gis, sur un si - gne, je suis près de toi..
 - per c'est tres gra - ve!
f Cet au - tre plus di - gne que moi!
f Cet au - tre plus di - gne que moi!

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a bass clef vocal line with the lyrics "Nan - gis, sur un si - gne, je suis près de toi..". The second staff is a treble clef vocal line with the lyrics "- per c'est tres gra - ve!". The third staff is a bass clef vocal line with the lyrics "Cet au - tre plus di - gne que moi!". The fourth staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef) with chords and moving lines. Dynamics include *f* (forte) and *sf* (sforzando).

f Ma foi, je dé - si - gne, Pour fuir tout é - moi,
f Ma foi, je dé - si - gne, Pour fuir tout é - moi,
LES 3 GROUPES
 Ma foi, je dé - si - gne, Pour fuir tout é -

The second system of the musical score consists of five staves. The first staff is a treble clef vocal line with the lyrics "Ma foi, je dé - si - gne, Pour fuir tout é - moi,". The second staff is a treble clef vocal line with the lyrics "Ma foi, je dé - si - gne, Pour fuir tout é - moi,". The third staff is a bass clef vocal line with the lyrics "Ma foi, je dé - si - gne, Pour fuir tout é -". The fourth and fifth staves are a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef) with chords and moving lines. Dynamics include *f* (forte) and *sf* (sforzando).

Ma foi je dé - si - gne cet au - tre plus digne et plus sûr que
 Ma foi je dé - si - gne cet au - tre plus digne et plus sûr que
 moi Je dé - si - gne cet au - tre plus digne et plus sûr que

FRITELLI. (donnant son bulletin)

f Voi - ci mon nom! (à part) J'ai fait en sor - te De n'a -
 moi!
 moi!
 moi!

Hautb.
p Bns

f (haut) - voir pas peur qu'il sor - te... Je n'ai rien mis! Voi - ci mon .

nom!

Ténors. *f* *p* (à part)

Voi - ci mon nom! Je n'ai pas peur qu'il sor - te!

Basses. *f* *p*

Voi - ci mon nom! Je n'ai pas peur qu'il sor - tel

LASKI.

f Fort

(tendant leurs bulletins)

J'ai mis le sien! Voi - ci mon nom!

J'ai mis le sien! Voi - ci mon nom!

HENRI.

f Trop bon!

(à HENRI)

bien! J'ai mis le vôtre aussi.

mf

LASKI (à ALEXINA lui tendant le coffret où sont les noms)

Par ta main ô ma

niè - ce, Que ce - lui - là soit choi - si Qui doit frap -

ALEXINA. (hésitant)
Vous vou - lez!

- per

Ténors
Al - lons! Du - ches - se!

Basses.
Al - lons! Du - ches - se!

Il le faut! il le faut!
Il le faut! il le faut!

ALEXINA. *mf*
Le voici! Nangis! —
Lisez! Li - sez!
Lisez! Li - sez!

HENRI (à part gaiement)
Qui, moi? Lesortm'impose un é-tran - ge pro
C'est vous!
pp un peu rall.
Vous mé - me!
pp
Vous mé - me!
pp

HENRI. (à LASKI) *f* (à part)

- blè - me... Non pas! Je le tiendrai; Nangis, nous pour-rons nous en -

LASKI.

Vous hésitez? Vous a-vez fait ser-ment!..

Très ralenti.

p *molto sostenuto.*

H. - ten - dre.

L. *espressivo* En - trez dans l'o - ra - toire et frap - pez sans at -

H. (à part) *riten.* *Allegro. f*

Tous deux, s'il faut mourir, nous mourrons brave - ment! Allons!

L. - ten - dre!

Allegro.

ppp *suivez.* *cresc. molto.*

(Il se dirige vers la porte de l'oratoire qui s'ouvre. MINKA paraît)

MINKA.

f tr
Il est par.

Meno mosso.

M. *f*
_til C'est

LASKI. (furieux)

C'est toi c'est toi qui nous trahis!..

Ténors.

(CONJURÉS) Minka!

Basses.

Minka!

M. *f*
moi, oui! J'ai sauvé le roi!

(furieux) *ff*

a Tempo.

Ah! tu mourras!

M *f*
 Mai - tre! - prenez ma vi - e, Mourir pour lui, c'est le
 L

M
 ciel que j'en vi - el Je l'ai fait partir sans re - mords, Pu - nissez
 L

sf

M
 donc mon strata - gè - me; Pour moi quem'impor - te la
 L

pp *f*

M *cresc.* *sf*
 mort? Si j'ai sau - vé celui que j'ai - me! Pour
 L *cresc.*

moi que m'impor - te la mort si j'ai sauvé ce - lui que j'ai -

p riten molto

riten molto.

allargando

dimin.

p

pp

sf

sf

Molto vivo.
MINKA.

me!

HENRI. (à MINKA)

Arrê - tez!

LASKI. (à MINKA)

Molto vivo.

Mi-sé - ra - ble!

mais nous som - mes per -

mf staccato.

sf

- dus! Les Français a - vant peu Vont être i - ci ren -

sf

HENRI.

N'at - ten - dez pas qu'ils vien - nent; Fuy - ez

- dus.

Ten. Oui!

Basses. Oui!

vi - tel je le tien - drai

Quant au ser - ment! Le

MINKA.

HENRI. *f* Juste ciel! (à ALEXINA) *sf*

roi, je le sup - pri - me - rai Nous, partons!

cresc. molto.

(Les invités accourant entourent LASKI et les conjures)

H

Bon! je t'in - vi - te

FRITELLI

Sans moi!

cresc. molto

Sop *ff*

Tén. *ff*

Basses. *ff*

ff

HENRI *f* Les Fran-çais sa-vent tout Par-tez!

LASKI *f* Les Fran-çais sa-vent tout

f _froi? O ciel! _____

f _froi? O ciel! _____

f _froi? O ciel! _____

sf vi-te! Quant à moi _____ je l'ai ju-ré _____

MINKA *sf* Ce-lui que j'ai-me

ff Jusqu'au bout des cho-ses j'i-rai, je l'ai ju-ré!

M *sf* Ce - lui que j'ai - - - me

H *f* Oui, de Va - lois et de sa - ra - - ce

M Est tou - jours en dan - ger!.. Dieu! lais - sez -

H Au - jourd'hui je vous dé - bar - ras - - - se! Je tien -

M *Moderato.* moi le sau - ver!..

H *ff* - drai le pac - te ju - ré... *Sur l'évangile et Notre-Moderato.*

suivez P

Da - me, Sur mon honneur et sur mon â - me, J'ai ju - ré d'obser -

ver vos lois: — Tout fai - re pour chasser Va - lois! —

espressivo
MINKA *sf* A toi, à toi, mon â - - - me

ALEXINA Par l'é - van - gi - le et No - tre - Da - me,

FRITELLI Par l'é - van - gi - le et No - tre - Da - me,

LASKI Il a ju - ré par No - tre - Da - me, Par l'é - van - gile et sur son â - me,

Il a ju - ré Par l'évan -

M. *A* — — — — — *toi!*

A. Sur votre honneur et sur votre â — me, Vous ju — rez d'é — loi —

H. Et sur le sa — lut de mon â — me, Je ju — re d'éloi —

F. D'empêcher le roi d'être roi — — — — — Se mo — que — t-il d'eux ou de

L. — gi — le et No — tre — Da — me Il a ju — ré d'é — loigner Va —

cresc.

M. — — — — — *A* toi, mon â — me!

A. — gner Valois Du trône de nos an — ciens rois.

H. — gner Valois Du trône de vos an — ciens rois.

F. moi? Se mo — que — t-il d'eux ou de moi?

L. — lois — — — — — Du trône de nos an ciens rois.

ff

Sop

ff

Par l'é-van-gi - le et No - tre - Da - me,

Tén *ff*

Par l'é-van-gi - le et No - tre - Da - me,

Basses

ff Par l'é-van-gi - le et No - tre - Da - me,

ff

Ped Ped Ped Ped Ped Ped

Sur votre honneur et sur votre â - me,

Sur votre honneur et sur votre â - me,

Sur votre honneur et sur votre â - me,

Ped Ped

Vous ju - rez d'ob - ser - ver nos - lois: Tout Tout

Vous ju - rez d'ob - ser - ver nos - lois: Tout

Vous ju - rez d'ob - ser - ver nos lois: Tout

faire pour chasser Va - lois!

faire pour chasser Va - lois!

faire pour chasser Va - lois!

MINKA

ALEXINA

HENRI

FRITELLI

LASKI.

Moi, le de -

Il a ju - ré par No - tre -

Oui j'ai - ju - ré - par No - tre -

Il a ju - ré par Notre - Da - me, Il a juré

Il a ju - ré par No - tre - Da - me

Par l'é - van - gi - le Et Notre - Da - me

Par l'é - van - gi - le Et Notre - Da - me

Par l'é - van - gi - le Et Notre - Da - me

M
- voir Qui me ré -

A
Da - me Et sur son â - me,

H
Da - - - me De chas - ser Va -

F
D'empêcher le roi d'être roi! D'empêcher le roi! d'être roi!

L
Et sur le sa_lut de son â - - me,

Et sur le sa_lut de son â - - me,

Et sur le sa_lut de son â - - me,

Et sur le sa_lut de son â - - me,

8

Piano accompaniment

M
_ cla - me, C'est d'em - pê - cher - de - sor - mais d'in - fâ - me *ff*

A
d'é - loi - gner Va - lois Du trô - ne

H
_ lois Du trô - ne de vos an - ciens

F
Se moque-t-il d'eux ou de moi? Se moque-t-il, Se moque-t-il d'eux ou de

L
D'éloigner Va - lois Du trô - ne de nos an - ciens

ff
Il ju - re d'obser - ver nos lois: Tout fai - re

ff
Il ju - re d'obser - ver nos lois: Tout fai - re

ff
Il ju - re d'obser - ver nos lois: Tout fai - re

8

M
De frap - per Va - lois!

A
de nos an - ciens rois

H
rois

F
moi?

L
rois.

pour chas - ser Va - lois:

pour chas - ser Va - lois:

pour chas - ser Va - lois:

Ped

fff

Ped

*

M
De frapper Va - lois!

A
De chasser Va - lois!

T
De chasser Va - lois!

B
De chasser Va - lois!

P
De chasser Va - lois!

L
De chasser Va - lois!

De chasser Va - lois!

De chasser Va - lois!

De chasser Va - lois!

De chasser Va - lois!

8

ff

ff

tr

Ped

ENTR' ACTE

Andantino.

PIANO. *pp*

p

f

pp *f*

mf

Ped. *

Ped. *

Ped. *

Ped. *

Ped. *

First system of musical notation. The upper staff contains a complex melodic line with many accidentals and slurs. The lower staff provides a harmonic accompaniment. Dynamics include *f* (forte) and *f* (forte).

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff has a more active accompaniment. Dynamics include *dim.* (diminuendo), *pp* (pianissimo), and *f* (forte).

Third system of musical notation. The upper staff features a melodic line with an 8-measure slur. The lower staff has a steady accompaniment. Dynamics include *p* (piano).

Fourth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff has a steady accompaniment. The word *sostenuto* is written above the first measure. Dynamics include *sf* (sforzando).

Fifth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff has a steady accompaniment. Dynamics include *p* (piano) and *sf* (sforzando). Pedal marks are present at the end of the system.

cresc

sf **Très ralenti.** *rall.* *f* *mf* *Ped.* *sf*

dolce *mf*

a Tempo. And^{no} molto. *f* *pp*

sf

sempre dolce

This system contains the first two measures of the piece. The right hand features a series of chords with moving inner voices, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The tempo and mood are marked 'sempre dolce'.

This system contains the next two measures, continuing the musical texture established in the first system.

Plus lent
mf
Ped Ped Ped Ped

This system marks a change in tempo to 'Plus lent' and a dynamic of 'mf'. It contains two measures with a more spacious feel. Pedal points are indicated at the end of each measure.

cresc sf Allargando. f pressuo
Ped. Ped.

This system includes a crescendo leading to a fortissimo 'sf' dynamic. The tempo is marked 'Allargando.' (ritardando). The right hand features a triplet of eighth notes. The dynamic then changes to 'f pressuo' (forzando). Pedal points are indicated at the end of the first two measures.

poco mosso
Ped. Ped.

This system is marked 'poco mosso' and contains two measures. Pedal points are indicated at the end of each measure.

1° Tempo. (Poco meno mosso)

The musical score is written for piano and consists of five systems of two staves each. The key signature is B-flat major (two flats). The first system includes the instruction *dimin* above the treble staff and *riten -* below the bass staff. The second system features *sf* above the treble staff and *pp* below the bass staff. The third system has *sf* above the treble staff and *pp* below the bass staff. The fourth system includes *sf* above the treble staff and *pp* below the bass staff. The fifth system has *sf* above the treble staff and *ppp* below the bass staff. Performance instructions include *Ped* (pedal) and *Ped.* (pedal) placed below the bass staff at various points. A star symbol (*) is located below the bass staff in the third system. The score contains various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

ACTE III

Une salle dans une auberge près de Cracovie.

CHŒUR ET SCÈNE.

(Soldats, Serfs et Servs, dressent des guirlandes et plantent des oriflammes..)

N° 16.

All^o Tempo mazurka. Poco animato.

Musical score for voices and piano. The score includes staves for BASILE, FRITELLI, SOPRANOS, TÉNORS, BASSES, and PIANO. The tempo is marked "All^o Tempo mazurka. Poco animato." and the piano part begins with a forte (*ff*) dynamic.

Continuation of the piano accompaniment for the mazurka. The score features various musical notations including triplets, slurs, and dynamic markings such as *sf* and *ff*.

ff
Hâtons-nous! Ac-tivons la — be - so - gne;

ff
Hâtons-nous! Ac-tivons la be - so - gne;

ff
Hâtons-nous! Ac-ti-vons la be - so - gne:

ff
Hâtons-nous. Ac-ti-vons la be - so - gne;

C'est no-tre devoir De bien recevoir Le nouveau roi de Po - lo - gne.

C'est no-tre devoir De bien recevoir Le nouveau roi de Po - lo - gne.

C'est notre de - voir De bien rece - voir Le nouveau roi de Po - lo - gne.

C'est notre de - voir De bien rece - voir Le nouveau roi de Po - lo - gne.

f Hâtons-nous! Ac-tivons La be-so-gne;

f Hâtons-nous! Ac-tivons La be-so-gne;

Hâtons-nous! Ac-ti-vons La be-so-gne;

Hâtons-nous! Ac-ti-vons La be-so-gne;

fff

Bientôt l'on va rece-voir Le nou-veau roi de Po-lo-gne.

Bientôt l'on va rece-voir Le nou-veau roi de Po-lo-gne.

Bientôt l'on va rece-voir Le nou-veau roi de Po-lo-gne.

Bientôt l'on va rece-voir Le nou-veau roi de Po-lo-gne.

mf *sf*
C'est le jour fête Pour sa majesté Sainte et catholique; Dans la basi -

mf *sf*
C'est le jour fête Pour sa majesté Sainte et catholique; Dans la basi -

mf *sf*
C'est le jour fête Pour sa majesté Sainte et catholique; Dans la basi -

mf *sf*
C'est le jour fête Pour sa majesté Sainte et catholique; Dans la basi -

très léger.
mf *sf* *f*

-li - que Le roi va prêter ser - ment!
-li - que Le roi va prêter ser - ment. Ah! ce jour est char - mant!

-li - que Le roi va prêter ser - ment. Ah! ce jour est char - mant!

-li - que Le roi va prêter ser - ment. Ah! ce jour est char - mant!

sf *sf*

En laçons des fleurs _____ Aux vives couleurs _____

En laçons des fleurs _____ Aux vives couleurs _____

En laçons des fleurs _____ Aux vi ves cou.

En laçons des fleurs _____ Aux vi ves cou.

f Et bien é - tof -

f Et bien é - tof -

leurs, Et dres - sons des tro - phé - es.

leurs, Et dres - sons des tro - phé - es.

ff *sf*

-fé - es, Prenez votre es - sor, Banniè - res de soie et
 -fé - es, Prenez votre es - sor, Banniè - res de soie et
 d'or, Et bien é - tof - fé - es, Pre - nez votre es - sor, Banniè - res de
 d'or, Et bien é - tof - fé - es, Pre - nez votre es - sor, Banniè - res de
 Et bien é - tof - fé - es, Pre - nez votre es - sor, Banniè - res de
 Et bien é - tof - fé - es, Pre - nez votre es - sor, Banniè - res de

soie et d'or. Hâ tons -

soie et d'or. Hâ tons -

soie et d'or. Hâ tons -

soie et d'or. Hâ tons -

ff

ff

ff

ff

- nous! Hâ tons - nous! Hâtons -

- nous! Hâ tons - nous! Hâtons -

- nous! Hâ tons - nous! Hâtons -

- nous! Hâ tons - nous! Hâtons -

- nous!

- nous!

- nous!

- nous!

ff

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in a four-part setting (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and each begins with the syllable "- nous!". The piano accompaniment consists of a grand staff with a treble and bass clef, marked with a forte dynamic (*ff*). The music features long, flowing melodic lines with many ties, suggesting a slow tempo.

ff
Hâ_tons-nous! Ac_ti_vons la be - so - gne;

ff
Hâ_tons-nous! Ac_ti_vons la be - so - gne;

ff
Hâ_tons-nous! Ac_ti_vons la be - so - gne;

ff

Detailed description: This system continues the musical score with lyrics. It features three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "Hâ_tons-nous! Ac_ti_vons la be - so - gne;". The piano accompaniment is marked with a forte dynamic (*ff*) and features a rhythmic pattern of chords and moving lines. The vocal staves are marked with *ff* and have long notes with ties, matching the first system.

C'est no - tre de - voir De bien re - ce - voir Le nou - veau roi de Po -

C'est no - tre de - voir De bien re - ce - voir Le nou - veau roi de Po -

C'est no - tre de - voir De bien re - ce - voir Le nouveau roi

C'est no - tre de - voir De bien re - ce - voir Le nouveau roi

- lo - gne. Tra - vail - lons a - vec cou - rage, Ac - ti - vons la be -

- lo - gne. Tra - vail - lons a - vec cou - rage, Ac - ti - vons la be -

de Po - lo - gne. Tra - vail - lons a - vec cou -

de Po - lo - gne. Tra - vail - lons a - vec cou -

_sogne, I - ci ce soir, Nous devons re - ce - voir Le nou - veau
 _sogne, I - ci ce soir, Nous devons re - ce - voir Le nou - veau
 _ra - ge, Nous devons ce soir I - ci re - ce - voir Le nou - veau
 _ra - ge, Nous devons ce soir I - ci re - ce - voir Le nou - veau

sf
ff

roi de Po - lo - - - gne! Oui
 roi de Po - lo - - - gne! Oui
 roi de Po - lo - - - gne! Oui
 roi de Po - lo - - - gne! Oui tra - vail - lons!

f
f
f
f
ff

Tra-vail-lons a-vec cou-ra-ge. Tra-vail-
 Tra-vail-lons a-vec cou-ra-ge. Tra-vail-
 Tra-vail-lons a-vec cou-ra-ge. Tra-vail-
 Tra-vail-

-lons, oui tra-vail-lons a-vec cou-ra-ge.
 -lons, oui tra-vail-lons a-vec cou-ra-ge.
 -lons, oui tra-vail-lons a-vec cou-ra-ge.
 -lons, oui! tra-vail-lons!

A - vec cou - ra - - - - -

A - vec cou - ra - - - - -

A - vec cou - ra - - - - -

A - vec cou - ra - - - - -

ff

ff

Detailed description: This system contains the first four staves of a musical score. The top four staves are vocal parts, each with the lyrics "A - vec cou - ra" written below. The piano accompaniment begins in the fifth staff with a treble clef and a bass clef. It features a melodic line with a trill and a descending scale, and a bass line with chords. Dynamics include *ff* (fortissimo).

ge. - - - - -

ge. - - - - -

ge. - - - - -

ge. - - - - -

ge. - - - - -

3

3

3

Detailed description: This system continues the musical score with five staves. The vocal parts continue with the syllable "ge." The piano accompaniment features a complex melodic line with triplets and a bass line with chords. Dynamics include *3* (triplets).

3

3

Detailed description: This system concludes the piano accompaniment with two staves. The piano part features a melodic line with triplets and a bass line with chords. Dynamics include *3* (triplets).

FRITELLI (paraît enveloppé d'un manteau)

mf. (à l'hôtelier)

Ho - là! c'est toi, mon bon Ba -

BASILE. (très empressé)

Mon - sieur le Duc de Fri - tel - li! Ah! Monsei -

- si - le?

B
- gneur! Est-ce bien?

F
Ce cher Ba - si - le! Oui, très embel -

B
Dame! au roi, quand on donne a - si - le.. Henri!

F
- li. Quel roi? Ce

F
n'est plus lui qu'on cou - ronne au - jour - d'hui, c'est

F
l'au - tre, Lui, va par - tir... Des

F

rois, aux temps tels que le nô - tre,

F

Le mé - tier c'est d'en - trer et sor - tir!

dim.

BASILE.

p

Pour nous l'im - pôt n'est pas si bon a - pò - tre... Tou -

B.

-jours il rentre hé - las! Oui, - donc,

FRITELLI.

Quoi! n'est-ce pas très lé - gal?

p

B. chan - ger de roi, moi... Ce - la _____ m'est bien é -

B. -gal, Car nous pay_ons à l'un_____ au_tant qu'à l'au - tre... Que
FRITELLI.

A nous les dons

B. nous soldons Sur no - tre dos... Qui m'est é -

K. Et les cadeaux, Un roi qui vient, c'est un ré - gal! Nou -

B. -gal, Pareil de - voir, Tout_ pay - er, ne rien re_ce - voir!

F. -veau pouvoir! Pour nous toujours à re_ce - voir, toujours à re_ce - voir

dim.

B
Aus - si... aus - si je

F
Aus - si, aus - si je

pp

pp

pp

Ped.

B
dis: lé - gal ou non lé - gal, Roi nouveau, ce -

F
dis: si - ça nous est é - gal, Roi nouveau pour

Ped.

Ped.

Ped.

B
- la - m'est é - gal, Donc acclamons l'ar - chi - du - cal - Aus -

F
moi, - quel ré - gal! Donc acclamons l'ar - chi - du - cal - Aus -

dim.

f

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

B. si je dis: lé - gal ou non lé - gal, Roi nouveau, ce -

F. si je dis: si ça vous est é - gal, Roi nouveau, pour

B. - la m'est é - gal, Donc acclamons l'ar - chi - du - cal

F. moi quel ré - gal! Donc acclamons l'ar - chi - du - cal

1^{re} Sop. Ah!

2^{de} Sop. Ah!

Ten. Ah!

Basses. Ah!

ff
 Hâ_tons - nous! _____ Hâ_tons -

ff
 Hâ_tons - nous! _____ Hâ_tons -

ff
 Hâ_tons - nous! _____ Hâ_tons -

ff
 Hâ_tons - nous! _____ Hâ_tons -

ff
 nous! _____ Hâtons - nous! _____

nous! _____ Hâtons - nous! _____

nous! _____ Hâtons - nous! _____

nous! _____ Hâtons - nous! _____

ff

sf Hâtons-nous! *sf* Activons la be -

ff Hâtons-nous! *ff* Acti_vons la be -

Hâtons-nous! Acti_vons la be -

ff

- so - gne, C'est no_tre devoir De bien re_ce_voir Le nouveau roi de Po -

- so - gne, C'est no_tre devoir De bien re_ce_voir Le nouveau roi de Po -

- so - gne, C'est notre de_voir De bien re_ce_voir Le nouveau roi

- so - gne, C'est notre de_voir De bien re_ce_voir Le nouveau roi

- lo - gne. *sf* Hâtons-nous! *sf* Acti_vons la be -
 - lo - gne. *sf* Hâtons-nous! *sf* Acti_vons la be -
 de Po - lo - gne. Hâtons-nous! Acti_vons la be -
 de Po - lo - gne. Hâtons-nous! Acti_vons la be -

The piano accompaniment features a series of triplets in the right hand and chords in the left hand, with a *fff* dynamic marking.

- so - gne, Bientôt l'on va re - ce - voir Le nou -
 - so - gne, Bientôt l'on va re - ce - voir Le nou -
 - so - gne, Bientôt l'on va re - ce - voir. Le nou -
 - so - gne, Bientôt l'on va re - ce - voir Le nou -

The piano accompaniment continues with chords and melodic lines, including a triplet in the right hand.

mf
- veau roi de Po - lo - gne. C'est le jour fê -

mf
- veau roi de Po - lo - gne. C'est le jour fê -

mf
- veau roi de Po - lo - gne. C'est le jour fê -

mf
- veau roi de Po - lo - gne. C'est le jour fê -

mf *très léger.*

sf
- té Pour sa ma - jes - té Sainte et ca - tho - lique; Dans la ba - si -

sf
- té Pour sa ma - jes - té Sainte et ca - tho - lique; Dans la ba - si -

sf
- té Pour sa ma - jes - té Sainte et ca - tho - lique; Dans la ba - si -

sf
- té Pour sa ma - jes - té Sainte et ca - tho - lique; Dans la ba - si -

sf

- li - que, Le roi va prê -

- li - que, Le roi va prê - ter ser - ment. Ah! ce jour

- li - que, Le roi va prê - ter ser - ment. Ah! ce jour

- li - que, Le roi va prê - ter ser - ment. Ah! ce jour

sf *sf*

- ter ser - ment. Enlaçons des fleurs, Dressons des tro -

est charmant! Enlaçons des fleurs Dressons des tro -

est charmant! Aux vi - ves cou - leurs

est charmant! Aux vi - ves cou - leurs

sf

-phé - es, Et bien é - tof - fé - es, Pre - nez votre es -
 -phé - es, Et bien é - tof - fé - es, Pre - nez votre es -
 Dressons des tro - phées, Et bien é - tof - fé - es, Pre - nez votre es -
 Dressons des tro - phées, Et bien é - tof - fé - es, Pre - nez votre es -

mf *sf* *sf*

- sor, O ban - niè - res de soie et d'or! Oui *ff*
 - sor, O ban - niè - res de soie et d'or! Oui *ff*
 - sor, O ban - niè - res de soie et d'or! Oui *ff*
 - sor, O ban - niè - res de soie et d'or! Oui, travaillons!

sf *sf* *ff*

Travail-lons a-vec cou-ra-ge. Travail -

Travail-lons a-vec cou-ra-ge. Travail -

Travail-lons a-vec cou-ra-ge. Travail -

Travail -

ff

-lons! Oui travail-lons a-vec cou-ra-ge.

-lons! Oui travail-lons a-vec cou-ra-ge.

-lons! Oui travail-lons a-vec cou-ra-ge.

-lons! Oui travail-lons!

ff

A - vec cou - ra
 A - vec cou - ra
 A - vec cou - ra
 A - vec cou - ra

ff *ff*

ge!
 ge!
 ge!
 ge!

Musical score for a vocal and piano piece. The score consists of two systems. The first system has four vocal staves and a piano accompaniment. The second system has four vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics "A - vec cou - ra" are repeated in the first system, and "ge!" appears in the second system. The piano accompaniment includes dynamic markings like *ff* and triplets.

First system of musical notation. The treble clef staff contains chords with accents and slurs, and a triplet of eighth notes. The bass clef staff contains a steady eighth-note accompaniment. The dynamic marking *ff* is present.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a triplet of eighth notes and a slur over a group of notes. The bass clef staff continues the accompaniment. The dynamic marking *sf* is present.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a slur over a group of notes and a triplet of eighth notes. The bass clef staff has a repeat sign. The dynamic marking *sf* is present.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a slur over a group of notes and a triplet of eighth notes. The bass clef staff has a repeat sign. The dynamic marking *sf* is present.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a slur over a group of notes and a triplet of eighth notes. The bass clef staff has a steady eighth-note accompaniment. The dynamic marking *ff* is present.

COUPLETS

N° 17.

Allegro vivo.

FRITELLI

PIANO

Je suis du pa-ys des gon-

- do - les; Par - bleu! là - bas, je sais com - ment Les

fem - mes qu'on traite en i - do - les, Font -

les yeux doux à leur a - mant! On sou -

p staccato.

K
 - pire, on rê - ve, on se pâ - me; En gon -

F
 - do - le on fait des re - pas, Et per-

R.
 - son - ne ne vous en blâ - me: C'est

F.
 la cou - tu - me de là - bas! Mais!

Meno mosso e pesante.

sf

en Po - lo - gne, I - ci nous sommes Un pa - ys

Meno mosso e pesante.

f *sf p* *sf p*

pressez.

dours très - mal léchés, Où l'on ne charme pas les hom - mes

pressez

sf *meno mosso.*

A - vec des petits airs penchés. I - ci, bonsoir la fa - ran -

sf *dim* *rit.* *sf* *p* *meno mosso*

sf *sf*

- do - - le Que dan - sent les bonnets fleu - ris, Pas

pressez. *meno p* *sf* *pressez.*

p

d'au - tres que vos chers ma - ris, Pour vous faire aller... en gon-

dolce.

ff

pp

f

- do - le. Pas d'au - tres que vos chers ma - ris Pour vous faire aller...

f

mf

fp

f

en gon - do - le!

pp

f

f

A Vo -

p

n nise on voit tout en ro - - - se, On

f aime en vers, et quels son - nets!.. Tou -

-jours ça se ter - mine en pro - - - se. Le

trait fi - nal je le con - nais. Sous pré -

p staccato.

F

_ tex - te que le Vé - su - ve Est au mi -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are "_ tex - te que le Vé - su - ve Est au mi -". The piano accompaniment features a steady rhythm of eighth notes, with many notes grouped in triplets. The right hand plays chords, while the left hand plays single notes.

F

_ di là - bas, fu - mant, El - ta -

The second system continues the musical score. The vocal line has lyrics "_ di là - bas, fu - mant, El - ta -". The piano accompaniment maintains the triplet-based eighth-note pattern. Dynamics include *sfz* (sforzando) and *sf* (sforzando) markings.

F

_ lie est comme u - ne é - tu - ve, On

The third system of the score has lyrics "_ lie est comme u - ne é - tu - ve, On". The piano accompaniment continues with triplets. A *sf* (sforzando) dynamic is present in the piano part.

F

brû - le, on brû - le, na - turel - lement! Mais!

long

dimin *p*

The fourth system concludes the page with lyrics "brû - le, on brû - le, na - turel - lement! Mais!". The piano accompaniment features a *dimin* (diminuendo) dynamic marking and ends with a *p* (piano) dynamic. The vocal line has a *long* (longa) marking over the final note.

Meno mosso.

F

en Po - lo - gne, Ah! diable! ah! diantre! On por - te

Meno mosso

f

f *p* *f* *p*

F

des peaux de mouton, On a des bot - tes jus - qu'au ven - tre,

f

f *p*

pressez

F

Et des bon - nets jusqu'au menton. I - ci la glace en gi - ran -

f

f *dim.* *rit.* *f* *meno mosso*

F

- do - - le, Les cœurs ge - lés les nez rou - gis Les

f *p*

pressez

pressez *f* *meno*

f *sfz* *p*

fem - mes restant au lo - gis, Ne montent jamais en gon-

The first system of the musical score features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff. The vocal line begins with a forte (*f*) dynamic, followed by a sforzando (*sfz*) marking, and ends with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are "fem - mes restant au lo - gis, Ne montent jamais en gon-". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, with a fortissimo (*ff*) dynamic marking in the right hand and a pianissimo (*pp*) marking in the left hand.

f *ff*

- do - le, Les fem - mes restant au lo - gis, Ne montent jamais

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a forte (*f*) dynamic and a fortissimo (*ff*) dynamic. The lyrics are "- do - le, Les fem - mes restant au lo - gis, Ne montent jamais". The piano accompaniment features a fortissimo (*ff*) dynamic in the right hand and a mezzo-forte (*mf*) dynamic in the left hand. There are triplet markings in the right hand.

ff *Animé.*

8- en gon - do - le!

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fortissimo (*ff*) dynamic. The lyrics are "8- en gon - do - le!". The piano accompaniment has a pianissimo (*pp*) dynamic in the right hand and a fortissimo (*ff*) dynamic in the left hand. The tempo marking "Animé." is present.

The fourth system shows the piano accompaniment for the vocal line. It features a fortissimo (*f*) dynamic and includes triplet markings in the right hand.

The fifth system shows the piano accompaniment for the vocal line. It features a fortissimo (*ff*) dynamic and includes triplet markings in the right hand.

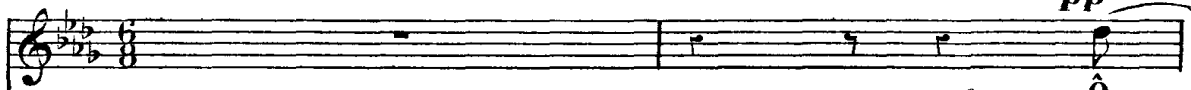
NOCTURNE

À DEUX VOIX

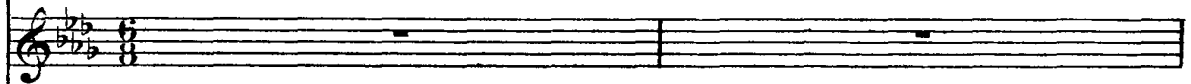
N° 18.

And^{te} non tanto.*pp*

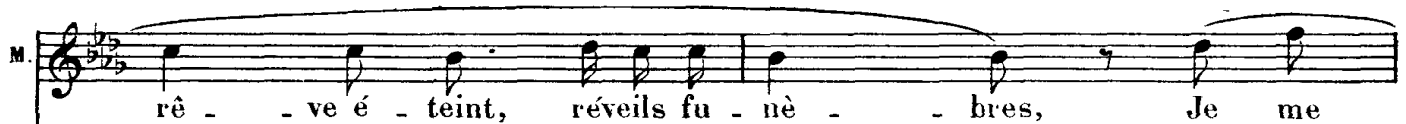
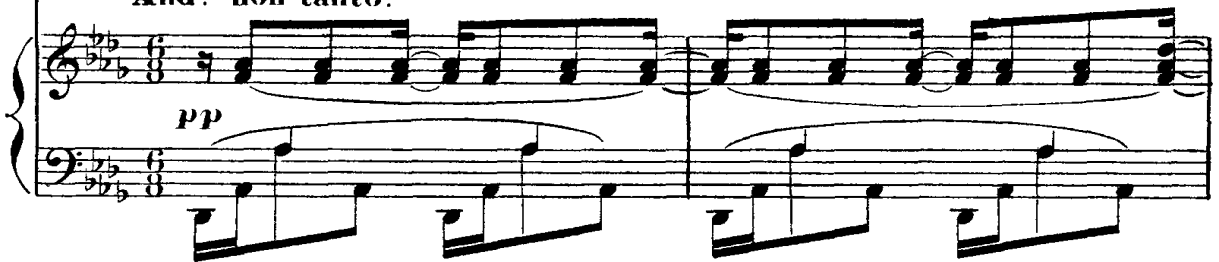
MINKA.



ALEXINA.



PIANO.

And^{te} non tanto.*pp*

f

M
Toi _____ dont la lè - vre _____ fit fleu -

A
Que ta fiè - vre, fol a - mour, Puisse en -

pp *f*

M
-rir _____ Sur la mienne un bai - ser,

A
- cor _____ m'ém - bra - ser!

pp

Ped. Ped.

dolce

M
Dieu clé - ment, sauve - le, je l'ai - - me; Que plu -

sempre pp *cresc*

M. - tôt je meure pour lui... _____

ALEXINA

Nangis va par-

mf

A. - tir et je l'ai - me; L'espoir en-tre -

f

MINKA *sfp*

Ah! _____

A. - vu, fan_tôme vain, s'est en - fui! Ah! _____ *sfp*

pp

p

Un peu rall.

M. *dim.* *pp*
Ah! Hé - las! ô ten - dre

A. *dim.* *ppp*
Ah! Hé - las!

ppp *pp*

M. ré - ve, Ô toi qui me char - mais, Mort pour ja -

A. ô ten - dre ré - ve, Ô toi qui me charmais,

M. *pp* *sf cresc.* *allargando.* *rit molto.*
- mais! Ain - si l'au - be trop brè - ve Des beaux jours qu'on rê -

A. *sf cresc.*
Mort pour ja - mais! Ain - si l'au - be trop brè - ve Des beaux jours

cresc *sf* *ppp*

ppp

M. - va S'en va!

A. qu'on rê - va S'en va!

sf *ppp* *sf* *dim.*

Même mouv! (plutôt ralenti)

A. U - ne crain - te va - gue m'oppres - se.

pp *sf* *pp* *mf*

MINKA

Mon cœur fré - mit gla - cé d'ef - froi!..

ALEXINA.

Mon â - me est plei - ne de détres - se!..

sf *m.g.* *sf* *pp*

MINKA.

Je trem - - ble pour les jours du roi,
Nan -

- gis par - ti, dou - leur ex - trê - - me, A l'es -

MINKA.

Hé - las! il
- poir il faut dire a - dieu!

M.

est le roi, celui que j'ai - me, Et je n'attends plus rien que de

pp

M Dieu! Ah! Ah! Ah! Ah! Hé -

A Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

ppp

ppp

sf pp

M - las! ô ten - dre rê - ve, ô toi qui me charmais, Mort pour ja -

A Hé - las! ô ten - dre rê - ve, ô toi qui me charmais,

ppp

pp

p cresc *f cresc* *pp riten*

M - mais! Ain - si l'au - be trop brè - ve Des beaux jours qu'on rê -

A Mort pour ja - mais! Ain - si l'au - be trop brè - ve Des beaux jours

cresc *sf dim p*

Ped.

ppp

M. va S'en va!

A. qu'on rê - va S'en va!

ppp

Flûte. S'en

ppp

M. S'en va! S'en

A. va! S'en

smorzando *ppp*

ppp

M. va!

A. va!

ppp

sf *pp* *pp* *ppp*

ppp

DUO

N° 19.

Andante.

MINKA.

NANGIS.

PIANO.

Andante.

*pp espressivo.**f*

3

pp
dim.
ppp

sempre pp *poco ritard.*

MINKA. *molto espressivo.*

pp Il n'est plus, — hé-las! ce — lui que j'ai — me! — Dans mon cœur — c'est le deuil

pp
ppp
pp

M. *é - ternel! Et sa mort — comme un nu - a - ge blé - me.*

M. *Assombrit — pour moi l'a - zur - du - ciel!*

M. *Il é - tait — mon ai - mé, Il é - tait mon soleil de mai,*

M. *Son regard — à jamais — pour le mien s'est fermé!*

M. *pp* Il n'est plus hélas! ce - lui que j'ai - me! Dans mon cœur *f* c'est le deuil

M. é - ter - nel! *f* Ah! peine a - mè, - re *fz* Fleur é - phé -

M. *fz* mè - re De ma chi - mè - re *f* Je veux te voir au ciel! *f* au

M. *f* ciel! *mp rit.* au *pp* ciel!

M. *Allegro.* *mf* *f*
 Non! non! je ne dois

M. *f* *sf*
 pas lui survi - vre, Et dans la mort — je veux le sui -
 suivez *f* *sf* *ff*

Animato. (Minka se dirige vers la porte) NANGIS parait
 M. *ff*
 - vre!
Animato.

M. *ff*
 Ah! — grand Dieu! Vi -

M. *- vant!*

NANGIS. *f*

Min - ka!

M.

N. *f*

Min - ka!

Molto animato ed appassionato.

M. *mf sf*

Quoil c'est lui! c'est bien lui que je vois! Que ta voix... non, non, ne me dis rien...

Molto animato ed appassionato.

M. *sf* *rall.* *sf* *rit.*

Tu sens bien que ma raison s'envo - le, Je suis folle, oh! non — ne dis rien!

rall. *suivez.*

mf a Tempo. *sf* *rall.*

M. C'est la flamme en mon âme — ô réveil! C'est l'espoir joyeux, l'espoir

a Tempo. *p* *p rall.*

sf a Tempo. *rit.*

M. joyeux et vermeil! En moi — c'est le prin_ temps refleur_ri qui t'acclame,

a Tempo. *cresc.* *rit.*

rit. *sf* *espressivo.*

M. C'est le rire a_do_ré — du soleil. Sans tes_ re_gards ai_més

pp *rit.*

sf *sf*

M. pouvais - je vi - vre? Non! dans la mort, aus - si

M. j'e - tais prête à te sui - vre... Mais mon cœur reprend l'es - sor,

M. J'ai retrou - vé mon - tré - sor! Ah! je pleure en -

M. - cor, c'est d'ivres - se, C'est de l'ex - ta - se qui m'opresse! — Mais je vivrai
a Tempo e string.
a Tempo e string.

suivez.

M. tu vi - vras! Ta Min - ka, tu la ver - ras Vivre et mourir

Pressez
dans tes bras.

Pressez.
f *stringendo molto.*

Vivo.
Ah!

allarg *ff* **Vivo.** *f*

Moderato.
MINKA.

mesuré.

M. *sf* **Récit.**
Chère Minka, craignais-tu pour ma vi - e?.. Qui

M. *Moderato.*
p *suivez.*

N. *Moderato.*
Oui, de vous mettre à mort on a juré

M. Nangis!

N. *(comprenant)*
done? Nangis? il n'en a guère en vi - e!...

M. *sf* Bé - ni soit

N. *dolce.*
Ne crains donc rien, ma Min - ka! pour lui je suis sacré!

M. *sf* Bé - ni soit

N. *dolce.*
Ne crains donc rien, ma Min - ka! pour lui je suis sacré!

M. *sf*
Dieu, puisqu'il me laisse en - co - re Re - voir ce -

M
lui que j'ai - me! ..

NANGIS

et qui t'a - dore Et ne veut vi - vre que pour

M *mf f riten* Hélas! — je suis escla - ve *Moderato rit* et vous ê - tes le roi! —

N *f* toi! —

Moderato. *p* *p*

f *p riten* *pp*

M

N *(gaiement)* Je suis le roi, c'est vrai, mais bah! qu'importe!

p

N. *p* Vois - tu — pour les rois de ma sor - te,

en mesure

p

Ped *

N. Le len - de - main — n'est pas bien sûr! —

Ped. *

N. *sf* (amoureusement) rit. Puis... quand je serais roi... qu'im - por - te!

sf *pp* *rit.* a Tempo.

N. **Allegro** *mf* Pour pla - ner — dans l'air libre et pur —

p *leger.*

V.
L'a - louet - te a l'aile as - sez for - te,

N.
Et si haut que l'ai - gle l'em - por - te, Elle

N.
est chez el - le, en plein a - zur! Elle est chez

MINKA.
a Tempo.
Pour pla - ner

N.
el - le en plein a - zur!

a Tempo.

M. dans l'air libre et pur

N.

M. L'a - louette a l'aile as -

N. Pour pla - ner en

M. -sez for - te,

N. plein a zur.

M *f* Et si haut que l'ai - gle l'em - por - te, Son

V L'a - lou - et - te a l'aile assez for -

M. *molto rit* à - me pâ - me en plein a - zur, Son à - me

N. - te. Ah! Min -

M. *a Tempo.* *Più animato.* pâ - me en plein a - zur!

V. - ka! Ah! livre en -

N. *f*
 - fin ton cœur — A l'a-mour qui l'en - traî - ne;

MINKA. *sf*
 Ta loi, mon doux vainqueur, C'est la loi sou - ve -

M. *f*
 - rai - ne!
 NANGIS. *sf*
 Oui! nous tou - chons au port!

N. *sf*
 Ah! le di - vin trans - port!

M. *sf*
L'es - poir pé - nè - tre Dans tout mon
V. *sf*
Dans tout mon ê - tre, Le bon - heur pé -

M. é - tre!
N. *sf*
nè - tre! Mon cœur est à toi, tu me crois;
Piano accompaniment with *sf* dynamics.

N. *sf*
Plein d'un a - mour brû - lant — — — — — comme u - ne la - ve.
Piano accompaniment with *mf* dynamics.

Ralenti.
MINKA. *p*
Hé - las! — — — — — je suis es - cla - ve, *sf* et vous ê - tes le *riten poco.*
Piano accompaniment with *pp* and *dolce.* markings.

a Tempo.

M
roi!

N
rit.
Min - ka c'est toi c'est toi la rei - ne,

dim. *p* *pp* a Tempo.

N
Car dans mon cœur, Ton nom de sou - ve -

f

N
-rai - ne Règne en vain - queur! Voi -

dolce.

N
-là le di - a - dè - me Au - quel je

sf

V. *sf* *p* *p*

croi, Et c'est quand tu me dis: je

N. *f*

t'ai - me, Que je suis roi! Et

V. *f* *f*

c'est quand tu me dis: je t'ai me, Que je suis

MINKA. **Più animato.**

Ah! sa voix est la plus

roi!

M
for - te! Un tour - bil - lon d'a - mour m'en -

N
O ma Min - ka ché -

8

M
-por - te! Je suis fol - le, mais qu'im -

N
-ri - e, A toi! tou - jours à

3

M
-por - te!

N
toi!

ff

ff

V. Pour pla - ner dans l'air libre et pur,

ff

V. Pour pla - ner dans l'air libre et pur,

ff

f

V. L'alou - et - te a l'aile as - sez for - te,

f

V. L'alou - et - te a l'aile as - sez for - te,

f

V. Et si haut que l'ai - gle l'em - por -

f

V. Et si haut que l'ai - gle l'em - por -

M. *sf* -te, Elle est chez el - le en plein a -

N. *sf* -te, Elle est chez el - le en plein a -

M. -zur!

N. -zur!

M. *ff* *allarg.* Elle est chez el - - *a Tempo.*

N. *ff* *allarg.* Elle est chez el - - *a Tempo.*

M.

N.

M.

N.

V.

V.

RONDEAU

A 2 VOIX

N° 20.

All^{to} scherzando.

ALEXINA.

HENRI.

PIANO.

All^{to} scherzando.

p sf

Ah! d'a -

f *dim molto.*

pp

col canto

A

sf *sf* *sf* *sf*

_mour plus un mot, Mais par - tons, il le faut, Le sa -

A

sf *sf* *sf* *sf*

_lut c'est la fui - te, Partons vi - te, A - dieu donc, triste hon -

A

sf *sf* *sf* *sf*

neur où j'é - tais trop con - train - te, Oui mon cœur bat, mais -

pp *sf* *rit.* **a Tempo.**

ce n'est pas de crainte, Non, non c'est de bon - heur!

mf **a Tempo.**

HENRI. *sf*

Vous m'ai - mez, je vous ai - me, Et le dan - ger, vraiment,

sf

Pour moi devient charmant — S'il vous fait fuir vous mê - me .

Ralenti.

ALEXINA. *espressivo.* *mf*

Ce dan - ger .. avec vous je l'ai -

molto riten. *dim* *pp* *pressez.* *riten.*

staccato.

A. *p* *sf* *sf*

_me! Oui je n'ai qu'un dé - sir, Vous voir bientôt choi - sir La rou - te la plus

a Tempo scherzando.

A. brè - - ve...

HENRI.

p *sf* *sf*

Gagner par la beau - té Amour et li - ber -

A. *sf*

H. *sf*

-té, N'est-ce pas un doux rê - - ve?.

sf *sf* *sf*

A. *sf* *sf* *sf*

voir, Voi - là mon seul de - voir, Tous les au - tres, qu'im - por - - te!

p sf *sf*

H Vo - tre main dans ma main, L'amour sur le che - min Nous ser - vi - ra d'es -

ALEXINA. (se dégageant)

H Non, non! il faut son - ger Tout d'abord au dan -

(il l'enlace)

- cor - - - te!..

Cor.

A. - ger Qui vous menace en - co - - re,

H. Danger dé - li - ci -

Basson.

H. - eux, Il me ra - vit aux cieux Que votre amour dé - co - - re!..

ALEXINA.

Ah! — les instants — sont courts, Plus de ten — dres discours, Ne pensez

cresc.

cresc.

A. qu'à vous mê — me,

HENRI.

Si les instants sont courts, Au plus pressé je

sf.

sf.

sf.

sf.

H. cours, Je vous ai — me, je t'ai — — me!

sf.

sf.

sf.

sf.

sf.

sf.

ALEXINA

Ah! je n'ai qu'un dé — sir, Vous sauver, c'est mon

H.

Nous aimer à loi — sir!..

p

A. *sf* rê - ve! *sf* A vo - tre li - ber - té...

H. *sf* Ai - mons - nous, l'heure est brè - ve!.. *sf* Mon amour, ma beau -

A. Je songe pour vous mè - me!

H. - té, *sf* Je t'a - do - re, je t'ai - me! Viens! partons!

A. *sf* Oui, partons — hé - las, longue est la rou - te...

H. *sf* à genoux je t'en prie... *sf* Ah! si ton cœur m'é -

A. *pp sf* Oui, par-tons, il le

H. *dim* *pp sf* *sf* _coute, La route est trop biè - ve pour nous! Oui, par-tons, il le

dim *pp sf* *sf* *stacc.* *pp*

A. *sf* *sf* *sf* *sf* faut, Tous les deux au plus tôt, Le sa - lut, c'est la fui - te, Partons vi -

H. *sf* *sf* *sf* *sf* faut, Tous les deux au plus tôt, Le sa - lut, c'est la fui - te, Partons vi -

A. *dim* *sf* *sf* *sf* - te, ô bon - heur! Nous al - lons nous ai - mer sans con -

H. *dim* *sf* *sf* *sf* - te, ô bon - heur! Nous al - lons nous ai - mer sans con -

A. *pp*
 - train - te, Car mon cœur bat!.. mais ce n'est pas de crai - te, Non,
 H.
 - train - te, Car ton cœur bat!.. mais ce n'est pas de crai - te, Non,

A. *f*
 non, c'est de bon - heur! Oui partons, il le faut,
 H. *sf*
 non, c'est de bon - heur! Tous les deux au plus

A. *f*
 Vous sauver, c'est mon rê - ve! Ai - mons -
 H. *f*
 tôt!.. Aimons-nous, l'heure est brè - ve!..

A. *sf*
- nous, l'heure est brève, Ah! par-tons, il le

H. *sf*
Ai-mons-nous, l'heure est brève

A. *f* *sf*
faut!.. Tous les deux au plus

H. *sf*
-ve, Oui par-tons, il le faut!

A. *f* *sf*
tôt! Nous ai-mer sans con-

H. *sf* *sf*
Nous al-lons, ô bon-heur! Nous al-

A. *3* *3* *3* *3* *3*
 _train - - - - - te, sans con -

H. *sf*
 - lons, ô bon - heur ! Nous ai - mer sans con -

A. *sf* *sf p*
 _train - - - - - te, Non ! ce n'est pas de

H. *f* *p*
 - train - - - - - te, Car ton cœur bat, mais ce n'est pas de crain -

A. *f* *sf*
 crain - - - - - te, Non ! non ! c'est de bon heur !

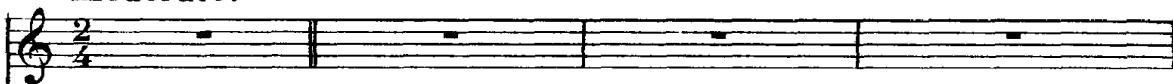
H. *f* *sf*
 - - - - - te, Non ! non ! c'est de bon heur !

FINAL

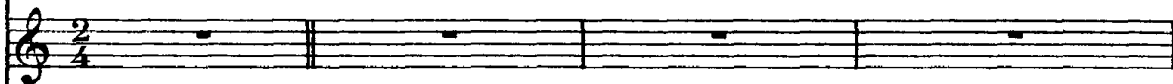
N° 21.

Moderato.

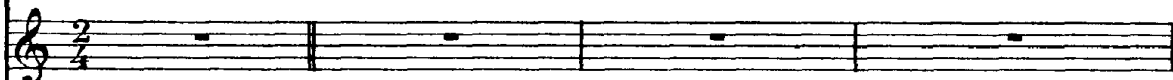
MINKA.



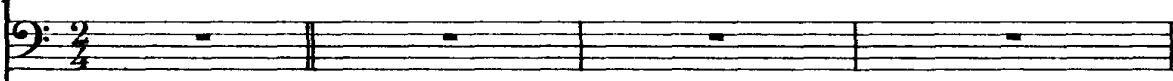
ALEXINA.



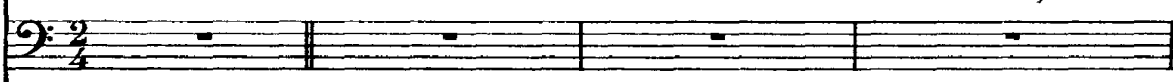
NANGIS.



HENRI.

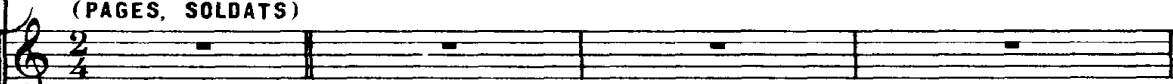


FRITELLI.



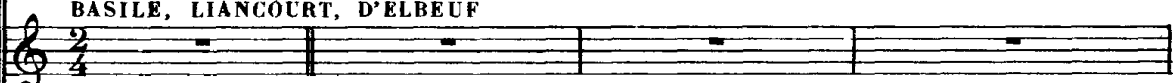
SOPRANI.

(PAGES, SOLDATS)



TÉNORS.

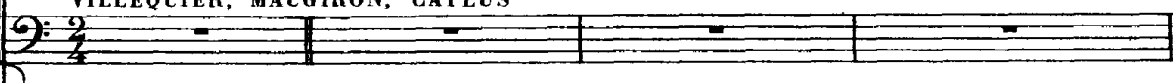
BASILE, LIANCOURT, D'ELBEUF



BASSES.

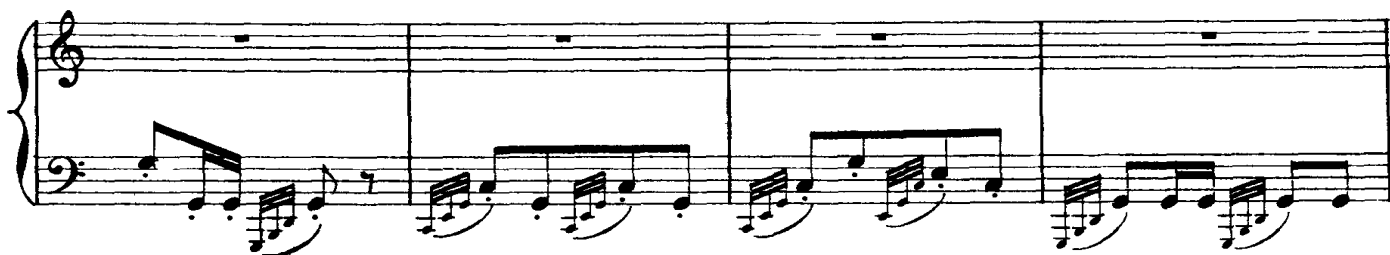
(SEIGNEURS, SOLDATS)

VILLEQUIER, MAUGIRON, CAYLUS



PIANO.

Moderato.



Basses (SOLDATS) *f*

La gar - de fi - dè - le Au roi ne sait

rien qu'obé - ir, La gar - de mo - dè - le, Qu'il ne ver - ra ja -

Ten. *f*

(SEIGNEURS) Le conseil fi - dè - le A son roi ne sait qu'obé - ir,

Basses. *f*

Le conseil fi - dè - le A son roi ne sait qu'obé - ir,

Sop.

(SOLDATS)

Ten. *f*

La gar - de fi - dè - le Au roi ne sait rien qu'obé - ir, La

f

_mais tra - hir, La gar - de fi - dè - le Au roine sait rien qu'obé - ir,

Le conseil mo - dè - le Qu'il ne ver - ra ja - mais tra - hir

Le conseil mo - dè - le Qu'il ne ver - ra ja - mais tra - hir, Le con -

gar - de modè - le Qu'il ne ver - ra ja - mais tra - hir!

La gar - de mo - dè - le Qu'il ne ver - ra ja - mais tra - hir! La

(PAGES)
Sop. *mf*

Votre cour fi - dè - le, Si - re se hà - te d'accou - rir, El - le

Le conseil fi - dè - le A son roi ne sait qu'obé - ir,

-seil fi - dè - le A son roi ne sait qu'obé - ir,

mf La gar - de fi - dè - le A son roi ne sait qu'obé - ir, El - le

La gar - de fi - dè - le Au roi ne sait rien qu'obé - ir, La

gar - de fi - dè - le Au roi ne sait rien qu'o - bé - ir,

E. F. & C. 1348.

fait du zèle Pour vous défendre et vous servir!

Le conseil modèle Qu'il ne verra jamais trahir!

Le conseil fidèle Qu'il ne verra jamais trahir!

fait du zèle Pour le défendre et le servir!

garde modèle Qu'il ne verra jamais trahir!

La garde modèle Qu'il ne verra jamais trahir!

f Vo-tre cour fi-dèle, *mf* Si-re, se hâte d'accourir,

f Le conseil fi-dèle *mf* A son roi ne sait qu'obéir,

f Le conseil fi-dèle *mf* A son roi ne sait qu'obéir,

ff

p
Et vient a _ vec zè - le, Pour vous dé _ fendre et vous ser - vir! —

p
Et vient a _ vec zè - le, Pour le dé _ fendre et vous ser - vir! —

p
Et vient a _ vec zè - le, Pour le dé _ fendre et vous ser - vir! —

Sop.

(SOLDATS)

ff

La

Ten.

ff

La

Basses.

ff

La

sf

gar - de fi - dè - le A son roi ne sait qu'obé - ir! —

gar - de fi - dè - le A son roi ne sait qu'obé - ir! —

gar - de fi - dè - le A son roi ne sait qu'obé - ir! —

a Tempo. *dim.* *pp*

Et vient a - vec zè - le Pour le dé -

dim. *pp*

Et vient a - vec zè - le

dim.

Et vient a - vec zè - le

a Tempo.

Sop. (PAGES) *pp*

Et vient a - vec zè - - -

Ten. *pp*

(SEIGNEURS) Et vient a - vec zè - - -

Basses. *pp*

Et vient a - vec zè - - -

fendre et le ser - vir Et vient a - vec

Pour le défendre et le ser - vir Et vient a - vec

Pour le défendre et le ser - vir Et vient a - vec

le Pour vous dé - fendre et, vous ser - vir! Pour

le Pour le dé - fendre et le ser - vir! Pour

le Pour le ser - vir! Pour

zè - le Pour le dé - fendre et le ser - vir! Pour

zè - le Pour le dé - fendre et le ser - vir! Pour

zè - le Pour le ser - vir! Pour

vous dé - fendre et vous ser - vir, Pour

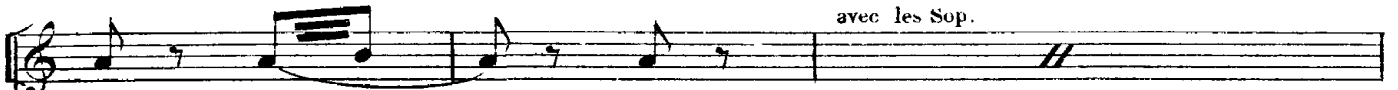
le dé - fendre et le ser - vir, Pour

le dé - fendre et le ser - vir, Pour

le dé - fendre et le ser - vir, Pour


le dé - fendre et le ser - vir, Pour

avec les Sop.



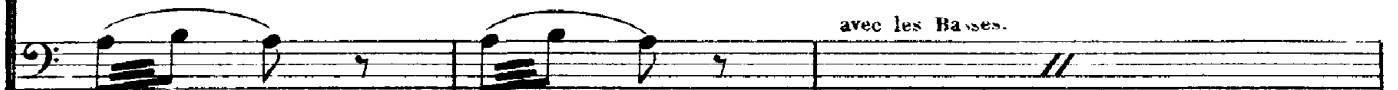
vous dé - fen - dre.

avec les Tén.



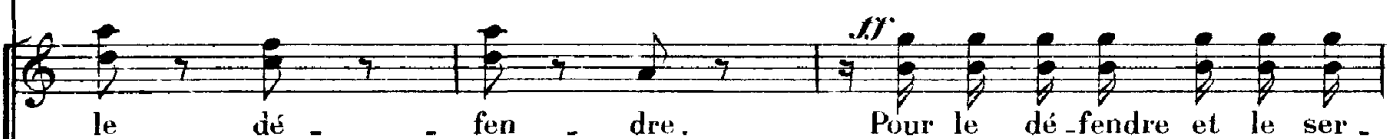
le dé - fen - dre.

avec les Basses.



le dé - fen - dre.

ff



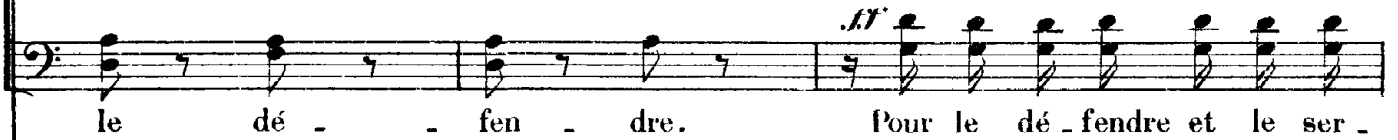
le dé - fen - dre. Pour le dé - fendre et le ser -

ff

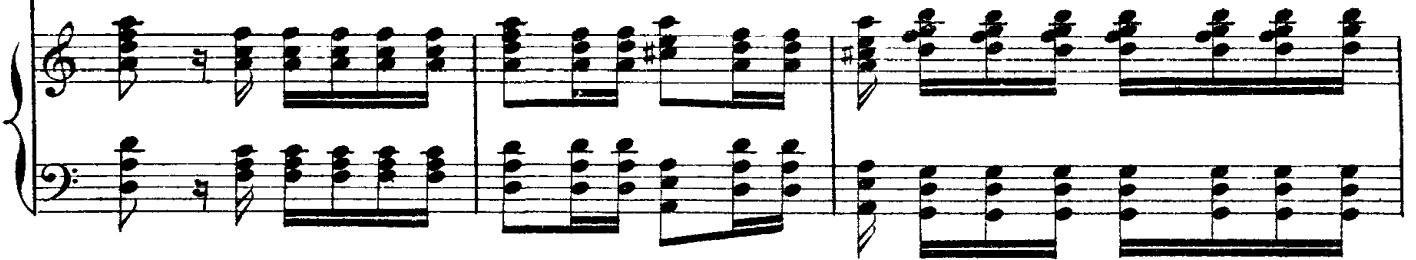


le dé - fen - dre. Pour le dé - fendre et le ser -

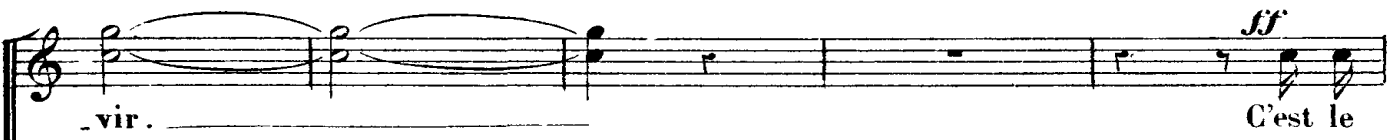
ff



le dé - fen - dre. Pour le dé - fendre et le ser -



ff



_vir. C'est le

ff




_vir. C'est le

ff



_vir. C'est le

sf



roi! c'est le roi! c'est le roi Qu'on nous ra-mè-ne.

roi! c'est le roi! c'est le roi Qu'on nous ra-mè-ne.

roi! c'est le roi! c'est le roi Qu'on nous ra-mè-ne.

HENRI. sf

Hé-las! oui, c'est le roi... Pour mes vœux quel dé-sar-roi!

H. sf

Quel-le fortu-ne inhumai-ne! Di-re que c'est par toi Nangis,

MINKA. (à Henri)

Non!

Par toi qu'on me ramè-ne!.. Ah! c'est bien mal... ah! c'est bien mal.

M. *f*
 Ne l'accusez pas, Si - re... Moi seule ai couru sur vos pas; — Lui, — qui

M. *sf*
 m'aime, il m'a suivi - e, Il trem - blait pour vo - tre vi - e; Son ami -

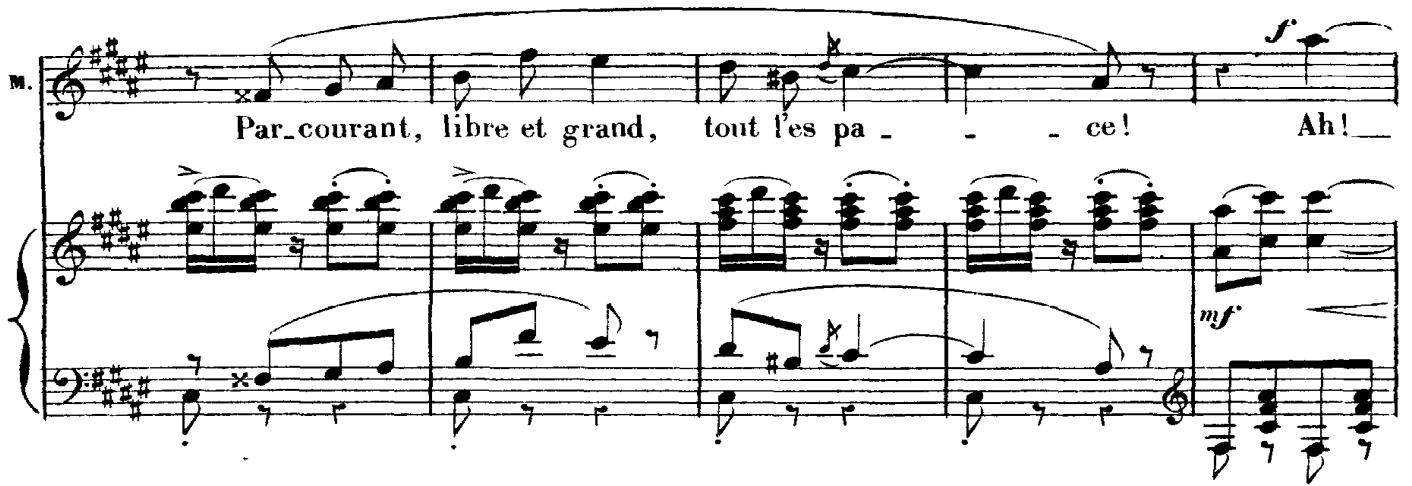
M. *f*
 -tié ne fut pas en dé - faut... C'est moi la cou -

M. *pp*
 -pable... ou plutôt... *f* 8-
pp

All^o con brio.

M.  *pp* >

C'est l'a-mour qui pas - se! C'est l'a-mour qui pas - se!

M.  *mf*

Par-courant, libre et grand, tout l'es pa - - - ce! Ah!

M.  *sf*, *mf*, *sf*, *p*, *pp*

Ah!

M.  *sf*, *cresc.*

f **Moderato.**
 M. C'est l'a - - mour!
 H. **Récit.**
 Allons! puisqu'il en est ainsi, Beaux amou -
Moderato.
 suivez,

Très ralenti. dolce.
 H. - reux je vous pardon - - ne, Pour femme à Nangis je te don - ne
Très ralenti. *pp* **pressez.**
pp

Allegro. *f* **Allegretto.**
 MINKA. Ah! quel bon - heur! Si - re, mer - ci!
 ALEXINA. (à Henri) *p*
 Ah! qu'ils sont heu -
 NANGIS. *f*
 Ah! - quel bon - heur Si - re mer - ci
Allegro. **Allegretto.**
f *pp*

A.

-reux! (à Alexina)

HENRI. *p*

Je songe à nous aus_si, — Et comme ils sont heu_reux, — Tachons de

H.

lè - tre...

FRITELLI.

Le voilà roi, le voi_là roi, nouveau ca_sus bel -

H.

Récit. *f* *Più mosso.*

Toi! Fritel_li, Jevais te confier une importante

I.

-li...

f *Più mosso.*

H. let - tre... Pour ma mè - re... Oui,
(tremblant)

F. Ma... pour pour pour A Pa - ris!

H. Mais à ton retour, par royal privi - lè - ge Tu seras!..

F. Que se - rai - je?..

H. **Moderato.** Grand - Mai - tre de ma cour! Vous le voy -

p *f* *mf* *poco mosso.*

Ped. *p*

H. -ez, Messieurs, je dai - gne Par des fa - veurs i - nau - gu - rer mon

Élargissez.

H. *f* rê - gne. Je neveux pas qu'on con - nais - se l'ennui — A la Cour du Roi
Élargissez.

cresc. *f*

H. *p* mal - gré lui!

Sop. PAGES, SOLDATS. *ff* Vi - ve le roi de Po -

Ténors. *ff* Vi - ve le roi de Po -

SEIGNEURS, SOLDATS. *ff* Vi - ve le roi de Po -

Basses. *ff* Vi - ve le roi de Po -

p *ff*

- lo - gne, On doit fê - ter sans ver - go - gne Ce bon

- lo - gne, On doit fê - ter sans ver - go - gne Ce bon

- lo - gne, On doit fê - ter sans ver - go - gne Ce bon

roi de qui la cour, Se - ra la cour de l'a -

roi de qui la cour Se - ra la cour de l'a -

roi de qui la cour Se - ra la cour de l'a -

-mour! Grâce à lui, sur la Po - lo - gne Un ciel plus

-mour! Grâce à lui, sur la Po - lo - gne Un ciel plus

-mour! Grâce à lui, sur la Po - lo - gne Un ciel plus

doux au - ra lui Et tous chantons au - jour -

doux au - ra lui Et tous chantons au - jour -

doux au - ra lui Et tous chantons au - jour -

d'hui Et tous chantons aujourd'hui Et
 d'hui Et tous chantons aujourd'hui Et
 d'hui Et tous chantons aujourd'hui Et

sf *sf* *sf*

tous chantons aujourd'hui: Vi - ve le Roi mal - gré
 tous chantons aujourd'hui: Vi - ve le Roi mal - gré
 tous chantons aujourd'hui: Vi - ve le Roi mal - gré

allargando.

lui!
 lui!
 lui!

sf

First system of musical notation. It consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The top two staves contain sustained chords with long horizontal lines above them. The bottom staff is a grand staff with a treble and bass clef, featuring a complex melodic line with many beamed notes and a bass line with thick, dark horizontal lines.

Second system of musical notation. Similar to the first system, it has three staves. The top two staves have sustained chords. The bottom grand staff continues the complex melodic and bass line from the first system.

Third system of musical notation. This system features a grand staff with a treble and bass clef. The bass line is highly active, with many beamed notes and slurs. The word *sf* (sforzando) is written above several notes in the bass line.

Fourth system of musical notation. It continues the grand staff from the previous system. The bass line remains very active with many beamed notes. The word *sf* is written above the first few notes. The system concludes with a double bar line and the word **FIN.** in the upper right corner.